

st gallen



Voranschlag 2014 **der Stadt St.Gallen**

Entwurf des Stadtrates an das Stadtparlament
vom 10. September 2013

Verwaltungsrechnung

<i>Ergebnisse</i>	5
-------------------	---

Laufende Rechnung

<i>Übersichten</i>	
Zusammenzug des Aufwandes und des Ertrages nach Sachgruppen (alle Direktionen)	9
<i>Detailbudget</i>	
Bürgerschaft und Behörden	15
Direktion Inneres und Finanzen	19
Direktion Schule und Sport	30
Direktion Soziales und Sicherheit	39
Direktion Technische Betriebe	50
Direktion Bau und Planung	55
<i>Abschreibungstabellen</i>	71

Investitionsrechnung

<i>Übersichten</i>	
Zusammenzug der Ausgaben nach Sachgruppen	77
Zusammenzug der Einnahmen nach Sachgruppen	78
<i>Detailbudget</i>	
Bürgerschaft und Behörden	81
Direktion Inneres und Finanzen	82
Direktion Schule und Sport	83
Direktion Soziales und Sicherheit	84
Direktion Technische Betriebe	85
Direktion Bau und Planung	86

Betriebe

Stadtwerke

<i>Detailbudget</i>	93
<i>Investitionsrechnung</i>	97

Verkehrsbetriebe

101

Kehrichtheizkraftwerk

105

Verwaltungsrechnung

Budgetergebnisse

Verwaltungsrechnung

Ergebnisse

Rechnung 2012	Voranschlag 2013	Konto	Voranschlag 2014 AufwandErtrag		Abweichung vom Vorjahresbudget
		Laufende Rechnung			
543 079 762.85	551 487 200	Aufwand ohne interne Verrechnungen	559 464 400		7 977 200+
92 108 676.34	86 364 000	Interne Verrechnungen	88 611 100		2 247 100+
635 188 439.19	637 851 200	Total Aufwand	648 075 500		10 224 300+
542 499 371.91	538 084 400	Ertrag ohne interne Verrechnungen		554 298 300	16 213 900+
92 108 676.34	86 364 000	Interne Verrechnungen		88 611 100	2 247 100+
634 608 048.25	624 448 400	Total Ertrag		642 909 400	18 461 000+
580 390.94	13 402 800	Aufwandüberschuss		5 166 100	8 236 700-
		Ertragsüberschuss			
		Investitionsrechnung	Ausgaben	Einnahmen	
		Nettoinvestition			
120 107 994.65	166 531 000	Total der Ausgaben	132 193 000		34 338 000-
10 511 057.54	16 155 000	Total der Einnahmen		16 396 000	241 000+
109 596 937.11	150 376 000	Nettoinvestition		115 797 000	34 579 000-
59 924 396.85	61 376 000	Nettoinvestition ohne Kapitalbedarf/-rückzahlung der eigenen Unternehmungen		58 797 000	2 579 000-
		Finanzierung			
109 596 937.11	150 376 000	Nettoinvestition	115 797 000		34 579 000-
49 175 396.85	43 045 000	Abschreibungen		40 427 000	2 618 000-
580 390.94	13 402 800	Aufwandüberschuss	5 166 100		8 236 700-
		Ertragsüberschuss			
61 001 931.20	120 733 800	Finanzierungsfehlbetrag		80 536 100	
		Finanzierungsüberschuss			
11 329 390.94	31 733 800	Finanzierungsfehlbetrag ohne Kapitalbedarf/-rückzahlung der eigenen Unternehmungen		23 536 100	8 197 700-
		Finanzierungsüberschuss ohne Kapitalbedarf/-rückzahlung der eigenen Unternehmungen			
		Kapitalveränderung			
61 001 931.20	120 733 800	Finanzierungsfehlbetrag	80 536 100		
		Finanzierungsüberschuss			
10 511 057.54	16 155 000	Passivierte Einnahmen	16 396 000		241 000+
49 175 396.85	43 045 000	Passivierte Abschreibungen	40 427 000		2 618 000-
120 107 994.65	166 531 000	Aktivierte Ausgaben		132 193 000	34 338 000-
580 390.94	13 402 800	Abnahme des Eigenkapitals		5 166 100	8 236 700-
		Zunahme des Eigenkapitals			

Laufende Rechnung

Übersichten

Laufende Rechnung/Aufwand nach Sachgruppen
Alle Direktionen

Rechnung 2012	Voranschlag 2013	Konto	Voranschlag 2014	Abweichung vom Vorjahresbudget
635 188 439.19	637 851 200	3 Aufwand	648 075 500	10 224 300+
238 550 876.75	245 931 000	30 Personalaufwand	246 639 900	708 900+
1 813 983.40	1 768 400	300 Behörden und Kommissionen	1 788 300	19 900+
128 304 203.05	131 915 600	301 Löhne	130 136 000	1 779 600–
66 992 311.95	68 477 900	302 Löhne der Lehrkräfte	68 853 100	375 200+
15 360 228.45	15 872 200	303 Sozialversicherungsbeiträge	15 564 600	307 600–
16 197 064.10	17 310 400	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	18 030 700	720 300+
921 273.45	959 100	305 Unfallversicherungsbeiträge	936 700	22 400–
870 964.64	844 300	306 Dienstkleider und Verpflegungszulagen	821 400	22 900–
4 350 550.35	4 740 000	307 Besondere Rentenleistungen	6 767 200	2 027 200+
65 839.25	116 000	308 Entschädigungen für temporäre Arbeitskräfte	112 000	4 000–
3 674 458.11	3 927 100	309 Übriger Personalaufwand	3 629 900	297 200–
88 788 545.25	89 799 400	31 Sachaufwand	90 532 900	733 500+
4 154 300.50	4 362 800	310 Büromaterial und Drucksachen	4 452 400	89 600+
6 229 811.99	6 740 800	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	6 305 900	434 900–
6 554 256.82	6 968 400	312 Wasser, Strom und Heizmaterialien	7 075 300	106 900+
9 398 402.98	9 093 100	313 Verbrauchsmaterialien	9 137 700	44 600+
21 149 993.47	22 786 000	314 Baulicher Unterhalt	21 009 700	1 776 300–
6 387 361.89	6 397 600	315 Übriger Unterhalt	6 364 300	33 300–
4 797 622.79	5 136 800	316 Mieten, Pachten, Benützungskosten	7 865 600	2 728 800+
2 729 381.33	3 086 800	317 Spesenentschädigungen	3 069 000	17 800–
26 665 319.08	24 510 200	318 Dienstleistungen und Honorare	24 418 800	91 400–
722 094.40	716 900	319 Übriger Sachaufwand	834 200	117 300+
19 300 964.11	20 143 700	32 Passivzinsen	20 248 600	104 900+
677 574.80	815 500	321 Passivzinsen auf kurzfristigen Schulden	713 200	102 300–
13 488 961.71	14 839 600	322 Passivzinsen auf mittel- und langfristigen Schulden	18 158 100	3 318 500+
5 134 427.60	4 488 600	323 Passivzinsen auf Sonderrechnungen	1 377 300	3 111 300–
53 565 127.55	46 932 300	33 Abschreibungen	45 662 100	1 270 200–
4 389 730.70	3 887 300	330 Abschreibungen auf dem Finanzvermögen	5 235 100	1 347 800+
36 175 396.85	37 045 000	331 Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen, ordentliche	40 427 000	3 382 000+
13 000 000.00	6 000 000	332 Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen, zusätzliche		6 000 000–
6 161 060.50	9 295 000	35 Entschädigungen an Gemeinwesen	9 058 000	237 000–
16 192.45	30 000	351 Entschädigungen an Gemeinwesen auf kantonaler Ebene	31 000	1 000+
6 144 868.05	9 265 000	352 Entschädigungen an Gemeinwesen auf kommunaler Ebene	9 027 000	238 000–

Laufende Rechnung/Aufwand nach Sachgruppen
Alle Direktionen

Rechnung 2012	Voranschlag 2013	Konto	Voranschlag 2014	Abweichung vom Vorjahresbudget
122 571 590.22	130 539 500	36 Eigene Beiträge	138 270 400	7 730 900+
15 385 681.72	21 129 400	361 Beiträge an Institutionen auf kantonaler Ebene	28 430 100	7 300 700+
200 974.30	234 000	362 Beiträge an Institutionen auf kommunaler Ebene	237 000	3 000+
7 246 000.00	7 150 000	363 Beiträge an eigene Unternehmungen	6 514 000	636 000–
4 612 272.00	4 194 500	364 Beiträge an gemischtwirtschaftliche Unternehmungen	4 284 500	90 000+
30 704 995.32	32 373 700	365 Beiträge an private Institutionen	31 674 500	699 200–
64 177 666.88	65 232 900	366 Beiträge an private Haushalte	66 905 300	1 672 400+
244 000.00	225 000	367 Beiträge ins Ausland	225 000	
798 891.25	840 000	37 Durchlaufende Beiträge	840 000	
798 891.25	840 000	370 Durchlaufende Beiträge auf Bundesebene	840 000	
13 342 707.22	8 006 300	38 Einlagen in Spezialfinanzierungen und Stiftungen	8 212 500	206 200+
13 342 707.22	8 006 300	380 Einlagen in Spezialfinanzierungen und Stiftungen	8 212 500	206 200+
92 108 676.34	86 364 000	39 Interne Verrechnungen	88 611 100	2 247 100+
49 004 700.63	46 230 100	390 Intern verrechneter Aufwand	48 289 700	2 059 600+
4 048 466.97	4 085 700	391 Intern verrechneter Aufwand	4 075 500	10 200–
31 894.41	43 000	392 Intern verrechneter Aufwand	45 400	2 400+
608 000.00	608 000	393 Intern verrechneter Aufwand	600 000	8 000–
621 163.20	700 000	394 Intern verrechneter Aufwand	700 000	
13 439 101.95	12 202 200	396 Intern verrechnete Zinsen	11 773 100	429 100–
4 933 078.10	4 816 000	397 Intern verrechneter Aufwand	4 797 400	18 600–
19 422 271.08	17 679 000	398 Intern verrechnete Abschreibungen	18 330 000	651 000+

Laufende Rechnung/Ertrag nach Sachgruppen

Alle Direktionen

Rechnung 2012	Voranschlag 2013	Konto	Voranschlag 2014	Abweichung vom Vorjahresbudget
634 608 048.25	624 448 400	4 Ertrag	642 909 400	18 461 000+
242 435 570.74	242 610 000	40 Steuern	245 310 000	2 700 000+
221 912 660.29	222 800 000	400 Einkommens- und Vermögenssteuern	225 000 000	2 200 000+
12 244 380.40	12 600 000	402 Grundsteuern	13 100 000	500 000+
8 064 652.55	7 000 000	404 Vermögensverkehrssteuern	7 000 000	
213 877.50	210 000	406 Besitz- und Aufwandsteuern	210 000	
397 008.45	553 500	41 Konzessionen	566 600	13 100+
397 008.45	553 500	410 Konzessionen	566 600	13 100+
42 143 890.38	47 268 200	42 Vermögenserträge	49 205 200	1 937 000+
205 730.23	120 200	420 Vermögenserträge von Banken	70 200	50 000–
312 978.60	356 300	421 Vermögenserträge aus Guthaben	178 500	177 800–
702 254.70	664 400	422 Vermögenserträge aus Anlagen des Finanzvermögens	638 200	26 200–
14 954 877.15	14 854 900	423 Liegenschaftserträge des Finanzvermögens	15 142 200	287 300+
6 653 003.25	11 197 100	424 Buchgewinne auf Anlagen des Finanzvermögens	9 248 300	1 948 800–
6 635 395.85	7 633 200	425 Vermögenserträge aus Darlehen des Verwaltungsvermögens	7 825 500	192 300+
8 788 156.50	8 764 200	426 Vermögenserträge aus Beteiligungen des Verwaltungsvermögens	12 264 200	3 500 000+
3 641 046.25	3 610 700	427 Liegenschaftserträge des Verwaltungsvermögens	3 649 500	38 800+
250 447.85	67 200	429 Übrige Vermögenserträge	188 600	121 400+
130 012 695.90	128 626 800	43 Entgelte	135 649 300	7 022 500+
5 798 262.98	5 720 000	430 Ersatzabgaben	5 700 000	20 000–
12 655 704.71	12 569 200	431 Gebühren für Amtshandlungen	12 807 100	237 900+
1 718 833.55	1 700 000	432 Spital- und Heimtaxen, Kostgelder	1 935 000	235 000+
1 311 601.75	1 338 600	433 Schulgelder	1 344 100	5 500+
58 912 988.24	58 580 500	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen	61 687 100	3 106 600+
1 691 958.42	1 666 900	435 Verkäufe	2 431 300	764 400+
39 983 767.91	39 374 700	436 Rückerstattungen	40 311 200	936 500+
5 690 210.11	5 817 000	437 Bussen	6 207 000	390 000+
2 059 815.95	1 653 000	438 Eigenleistungen für Investitionen	3 019 500	1 366 500+
189 552.28	206 900	439 Übrige Entgelte	207 000	100+
76 458 890.05	71 220 100	44 Beiträge ohne Zweckbindung	83 306 400	12 086 300+
102 206.55	125 000	440 Anteile an Bundeseinnahmen	125 000	
52 312 783.50	50 413 400	441 Anteile an Kantonseinnahmen	54 314 200	3 900 800+
24 043 900.00	20 681 700	444 Kantonsbeiträge	28 867 200	8 185 500+
35 337 903.49	36 433 200	45 Rückerstattungen von Gemeinwesen	34 715 000	1 718 200–
5 372 472.10	5 035 000	450 Rückerstattungen des Bundes	5 333 000	298 000+
25 159 901.69	26 684 100	451 Rückerstattungen des Kantons	24 136 500	2 547 600–
4 805 529.70	4 714 100	452 Rückerstattungen von Gemeinden	5 245 500	531 400+

Laufende Rechnung/Ertrag nach Sachgruppen

Alle Direktionen

Rechnung 2012	Voranschlag 2013	Konto	Voranschlag 2014	Abweichung vom Vorjahresbudget
4 406 455.41	3 650 000	46 Beiträge für eigene Rechnung	4 074 000	424 000+
323 953.95	240 000	460 Beiträge des Bundes	270 000	30 000+
3 262 221.85	3 010 000	461 Beiträge des Kantons	3 054 000	44 000+
48 780.00	20 000	462 Beiträge von Gemeinden	40 000	20 000+
771 499.61	380 000	463 Beiträge von eigenen Unternehmungen	710 000	330 000+
798 891.25	840 000	47 Durchlaufende Beiträge	840 000	
259 802.40	320 000	473 Durchlaufende Beiträge von eigenen Unternehmungen	320 000	
539 088.85	520 000	475 Durchlaufende Beiträge von privaten Institutionen	520 000	
10 508 066.24	6 882 600	48 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen und Stiftungen	631 800	6 250 800-
10 508 066.24	6 882 600	480 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen und Stiftungen	631 800	6 250 800-
92 108 676.34	86 364 000	49 Interne Verrechnungen	88 611 100	2 247 100+
50 461 996.98	47 699 900	490 Intern verrechneter Ertrag	49 780 200	2 080 300+
2 591 170.62	2 615 900	491 Intern verrechneter Ertrag	2 585 000	30 900-
31 894.41	43 000	492 Intern verrechneter Ertrag	45 400	2 400+
608 000.00	608 000	493 Intern verrechneter Ertrag	600 000	8 000-
621 163.20	700 000	494 Intern verrechneter Ertrag	700 000	
13 439 101.95	12 202 200	496 Intern verrechnete Zinsen	11 773 100	429 100-
4 933 078.10	4 816 000	497 Intern verrechneter Ertrag	4 797 400	18 600-
19 422 271.08	17 679 000	498 Intern verrechnete Abschreibungen	18 330 000	651 000+

Laufende Rechnung

Detailbudget

Laufende Rechnung

Bürgerschaft und Behörden

Rechnung 2012	Voranschlag 2013	Konto	Voranschlag 2014 Aufwand Ertrag	Abweichung vom Vorjahresbudget
		1 Bürgerschaft und Behörden		
8 033 958.15	8 090 700	Aufwand	8 162 200	71 500+
748 777.50	628 800	Ertrag	487 600	141 200–
7 285 180.65	7 461 900	Aufwandüberschuss	7 674 600	
		10 Gemeinde		
641 626.70	408 400	Aufwand	529 600	121 200+
1 500.00	1 500	Ertrag	1 500	
640 126.70	406 900	Aufwandüberschuss	528 100	
85 949.90	55 200	300 Behörden und Kommissionen	61 600	6 400+
202 794.35	176 200	310 Büromaterial und Drucksachen	200 200	24 000+
10 922.45	3 000	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	2 000	1 000–
18 094.95	3 000	317 Spesenentschädigungen	3 000	
323 865.05	171 000	318 Dienstleistungen und Honorare	262 800	91 800+
1 500.00	1 500	451 Rückerstattungen des Kantons	1 500	
		11 Stadtparlament		
340 564.40	307 700	Aufwand	372 600	64 900+
1 210.00	1 200	Ertrag	1 200	
339 354.40	306 500	Aufwandüberschuss	371 400	
273 880.00	253 700	300 Behörden und Kommissionen	251 600	2 100–
15 270.15	13 000	303 Sozialversicherungsbeiträge	14 500	1 500+
468.35	500	305 Unfallversicherungsbeiträge	500	
49 439.70	40 000	317 Spesenentschädigungen	105 500	65 500+
1 506.20	500	318 Dienstleistungen und Honorare	500	
1 210.00	1 200	435 Verkäufe	1 200	
		12 Stadtrat		
2 020 138.45	2 212 300	Aufwand	2 274 000	61 700+
76 784.20	71 500	Ertrag	81 200	9 700+
1 943 354.25	2 140 800	Aufwandüberschuss	2 192 800	
1 274 340.00	1 271 500	300 Behörden und Kommissionen	1 288 100	16 600+
95 515.80	95 500	303 Sozialversicherungsbeiträge	93 000	2 500–
88 253.40	117 300	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	141 100	23 800+
4 017.45	4 000	305 Unfallversicherungsbeiträge	3 800	200–
470 544.40	640 000	307 Besondere Rentenleistungen	660 000	20 000+
30 000.00	30 000	309 Übriger Personalaufwand	30 000	
57 467.40	54 000	317 Spesenentschädigungen	58 000	4 000+
76 784.20	71 500	436 Rückerstattungen	81 200	9 700+

Laufende Rechnung

Bürgerschaft und Behörden

Rechnung 2012	Voranschlag 2013	Konto	Voranschlag 2014 Aufwand Ertrag	Abweichung vom Vorjahresbudget
		15 Ombudsstelle		
109 177.15	121 600	Aufwand	121 600	
		Ertrag		
109 177.15	121 600	Aufwandüberschuss		121 600
70 449.60	78 000	301 Löhne	83 300	5 300+
5 668.80	7 000	303 Sozialversicherungsbeiträge	6 500	500–
6 903.60	7 700	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	7 300	400–
129.00	100	305 Unfallversicherungsbeiträge	200	100+
2 393.75	5 000	310 Büromaterial und Drucksachen	5 000	
2 678.80		311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge		
14 261.40	14 300	316 Mieten, Pachten, Benützungskosten	14 300	
	1 500	317 Spesenentschädigungen	1 500	
5 767.65	8 000	318 Dienstleistungen und Honorare	3 500	4 500–
924.55		319 Übriger Sachaufwand		
		16 Stadtkanzlei		
3 698 299.45	3 763 000	Aufwand	3 602 300	160 700–
560 315.70	451 600	Ertrag		146 700–
3 137 983.75	3 311 400	Aufwandüberschuss		3 297 400
		160 Stadtschreiber und Kanzlei		
1 112 765.95	1 135 800	Aufwand	1 204 100	68 300+
110 667.20	146 100	Ertrag		60 900–
1 002 098.75	989 700	Aufwandüberschuss		1 118 900
708 648.00	733 600	301 Löhne	781 000	47 400+
55 110.25	57 200	303 Sozialversicherungsbeiträge	66 100	8 900+
77 511.15	80 700	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	95 900	15 200+
1 082.70	1 200	305 Unfallversicherungsbeiträge	1 000	200–
1 225.00	1 700	309 Übriger Personalaufwand	2 200	500+
87 892.15	82 500	310 Büromaterial und Drucksachen	76 200	6 300–
490.95	1 000	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge		1 000–
2 709.00	4 200	317 Spesenentschädigungen	4 200	
100 005.35	97 400	318 Dienstleistungen und Honorare	101 700	4 300+
78 091.40	76 300	319 Übriger Sachaufwand	75 800	500–
1 060.00	1 000	431 Gebühren für Amtshandlungen		1 000
5 715.00	8 000	435 Verkäufe		7 000
7 300.00	9 600	436 Rückerstattungen		13 200
91 247.20	120 000	438 Eigenleistungen für Investitionen		58 000
5 345.00	7 500	452 Rückerstattungen von Gemeinden		6 000

Laufende Rechnung

Bürgerschaft und Behörden

Rechnung 2012	Voranschlag 2013	Konto	Voranschlag 2014 Aufwand Ertrag		Abweichung vom Vorjahresbudget
		161 Fachstelle Kommunikation			
824 793.80	804 000	Aufwand	778 600		25 400–
3 606.40	1 000	Ertrag		1 000	
821 187.40	803 000	Aufwandüberschuss		777 600	
535 894.00	528 600	301 Löhne	525 900		2 700–
42 996.65	42 500	303 Sozialversicherungsbeiträge	41 200		1 300–
49 110.60	47 500	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	53 200		5 700+
906.25	900	305 Unfallversicherungsbeiträge	700		200–
60 569.95	69 500	309 Übriger Personalaufwand	53 400		16 100–
682.25	1 000	310 Büromaterial und Drucksachen	700		300–
4 287.10		311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge			
2 694.45	3 000	317 Spesenentschädigungen	3 000		
111 246.15	93 500	318 Dienstleistungen und Honorare	82 500		11 000–
1 705.40	2 500	319 Übriger Sachaufwand	3 000		500+
14 701.00	15 000	361 Beiträge an Institutionen auf kantonomer Ebene	15 000		
548.00		434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen			
3 058.40	1 000	436 Rückerstattungen		1 000	
		162 Information, Postdienst, Kopierer und Drucksachen			
1 699 489.30	1 758 000	Aufwand	1 555 400		202 600–
417 679.10	283 300	Ertrag		183 700	99 600–
1 281 810.20	1 474 700	Aufwandüberschuss		1 371 700	
376 810.40	382 300	301 Löhne	400 900		18 600+
28 783.95	29 700	303 Sozialversicherungsbeiträge	29 200		500–
31 395.00	33 500	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	36 600		3 100+
654.50	800	305 Unfallversicherungsbeiträge	600		200–
9 197.90	7 600	306 Dienstkleider und Verpflegungszulagen	5 800		1 800–
695.90	1 000	309 Übriger Personalaufwand	900		100–
117 945.70	117 000	310 Büromaterial und Drucksachen	109 000		8 000–
2 388.64	5 000	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	2 000		3 000–
2 374.90	4 000	315 Übriger Unterhalt	4 000		
56 134.75	58 000	316 Mieten, Pachten, Benützungskosten	58 000		
1 850.00	1 900	317 Spesenentschädigungen	300		1 600–
707 571.31	745 000	318 Dienstleistungen und Honorare	725 300		19 700–
3 269.70	300	319 Übriger Sachaufwand	2 000		1 700+
360 416.65	371 900	390 Intern verrechneter Aufwand	180 800		191 100–
327 008.00	191 600	436 Rückerstattungen		89 000	102 600–
57 371.10	56 700	490 Intern verrechneter Ertrag		59 800	3 100+
33 300.00	35 000	491 Intern verrechneter Ertrag		34 900	100–

Laufende Rechnung

Bürgerschaft und Behörden

Rechnung 2012	Voranschlag 2013	Konto	Voranschlag 2014 Aufwand	Ertrag	Abweichung vom Vorjahresbudget
		163 Saalbewirtschaftung			
61 250.40	65 200	Aufwand	64 200		1 000–
28 363.00	21 200	Ertrag		35 000	13 800+
32 887.40	44 000	Aufwandüberschuss		29 200	
50 974.00	51 000	301 Löhne	52 000		1 000+
3 476.85	3 900	303 Sozialversicherungsbeiträge	4 000		100+
4 310.40	4 300	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	5 000		700+
79.10	200	305 Unfallversicherungsbeiträge	200		
	200	306 Dienstkleider und Verpflegungszulagen	300		100+
205.00	300	310 Büromaterial und Drucksachen	300		
648.25	2 000	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	500		1 500–
1 259.80	1 600	313 Verbrauchsmaterialien	1 400		200–
297.00	1 700	319 Übriger Sachaufwand	500		1 200–
21 800.00	20 000	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		35 000	15 000+
6 563.00	1 200	436 Rückerstattungen			1 200–
		17 Rechtskonsulent			
272 727.15	271 700	Aufwand	278 000		6 300+
2 500.00	11 000	Ertrag		7 000	4 000–
270 227.15	260 700	Aufwandüberschuss		271 000	
217 944.40	207 300	301 Löhne	220 400		13 100+
16 617.75	16 700	303 Sozialversicherungsbeiträge	12 400		4 300–
11 894.80	21 900	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	21 300		600–
322.60	300	305 Unfallversicherungsbeiträge	200		100–
12 317.60	2 200	309 Übriger Personalaufwand	2 100		100–
5 131.40	5 000	310 Büromaterial und Drucksachen	5 000		
1 908.85		311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge			
238.05	800	317 Spesenentschädigungen	600		200–
6 351.70	17 500	318 Dienstleistungen und Honorare	16 000		1 500–
	1 000	431 Gebühren für Amtshandlungen		1 000	
	4 000	435 Verkäufe			4 000–
2 500.00	6 000	436 Rückerstattungen		6 000	
		18 Finanzkontrolle			
951 424.85	1 006 000	Aufwand	984 100		21 900–
106 467.60	92 000	Ertrag		91 800	200–
844 957.25	914 000	Aufwandüberschuss		892 300	
784 980.25	817 700	301 Löhne	791 900		25 800–
58 830.95	62 400	303 Sozialversicherungsbeiträge	60 100		2 300–
84 241.75	89 700	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	96 200		6 500+
1 134.65	1 200	305 Unfallversicherungsbeiträge	900		300–
10 457.60	11 000	309 Übriger Personalaufwand	11 000		
2 305.90	4 000	310 Büromaterial und Drucksachen	4 000		
500.00		311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge			
648.70	1 500	317 Spesenentschädigungen	1 500		
5 900.05	16 000	318 Dienstleistungen und Honorare	16 000		
2 425.00	2 500	319 Übriger Sachaufwand	2 500		
68 700.00	68 000	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		72 000	4 000+
37 767.60	24 000	436 Rückerstattungen		19 800	4 200–

Laufende Rechnung
Direktion Inneres und Finanzen

Rechnung 2012	Voranschlag 2013	Konto	Voranschlag 2014 Aufwand Ertrag	Abweichung vom Vorjahresbudget
		2 Direktion Inneres und Finanzen		
138 423 198.98	131 119 700	Aufwand	134 570 600	3 450 900+
392 106 030.48	383 681 700	Ertrag	386 112 000	2 430 300+
253 682 831.50	252 562 000	Ertragsüberschuss	251 541 400	
		20 Direktionssekretariat		
18 921 354.92	18 173 200	Aufwand	18 467 400	294 200+
4 250.00	4 200	Ertrag	1 200	3 000–
18 917 104.92	18 169 000	Aufwandüberschuss	18 466 200	
		200 Sekretariat und Dienste		
364 274.92	376 300	Aufwand	315 000	61 300–
4 250.00	4 200	Ertrag	1 200	3 000–
360 024.92	372 100	Aufwandüberschuss	313 800	
298 686.60	306 100	301 Löhne	256 400	49 700–
23 479.00	23 900	303 Sozialversicherungsbeiträge	16 000	7 900–
31 578.00	31 700	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	28 200	3 500–
440.35	400	305 Unfallversicherungsbeiträge	200	200–
3 403.20	5 500	309 Übriger Personalaufwand	5 500	
2 814.10	3 500	310 Büromaterial und Drucksachen	3 500	
2 103.25	3 000	317 Spesenentschädigungen	3 000	
633.40	1 200	318 Dienstleistungen und Honorare	1 200	
1 137.02	1 000	319 Übriger Sachaufwand	1 000	
4 250.00	4 200	436 Rückerstattungen	1 200	3 000–
		201 Fachstelle Kultur		
195 200.20	217 500	Aufwand	264 300	46 800+
195 200.20	217 500	Ertrag		
		Aufwandüberschuss	264 300	
4 630.00	5 000	300 Behörden und Kommissionen	5 000	
141 506.75	149 400	301 Löhne	168 400	19 000+
11 397.40	12 000	303 Sozialversicherungsbeiträge	11 800	200–
18 483.00	18 800	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	19 100	300+
239.40	300	305 Unfallversicherungsbeiträge	200	100–
740.00	1 300	309 Übriger Personalaufwand	1 300	
2 943.50	4 000	310 Büromaterial und Drucksachen	4 000	
413.10		311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge		
328.50	2 000	317 Spesenentschädigungen	2 000	
606.05	700	318 Dienstleistungen und Honorare	500	200–
13 912.50	24 000	319 Übriger Sachaufwand	52 000	28 000+
		209 Ausgehende laufende Beiträge		
18 361 879.80	17 579 400	Aufwand	17 888 100	308 700+
18 361 879.80	17 579 400	Ertrag		
		Aufwandüberschuss	17 888 100	

Laufende Rechnung

Direktion Inneres und Finanzen

Rechnung 2012	Voranschlag 2013	Konto	Voranschlag 2014 Aufwand Ertrag	Abweichung vom Vorjahresbudget
		2090 Entwicklungshilfe und besondere Hilfsaktionen		
272 000.00	255 000	Aufwand	255 000	
		Ertrag		
272 000.00	255 000	Aufwandüberschuss		255 000
28 000.00	30 000	36500 Entwicklungshilfe und Hilfsaktionen im Inland	30 000	
244 000.00	225 000	36700 Entwicklungshilfe und Hilfsaktionen im Ausland	225 000	
		2092 Theater und Film		
8 724 900.00	8 633 900	Aufwand	8 664 700	30 800+
		Ertrag		
8 724 900.00	8 633 900	Aufwandüberschuss		8 664 700
8 298 900.00	8 298 900	36506 Genossenschaft Konzert und Theater St.Gallen	8 319 700	20 800+
46 000.00		36507 Konzert und Theater St.Gallen, Festspiele		
80 000.00	80 000	36510 Verein Kellerbühne	90 000	10 000+
85 000.00	75 000	36512 Verein St.Galler Figurentheater	75 000	
215 000.00	180 000	36530 Verein K für ein unabhängiges Kino	180 000	
		2093 Musik		
225 250.00	124 200	Aufwand	103 000	21 200–
		Ertrag		
225 250.00	124 200	Aufwandüberschuss		103 000
100 000.00		36530 Eidgenössisches Musikfest 2011		
22 300.00	25 000	36560 Stadtmusik St.Gallen	20 000	5 000–
35 100.00	26 500	36561 Knabenmusik St.Gallen	26 500	
10 000.00	10 000	36562 Harmoniemusik St.Gallen-West	10 000	
10 000.00	10 000	36563 Musikgesellschaft St.Gallen-Ost	10 000	
10 000.00	10 000	36564 Musikgesellschaft St.Georgen-St.Gallen	10 000	
5 000.00	7 200	36565 Gallus-Musikanten	5 000	2 200–
15 500.00	10 000	36566 Metallharmonie St. Otmar	10 000	
15 850.00	24 000	36567 Polizeimusik St.Gallen	10 000	14 000–
1 500.00	1 500	36569 Tambourenverein St.Gallen	1 500	
		2094 Bibliotheken, Ludotheken		
905 000.00	1 154 500	Aufwand	1 561 000	406 500+
		Ertrag		
905 000.00	1 154 500	Aufwandüberschuss		1 561 000
30 000.00	30 000	36100 Kath. Administration, Beitrag an die Stiftsbibliothek	30 000	
735 000.00	994 500	36510 Verein für die St.Galler Freihandbibliothek	1 401 000	406 500+
50 000.00	40 000	36520 Frauenbibliothek Wyborada	40 000	
90 000.00	90 000	36530 Verein Ludothek St.Gallen	90 000	

Laufende Rechnung

Direktion Inneres und Finanzen

Rechnung 2012	Voranschlag 2013	Konto	Voranschlag 2014 Aufwand Ertrag	Abweichung vom Vorjahresbudget
		2095 Museen und bildende Kunst		
5 456 167.95	5 207 800	Aufwand	5 297 800	90 000+
		Ertrag		
5 456 167.95	5 207 800	Aufwandüberschuss	5 297 800	
1 780 800.00	1 780 800	36404 Stiftung Historisches und Völkerkunde- museum St.Gallen	1 780 800	
1 403 100.00	1 403 100	36405 Stiftung Kunstmuseum St.Gallen	1 403 100	
1 010 600.00	1 010 600	36406 Stiftung Naturmuseum St.Gallen	1 100 600	90 000+
130 000.00		36410 Stiftung Kunstmuseum St.Gallen; Beiträge an Anschaffungen		
380 000.00	280 000	36515 Textilmuseum	280 000	
190 000.00	190 000	36520 Kunstverein	190 000	
190 000.00	190 000	36530 Kunsthalle	190 000	
225 000.00	200 000	36540 Stiftung für schweizerische naive Kunst, Beitrag an das Museum im Lagerhaus	200 000	
70 000.00	70 000	36541 Stiftung Sitterwerk	70 000	
1 250.00	1 300	36550 Schweiz. Institut für Kunstwissenschaft	1 300	
30 000.00	30 000	36560 Museumsnacht	30 000	
45 417.95	52 000	36565 Städtische Ausstellungen im Lagerhaus	52 000	
		2096 Preisverleihungen		
60 000.00	40 000	Aufwand	30 000	10 000–
		Ertrag		
60 000.00	40 000	Aufwandüberschuss	30 000	
60 000.00	40 000	36610 Förderungs- und Anerkennungspreise für kulturelles Schaffen		40 000–
		36620 Kulturpreis	30 000	30 000+
		2097 Übrige Beiträge im kulturellen Bereich		
1 855 307.30	1 243 000	Aufwand	1 093 000	150 000–
		Ertrag		
1 855 307.30	1 243 000	Aufwandüberschuss	1 093 000	
337 241.40	350 000	36510 Unterstützung verschiedener Veranstaltungen	310 000	40 000–
369 672.25	350 000	36515 Förderung des aktuellen Kulturschaffens	310 000	40 000–
200 000.00	200 000	36517 Palace	200 000	
180 000.00	180 000	36520 Interessengemeinschaft Aktionshalle Graben	180 000	
16 000.00	20 000	36530 Unterstützung verschiedener Frauenprojekte	20 000	
7 500.00	7 500	36550 Kulturelle Aufgaben der Schweizer Städte	7 500	
23 000.00	3 000	36551 Verein Weltkulturerbeforum	3 000	
1 000.00	500	36585 Historischer Verein des Kantons St.Gallen	500	
671 717.00	70 000	36595 Verschiedene einmalige Beiträge		70 000–
49 176.65	62 000	36599 Kulturinformation	62 000	

Laufende Rechnung

Direktion Inneres und Finanzen

Rechnung 2012	Voranschlag 2013	Konto	Voranschlag 2014 Aufwand Ertrag	Abweichung vom Vorjahresbudget
		2099 Verschiedene Beiträge		
863 254.55	921 000	Aufwand	883 600	37 400–
		Ertrag		
863 254.55	921 000	Aufwandüberschuss	883 600	
181 371.30	186 000	36200 Vereinigung der Gemeinden der Region Appenzell AR-St.Gallen-Bodensee	189 000	3 000+
86 883.25	140 000	36500 Verschiedene einmalige Beiträge für Tagungen, Anlässe und andere Zwecke	50 000	90 000–
50 000.00	50 000	36502 St.Gallerfest	50 000	
495 000.00	495 000	36505 St.Gallen-Bodensee Tourismus	495 000	
50 000.00	50 000	36508 Verein Startfeld	50 000	
		36509 Events	49 600	49 600+
		21 Standortförderung		
747 761.33	816 200	Aufwand	827 600	11 400+
15 000.00	10 000	Ertrag	3 600	6 400–
732 761.33	806 200	Aufwandüberschuss	824 000	
346 631.80	353 500	301 Löhne	355 100	1 600+
27 889.50	28 400	303 Sozialversicherungsbeiträge	27 800	600–
26 533.20	30 200	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	29 900	300–
578.75	600	305 Unfallversicherungsbeiträge	500	100–
3 546.10	4 500	309 Übriger Personalaufwand	4 500	
75 586.63	80 000	310 Büromaterial und Drucksachen	80 000	
600.00		311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge		
	500	315 Übriger Unterhalt	500	
4 363.90	3 500	317 Spesenentschädigungen	3 500	
248 360.45	300 500	318 Dienstleistungen und Honorare	310 300	9 800+
13 671.00	14 500	319 Übriger Sachaufwand	15 500	1 000+
15 000.00	10 000	436 Rückerstattungen	3 600	6 400–
		22 Einwohneramt		
3 926 227.22	3 761 600	Aufwand	3 806 600	45 000+
2 447 440.95	2 417 500	Ertrag	2 502 700	85 200+
1 478 786.27	1 344 100	Aufwandüberschuss	1 303 900	
1 907 833.50	1 886 200	301 Löhne	1 762 200	124 000–
150 797.95	149 000	303 Sozialversicherungsbeiträge	141 500	7 500–
161 542.15	167 000	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	174 800	7 800+
3 345.15	3 300	305 Unfallversicherungsbeiträge	2 500	800–
10 900.20	15 100	309 Übriger Personalaufwand	11 500	3 600–
846 529.40	782 000	310 Büromaterial und Drucksachen	895 400	113 400+
7 560.00		311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge		
1 577.35	2 000	315 Übriger Unterhalt	2 000	
	3 000	316 Mieten, Pachten, Benützungskosten	3 000	
1 275.95	3 000	317 Spesenentschädigungen	3 000	
833 774.42	749 500	318 Dienstleistungen und Honorare	809 200	59 700+
599.10	1 000	319 Übriger Sachaufwand	1 000	
492.05	500	330 Abschreibungen auf dem Finanzvermögen	500	
1 488 273.95	1 514 700	431 Gebühren für Amtshandlungen	1 586 000	71 300+
21 310.30	29 500	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen	21 500	8 000–
737 856.70	673 300	436 Rückerstattungen	695 200	21 900+
200 000.00	200 000	451 Rückerstattungen des Kantons	200 000	

Laufende Rechnung

Direktion Inneres und Finanzen

Rechnung 2012	Voranschlag 2013	Konto	Voranschlag 2014 Aufwand Ertrag	Abweichung vom Vorjahresbudget
		23 Zivilstandsamt		
1 607 853.57	1 696 600	Aufwand	1 768 600	72 000+
622 508.36	573 000	Ertrag	568 400	4 600–
985 345.21	1 123 600	Aufwandüberschuss	1 200 200	
600 256.80	615 300	301 Löhne	608 600	6 700–
46 475.85	48 300	303 Sozialversicherungsbeiträge	46 900	1 400–
44 623.70	45 500	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	52 200	6 700+
1 023.95	1 000	305 Unfallversicherungsbeiträge	800	200–
7 480.80	6 000	309 Übriger Personalaufwand	7 000	1 000+
12 152.75	14 000	310 Büromaterial und Drucksachen	14 000	
218 545.70	231 000	313 Verbrauchsmaterialien	253 000	22 000+
1 130.00	1 500	317 Spesenentschädigungen	1 500	
656 893.37	699 500	318 Dienstleistungen und Honorare	749 000	49 500+
800.10	2 500	319 Übriger Sachaufwand	2 100	400–
1 362.10	1 000	330 Abschreibungen auf dem Finanzvermögen	1 500	500+
16 192.45	30 000	351 Entschädigungen an Gemeinwesen auf kantonaler Ebene	31 000	1 000+
916.00	1 000	390 Intern verrechneter Aufwand	1 000	
526 988.16	480 000	431 Gebühren für Amtshandlungen	480 000	
11 378.40	9 000	436 Rückerstattungen	8 400	600–
1 259.00	1 000	450 Rückerstattungen des Bundes	1 000	
82 882.80	83 000	452 Rückerstattungen von Gemeinden	79 000	4 000–
		24 Betreibungsamt		
2 686 634.68	2 845 500	Aufwand	2 806 300	39 200–
5 220 332.80	4 822 200	Ertrag	5 181 200	359 000+
2 533 698.12	1 976 700	Ertragsüberschuss	2 374 900	
1 751 272.35	1 825 900	301 Löhne	1 811 100	14 800–
138 515.75	145 900	303 Sozialversicherungsbeiträge	141 000	4 900–
133 833.65	138 600	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	144 900	6 300+
3 054.65	3 200	305 Unfallversicherungsbeiträge	2 500	700–
16 294.70	25 100	309 Übriger Personalaufwand	16 500	8 600–
37 602.60	45 000	310 Büromaterial und Drucksachen	45 000	
4 123.39	2 000	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge		2 000–
1 355.75	2 400	313 Verbrauchsmaterialien	2 400	
3 430.75	5 500	315 Übriger Unterhalt	5 000	500–
3 229.40	5 700	317 Spesenentschädigungen	5 700	
550 162.34	605 800	318 Dienstleistungen und Honorare	591 800	14 000–
1 549.75	3 500	330 Abschreibungen auf dem Finanzvermögen	3 500	
41 809.60	36 500	390 Intern verrechneter Aufwand	36 500	
400.00	400	391 Intern verrechneter Aufwand	400	
2 095.05	400	421 Vermögenserträge aus Guthaben	400	
4 355 704.40	4 020 000	431 Gebühren für Amtshandlungen	4 358 000	338 000+
39 476.80	19 800	436 Rückerstattungen	20 800	1 000+
748 365.95	722 000	490 Intern verrechneter Ertrag	742 000	20 000+
74 690.60	60 000	497 Intern verrechneter Ertrag	60 000	

Laufende Rechnung

Direktion Inneres und Finanzen

Rechnung 2012	Voranschlag 2013	Konto	Voranschlag 2014 Aufwand Ertrag		Abweichung vom Vorjahresbudget
		25 Steueramt			
13 601 280.07	13 575 000	Aufwand	13 477 600		97 400–
312 953 580.72	309 166 500	Ertrag		309 799 900	633 400+
299 352 300.65	295 591 500	Ertragsüberschuss	296 322 300		
		250 Verwaltung der Dienststelle			
3 807 483.27	3 855 000	Aufwand	3 827 600		27 400–
841 116.00	823 500	Ertrag		782 900	40 600–
2 966 367.27	3 031 500	Aufwandüberschuss		3 044 700	
2 472 163.55	2 492 600	301 Löhne	2 467 100		25 500–
191 065.70	197 900	303 Sozialversicherungsbeiträge	190 300		7 600–
160 956.30	161 700	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	178 400		16 700+
4 202.50	4 400	305 Unfallversicherungsbeiträge	3 400		1 000–
1 093.30	14 600	309 Übriger Personalaufwand	15 600		1 000+
9 211.50	11 000	310 Büromaterial und Drucksachen	10 000		1 000–
5 992.95	4 000	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	4 000		
1 190.28	2 000	315 Übriger Unterhalt	2 000		
3 116.85	4 000	317 Spesenentschädigungen	4 000		
290 713.54	311 000	318 Dienstleistungen und Honorare	301 000		10 000–
8 400.40	1 800	319 Übriger Sachaufwand	1 800		
659 376.40	650 000	390 Intern verrechneter Aufwand	650 000		
121 220.00	133 500	431 Gebühren für Amtshandlungen		123 500	10 000–
712 018.00	690 000	436 Rückerstattungen		659 400	30 600–
7 878.00		451 Rückerstattungen des Kantons			
		251 Steuereinnahmen			
4 050 963.82	4 120 000	Aufwand	3 950 000		170 000–
302 996 376.64	299 273 000	Ertrag		299 887 000	614 000+
298 945 412.82	295 153 000	Ertragsüberschuss	295 937 000		
3 425 619.07	3 500 000	3300 Debitorenverluste	3 300 000		200 000–
625 344.75	620 000	3900 Der Altstadt-, Ortsbild- und Denkmalpflege verrechneter Anteil am Grundsteuerertrag (681.4900)	650 000		30 000+
10 194 714.54	9 000 000	4000 Vorjahressteuern vom Einkommen und Vermögen natürlicher Personen		11 000 000	2 000 000+
209 870 621.25	213 000 000	4001 Laufende Steuern vom Einkommen und Vermögen natürlicher Personen		214 000 000	1 000 000+
1 847 324.50	800 000	4003 Nachsteuern			800 000–
12 244 380.40	12 600 000	4020 Grundsteuern		13 100 000	500 000+
8 064 652.55	7 000 000	4040 Handänderungssteuern		7 000 000	
213 877.50	210 000	4061 Hundesteuern		210 000	
31 441 798.15	29 500 000	4410 Anteil am Zuschlag zu den kant. Steuern der juristischen Personen		33 500 000	4 000 000+
6 055 603.65	5 900 000	4411 Grundstücksgewinnsteuern		5 500 000	400 000–
14 800 889.70	15 000 000	4414 Quellensteuern		15 300 000	300 000+
8 000 000.00	6 000 000	4801 Entnahme aus dem Vorfinanzierungskonto Steuergesetzrevision 2009			6 000 000–
262 514.40	263 000	4912 Anderen Dienststellen verrechnete Grundsteuern (641/642/643/644.3912)		277 000	14 000+

Laufende Rechnung

Direktion Inneres und Finanzen

Rechnung 2012	Voranschlag 2013	Konto	Voranschlag 2014 Aufwand	Ertrag	Abweichung vom Vorjahresbudget
		252 Steuereinzugsprovisionen			
		Aufwand			
3 373 255.10	3 470 000	Ertrag		3 430 000	40 000–
3 373 255.10	3 470 000	Ertragsüberschuss	3 430 000		
2 845 260.00	2 940 000	451 Rückerstattungen des Kantons		2 900 000	40 000–
527 995.10	530 000	452 Rückerstattungen von Gemeinden		530 000	
		253 Ersatzabgaben und Benützungsgebühren			
		Aufwand	5 700 000		100 000+
5 742 832.98	5 600 000	Ertrag		5 700 000	100 000+
5 742 832.98	5 600 000				
5 742 832.98	5 600 000	390 Intern verrechneter Aufwand	5 700 000		100 000+
5 742 832.98	5 600 000	430 Ersatzabgaben		5 700 000	100 000+
		26 Finanzamt			
		Aufwand	66 366 800		1 419 200–
73 667 677.87	67 786 000	Ertrag		61 374 400	159 800–
63 730 421.45	61 534 200	Aufwandüberschuss		4 992 400	
9 937 256.42	6 251 800				
		260 Verwaltung der Dienststelle			
		Aufwand	1 950 800		579 600–
2 611 349.41	2 530 400	Ertrag		70 900	555 000–
646 124.78	625 900	Aufwandüberschuss		1 879 900	
1 965 224.63	1 904 500				
1 626 267.25	1 626 000	301 Löhne	1 134 800		491 200–
127 547.00	127 600	303 Sozialversicherungsbeiträge	87 700		39 900–
170 755.45	179 700	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	125 200		54 500–
2 743.10	2 700	305 Unfallversicherungsbeiträge	1 400		1 300–
14 597.50	16 700	309 Übriger Personalaufwand	11 200		5 500–
15 750.00	18 000	310 Büromaterial und Drucksachen	14 000		4 000–
1 588.90		311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge			
41.05	1 000	315 Übriger Unterhalt	500		500–
324.00	300	316 Mieten, Pachten, Benützungskosten	300		
3 344.20	6 000	317 Spesenentschädigungen	4 000		2 000–
578 717.70	500 800	318 Dienstleistungen und Honorare	500 100		700–
371.84	1 600	319 Übriger Sachaufwand	1 600		
70 045.10	50 000	390 Intern verrechneter Aufwand	70 000		20 000+
550 000.00	550 000	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen			550 000–
59 128.55	45 800	436 Rückerstattungen		40 800	5 000–
36 996.23	30 100	439 Übrige Entgelte		30 100	
		261 Erträge aus Dienstleistungen			
		Aufwand			
18 871 000.00	18 705 600	Ertrag		18 753 400	47 800+
18 871 000.00	18 705 600	Ertragsüberschuss	18 753 400		
1 489 000.00	1 510 400	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		1 545 800	35 400+
16 986 700.00	16 808 200	444 Kantonsbeiträge		16 808 200	
395 300.00	387 000	490 Intern verrechneter Ertrag		399 400	12 400+

Laufende Rechnung

Direktion Inneres und Finanzen

Rechnung 2012	Voranschlag 2013	Konto	Voranschlag 2014 Aufwand Ertrag		Abweichung vom Vorjahresbudget
		262 Sachversicherungsprämien (ohne Gebäude)			
381 001.60	364 500	Aufwand	337 900		26 600–
78 482.00	103 200	Ertrag		135 500	32 300+
302 519.60	261 300	Aufwandüberschuss		202 400	
331 001.60	314 500	318 Dienstleistungen und Honorare	317 900		3 400+
50 000.00	50 000	380 Einlagen in Spezialfinanzierungen und Stiftungen	20 000		30 000–
78 482.00	100 000	436 Rückerstattungen		130 000	30 000+
3 200	3 200	490 Intern verrechneter Ertrag		5 500	2 300+
		263 Kapitalbeschaffungs- und Anlagekosten			
39 500.00	9 800	Aufwand	62 000		52 200+
39 500.00	9 800	Ertrag		62 000	
		Aufwandüberschuss			
39 500.00	9 800	318 Dienstleistungen und Honorare	62 000		52 200+
		266 Zinsen			
21 460 430.01	21 836 300	Aufwand	23 589 100		1 752 800+
24 424 543.59	24 420 500	Ertrag		24 084 600	335 900–
2 964 113.58	2 584 200	Ertragsüberschuss	495 500		
677 574.80	815 500	321 Passivzinsen auf kurzfristigen Schulden	713 200		102 300–
13 488 961.71	14 839 600	322 Passivzinsen auf mittel- und langfristigen Schulden	18 158 100		3 318 500+
5 134 427.60	4 488 600	323 Passivzinsen auf Sonderrechnungen	1 377 300		3 111 300–
2 084 775.30	1 632 600	330 Abschreibungen auf dem Finanzvermögen	1 700 000		1 700 000+
74 690.60	60 000	396 Intern verrechnete Zinsen	1 580 500		52 100–
205 534.39	120 000	397 Intern verrechneter Aufwand	60 000		
310 883.55	355 900	420 Vermögenserträge von Banken		70 000	50 000–
702 254.70	664 400	421 Vermögenserträge aus Guthaben		178 100	177 800–
		422 Vermögenserträge aus Anlagen des Finanzvermögens		638 200	26 200–
6 635 395.85	7 633 200	425 Vermögenserträge aus Darlehen des Verwaltungsvermögens		7 825 500	192 300+
288 156.50	264 200	426 Vermögenserträge aus Beteiligungen des Verwaltungsvermögens		264 200	
69 604.45	57 200	429 Übrige Vermögenserträge		178 600	121 400+
11 354 326.65	10 569 600	496 Intern verrechnete Zinsen		10 192 600	377 000–
4 858 387.50	4 756 000	497 Intern verrechneter Ertrag		4 737 400	18 600–
		268 Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen			
49 175 396.85	43 045 000	Aufwand	40 427 000		2 618 000–
19 710 271.08	17 679 000	Ertrag		18 330 000	651 000+
29 465 125.77	25 366 000	Aufwandüberschuss		22 097 000	
36 175 396.85	37 045 000	331 Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen, ordentliche	40 427 000		3 382 000+
13 000 000.00	6 000 000	332 Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen, zusätzliche			6 000 000–
168 000.00		429 Übrige Vermögenserträge			
120 000.00		490 Intern verrechneter Ertrag			
19 422 271.08	17 679 000	498 Intern verrechnete Abschreibungen		18 330 000	651 000+

Laufende Rechnung
Direktion Inneres und Finanzen

Rechnung 2012	Voranschlag 2013	Konto	Voranschlag 2014 Aufwand Ertrag	Abweichung vom Vorjahresbudget
		27 Personalamt		
15 136 919.25	12 368 400	Aufwand	14 599 300	2 230 900+
3 662 975.90	2 269 900	Ertrag	1 740 200	529 700–
11 473 943.35	10 098 500	Aufwandüberschuss	12 859 100	
		270 Verwaltung der Dienststelle		
2 307 377.75	2 382 600	Aufwand	2 206 600	176 000–
358 675.50	353 400	Ertrag	30 200	323 200–
1 948 702.25	2 029 200	Aufwandüberschuss	2 176 400	
10 000.00		300 Behörden und Kommissionen		
1 453 261.25	1 479 100	301 Löhne	1 399 800	79 300–
113 508.00	114 800	303 Sozialversicherungsbeiträge	109 200	5 600–
149 755.80	147 900	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	156 600	8 700+
2 332.25	2 300	305 Unfallversicherungsbeiträge	1 800	500–
201 293.75	228 500	309 Übriger Personalaufwand	228 500	
15 556.90	16 000	310 Büromaterial und Drucksachen	16 000	
	1 000	315 Übriger Unterhalt	1 000	
3 029.10	2 500	317 Spesenentschädigungen	2 500	
351 393.35	382 000	318 Dienstleistungen und Honorare	282 700	99 300–
7 247.35	8 500	319 Übriger Sachaufwand	8 500	
333 475.50	328 000	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		328 000–
	200	435 Verkäufe	200	
25 200.00	25 200	436 Rückerstattungen	30 000	4 800+
		271 Lehrlinge und Praktikumsstellen		
2 163 677.15	2 320 800	Aufwand	2 372 900	52 100+
4 808.40	3 500	Ertrag	3 500	
2 158 868.75	2 317 300	Aufwandüberschuss	2 369 400	
1 788 475.05	1 945 000	301 Löhne	1 994 000	49 000+
121 733.00	126 400	303 Sozialversicherungsbeiträge	129 600	3 200+
8 554.00	10 200	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	10 200	
9 288.85	13 600	305 Unfallversicherungsbeiträge	13 600	
169 333.40	173 000	309 Übriger Personalaufwand	170 000	3 000–
51 733.80	31 000	317 Spesenentschädigungen	31 000	
	1 600	318 Dienstleistungen und Honorare	4 500	2 900+
14 559.05	20 000	319 Übriger Sachaufwand	20 000	
4 808.40	3 500	436 Rückerstattungen	3 500	
		272 Ausbildung und Information		
358 453.40	255 000	Aufwand	255 000	
78 194.25	20 000	Ertrag	20 000	
280 259.15	235 000	Aufwandüberschuss	235 000	
355 261.00	250 000	309 Übriger Personalaufwand	250 000	
3 192.40	5 000	317 Spesenentschädigungen	5 000	
78 194.25	20 000	436 Rückerstattungen	20 000	

Laufende Rechnung

Direktion Inneres und Finanzen

Rechnung 2012	Voranschlag 2013	Konto	Voranschlag 2014 Aufwand Ertrag		Abweichung vom Vorjahresbudget
		273 Nicht aufteilbarer Personalaufwand und -ertrag			
10 307 410.95	8 536 700	Aufwand	9 764 800		1 228 100+
3 221 297.75	1 893 000	Ertrag		1 686 500	206 500-
7 086 113.20	6 643 700	Aufwandüberschuss		8 078 300	
969 841.10	1 046 000	301 Löhne	129 500		916 500-
58 932.05	66 400	303 Sozialversicherungsbeiträge	59 000		7 400-
48 159.55	65 500	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	62 800		2 700-
3 933.50	6 800	305 Unfallversicherungsbeiträge	4 300		2 500-
3 880 005.95	4 100 000	307 Besondere Rentenleistungen	6 107 200		2 007 200+
152 996.60	100 000	309 Übriger Personalaufwand	112 000		12 000+
51 409.20		317 Spesenentschädigungen			
	2 000	318 Dienstleistungen und Honorare	140 000		138 000+
2 000 000.00		380 Einlagen in Spezialfinanzierungen und Stiftungen			
3 150 000.00	3 150 000	397 Intern verrechneter Aufwand	3 150 000		
1 400 192.75	1 893 000	436 Rückerstattungen		1 686 500	206 500-
1 821 105.00		480 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen und Stiftungen			
		279 Budgetkorrekturen beim Personalaufwand			
	1 126 700-	Aufwand			1 126 700+
		Ertrag			
	1 126 700	Ertragsüberschuss			
	588 800	301 Löhne			588 800-
	50 700	303 Sozialversicherungsbeiträge			50 700-
	487 200	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge			487 200-
		28 Informatikdienste St.Gallen			
8 127 490.07	10 097 200	Aufwand	12 450 400		2 353 200+
3 449 520.30	2 884 200	Ertrag		4 940 400	2 056 200+
4 677 969.77	7 213 000	Aufwandüberschuss		7 510 000	
		280 Verwaltung der Dienststelle			
5 678 109.31	6 029 600	Aufwand	6 084 900		55 300+
3 133 729.31	2 387 200	Ertrag		2 301 000	86 200-
2 544 380.00	3 642 400	Aufwandüberschuss		3 783 900	
4 594 403.30	4 700 200	301 Löhne	4 750 300		50 100+
357 131.85	367 400	303 Sozialversicherungsbeiträge	361 300		6 100-
393 365.80	421 100	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	439 000		17 900+
7 706.70	7 800	305 Unfallversicherungsbeiträge	6 200		1 600-
5 934.60	65 000	308 Entschädigungen für temporäre Arbeitskräfte	65 000		
82 265.37	137 000	309 Übriger Personalaufwand	131 000		6 000-
10 268.30	15 100	310 Büromaterial und Drucksachen	15 100		
42 951.65	47 000	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	47 000		
6 348.20	6 000	313 Verbrauchsmaterialien	6 000		
234.95	1 500	315 Übriger Unterhalt	1 500		
21 937.10	27 500	317 Spesenentschädigungen	34 500		7 000+
139 386.05	220 500	318 Dienstleistungen und Honorare	214 500		6 000-
3 648.09	5 500	319 Übriger Sachaufwand	5 500		
10 527.35	6 000	390 Intern verrechneter Aufwand	6 000		
2 000.00	2 000	391 Intern verrechneter Aufwand	2 000		
155 547.05	127 500	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		148 000	20 500+

Laufende Rechnung

Direktion Inneres und Finanzen

Rechnung 2012	Voranschlag 2013	Konto	Voranschlag 2014 Aufwand	Ertrag	Abweichung vom Vorjahresbudget
3 481.95	1 000	435 Verkäufe		1 000	
2 270 854.33	1 644 200	436 Rückerstattungen		1 607 000	37 200–
25 000.00		438 Eigenleistungen für Investitionen			
678 845.98	614 500	490 Intern verrechneter Ertrag		545 000	69 500–
		281 Informatik und Geräte der Büroautomation			
1 884 108.54	3 300 500	Aufwand	2 860 000		440 500–
151 033.75	146 000	Ertrag		473 900	327 900+
1 733 074.79	3 154 500	Aufwandüberschuss		2 386 100	
3 147.70	9 000	310 Büromaterial und Drucksachen	9 000		
302 655.90	572 200	311 Mobilen, Maschinen, Fahrzeuge	429 200		143 000–
125 299.45	290 000	315 Übriger Unterhalt	266 600		23 400–
1 453 005.49	2 429 300	318 Dienstleistungen und Honorare	2 155 200		274 100–
15 503.00	15 000	435 Verkäufe		15 000	
130 180.75	131 000	436 Rückerstattungen		380 100	249 100+
5 350.00		490 Intern verrechneter Ertrag		78 800	78 800+
		282 Druck- und Kopiergeräte			
565 272.22	611 500	Aufwand	580 000		31 500–
164 757.24	213 300	Ertrag		190 200	23 100–
400 514.98	398 200	Aufwandüberschuss		389 800	
	2 500	311 Mobilen, Maschinen, Fahrzeuge			2 500–
4 823.28	10 300	315 Übriger Unterhalt			10 300–
560 448.94	598 700	316 Mieten, Pachten, Benützungskosten	580 000		18 700–
132 862.83	170 300	436 Rückerstattungen		144 800	25 500–
31 894.41	43 000	492 Intern verrechneter Ertrag		45 400	2 400+
		283 Netzwerke			
	134 000	Aufwand	2 349 000		2 215 000+
	137 700	Ertrag		1 581 700	1 444 000+
		Aufwandüberschuss		767 300	
	3 700	Ertragsüberschuss			
	21 600	311 Mobilen, Maschinen, Fahrzeuge	20 000		1 600–
	112 400	316 Mieten, Pachten, Benützungskosten	2 329 000		2 216 600+
	135 700	436 Rückerstattungen		251 900	116 200+
	2 000	490 Intern verrechneter Ertrag		1 329 800	1 327 800+
		284 Digitale Telefonie			
	21 600	Aufwand	576 500		554 900+
		Ertrag		393 600	393 600+
	21 600	Aufwandüberschuss		182 900	
	21 600	311 Mobilen, Maschinen, Fahrzeuge	22 000		400+
		316 Mieten, Pachten, Benützungskosten	415 400		415 400+
		318 Dienstleistungen und Honorare	139 100		139 100+
		436 Rückerstattungen		170 100	170 100+
		490 Intern verrechneter Ertrag		223 500	223 500+

Laufende Rechnung
Direktion Schule und Sport

Rechnung 2012	Voranschlag 2013	Konto	Voranschlag 2014 Aufwand Ertrag	Abweichung vom Vorjahresbudget
		3 Direktion Schule und Sport		
151 539 121.36	156 936 900	Aufwand	157 808 900	872 000+
15 482 304.30	14 646 300	Ertrag	15 743 700	1 097 400+
136 056 817.06	142 290 600	Aufwandüberschuss	142 065 200	
		30 Direktionssekretariat		
30 162 844.95	27 144 200	Aufwand	26 490 800	653 400–
619 298.55	362 500	Ertrag	367 300	4 800+
29 543 546.40	26 781 700	Aufwandüberschuss	26 123 500	
		300 Sekretariat und Dienste		
749 749.25	780 000	Aufwand	783 400	3 400+
11 770.20	3 000	Ertrag		3 000–
737 979.05	777 000	Aufwandüberschuss	783 400	
53 100.00	74 000	300 Behörden und Kommissionen	74 000	
554 970.35	563 400	301 Löhne	562 200	1 200–
44 327.00	44 800	303 Sozialversicherungsbeiträge	42 100	2 700–
57 111.00	56 900	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	65 400	8 500+
905.45	900	305 Unfallversicherungsbeiträge	700	200–
8 889.75	10 000	309 Übriger Personalaufwand	11 000	1 000+
5 640.45	9 000	310 Büromaterial und Drucksachen	7 000	2 000–
6 320.85		311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge		
164.00	500	315 Übriger Unterhalt	500	
3 139.75	4 500	317 Spesenentschädigungen	4 500	
2 154.95	2 500	318 Dienstleistungen und Honorare	2 500	
13 025.70	13 500	319 Übriger Sachaufwand	13 500	
20.20		435 Verkäufe		
11 750.00	3 000	436 Rückerstattungen		3 000–
		301 Schul- und Büromaterialverwaltung		
223 045.10	87 800	Aufwand		87 800–
223 045.10	87 800	Ertrag		
		Aufwandüberschuss		
192 964.95	71 000	301 Löhne		71 000–
15 541.35	5 800	303 Sozialversicherungsbeiträge		5 800–
3 635.40	6 400	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge		6 400–
352.00	100	305 Unfallversicherungsbeiträge		100–
	500	309 Übriger Personalaufwand		500–
4 379.75		310 Büromaterial und Drucksachen		
808.65		315 Übriger Unterhalt		
4 184.00	4 000	316 Mieten, Pachten, Benützungskosten		4 000–
510.40		318 Dienstleistungen und Honorare		
377.50		319 Übriger Sachaufwand		
291.10		330 Abschreibungen auf dem Finanzvermögen		
		302 Liegenschaftenaufwand und Sachversicherungen		
26 480 580.55	24 996 400	Aufwand	23 972 700	1 023 700–
403 982.30	359 500	Ertrag	367 300	7 800+
26 076 598.25	24 636 900	Aufwandüberschuss	23 605 400	
5 019 147.05	5 091 300	301 Löhne	5 128 000	36 700+
383 199.30	395 600	303 Sozialversicherungsbeiträge	384 300	11 300–

Laufende Rechnung

Direktion Schule und Sport

Rechnung 2012	Voranschlag 2013	Konto	Voranschlag 2014 Aufwand Ertrag	Abweichung vom Vorjahresbudget
358 375.50	383 800	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	383 700	100–
8 794.45	8 900	305 Unfallversicherungsbeiträge	6 900	2 000–
7 853.20	6 000	306 Dienstkleider und Verpflegungszulagen	30 100	24 100+
22 250.85	21 000	309 Übriger Personalaufwand	23 000	2 000+
7 020.35	9 000	310 Büromaterial und Drucksachen	9 000	
594 959.40	570 000	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	547 500	22 500–
701 538.40	750 000	312 Wasser, Strom und Heizmaterialien	720 000	30 000–
227 567.40	224 000	313 Verbrauchsmaterialien	224 000	
66 543.65	79 000	315 Übriger Unterhalt	74 000	5 000–
12 950.00	22 000	316 Mieten, Pachten, Benützungskosten	22 000	
3 671.15	4 500	317 Spesenentschädigungen	4 500	
247 966.25	250 000	318 Dienstleistungen und Honorare	241 000	9 000–
	1 500	319 Übriger Sachaufwand	1 500	
7 163 530.40	6 595 800	390 Intern verrechneter Aufwand	6 341 800	254 000–
1 708 387.50	1 606 000	397 Intern verrechneter Aufwand	1 587 400	18 600–
9 946 825.70	8 978 000	398 Intern verrechnete Abschreibungen	8 244 000	734 000–
58 268.75	60 000	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		12 000+
	500	435 Verkäufe		
345 713.55	299 000	436 Rückerstattungen		4 200–
		304 Verschiedene Aufwände für Schulzwecke		
1 414 924.25	29 000	Aufwand	29 000	
203 546.05		Ertrag		
1 211 378.20	29 000	Aufwandüberschuss		29 000
1 414 924.25	29 000	318 Dienstleistungen und Honorare	29 000	
200 643.30		436 Rückerstattungen		
2 902.75		480 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen und Stiftungen		
		309 Ausgehende laufende Beiträge		
1 294 545.80	1 251 000	Aufwand	1 705 700	454 700+
		Ertrag		
1 294 545.80	1 251 000	Aufwandüberschuss		1 705 700
		3090 Bildung		
749 683.75	840 000	Aufwand	1 291 700	451 700+
		Ertrag		
749 683.75	840 000	Aufwandüberschuss		1 291 700
688 500.00	765 000	36102 Beitrag an das Untergymnasium	1 216 700	451 700+
683.75		36505 Musikschule der Klubschule Migros, Beitrag an den Musikunterricht für städtische Schüler/Schülerinnen		
5 000.00	5 000	36508 Fachschulen für die Berufs- und Erwachsenenbildung im Textilbereich (Modelfachschule, Stickfachschule, Textilfachschule)	5 000	
5 000.00	5 000	36509 Zentralstelle für berufliche Weiterbildung	5 000	
50 000.00	62 000	36515 Arbeitsgemeinschaft für Integrationsfragen, Aufgabenhilfe für Schüler	62 000	
500.00	3 000	36522 Jugendveranstaltungen	3 000	

Laufende Rechnung

Direktion Schule und Sport

Rechnung 2012	Voranschlag 2013	Konto	Voranschlag 2014 Aufwand Ertrag	Abweichung vom Vorjahresbudget
		3091 Turnen und Sport		
544 862.05	411 000	Aufwand	414 000	3 000+
		Ertrag		
544 862.05	411 000	Aufwandüberschuss	414 000	
7 500.00	7 500	36500 IG Sport Stadt St.Gallen, Beitrag an das Sekretariat	7 500	
7 000.00	7 000	36502 Behindertensport St.Gallen	7 000	
500.00	500	36504 Lehrerturnverein	500	
147 000.00	25 000	36506 St.Galler Internationale Pferdesporttage	25 000	
400.00	1 000	36508 Skischulen	1 000	
65 000.00	65 000	36510 Sportanlage Lerchenfeld	65 000	
215 000.00	215 000	36512 Unterstützung des Jugendsportes	215 000	
97 062.05	84 000	36514 Unterstützung verschiedener Sportanlässe	87 000	3 000+
5 400.00	6 000	36525 Förderung von Selbstverteidigungskursen für Frauen und Mädchen	6 000	
		31 Schulamt		
107 797 910.50	115 348 300	Aufwand	117 090 100	1 741 800+
9 511 525.30	9 258 600	Ertrag	10 286 300	1 027 700+
98 286 385.20	106 089 700	Aufwandüberschuss	106 803 800	
		310 Verwaltung der Dienststelle		
2 604 211.95	2 583 300	Aufwand	2 529 900	53 400–
24 319.65	16 800	Ertrag	19 800	3 000+
2 579 892.30	2 566 500	Aufwandüberschuss	2 510 100	
2 012 701.05	1 962 900	301 Löhne	1 956 300	6 600–
158 499.90	154 900	303 Sozialversicherungsbeiträge	150 700	4 200–
195 346.85	195 800	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	210 900	15 100+
3 326.60	3 200	305 Unfallversicherungsbeiträge	2 500	700–
19 086.15	23 000	309 Übriger Personalaufwand	23 000	
30 929.65	57 000	310 Büromaterial und Drucksachen	52 000	5 000–
13 361.90	10 000	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	10 000	
708.90	2 000	315 Übriger Unterhalt	2 000	
7 285.25	20 000	317 Spesenentschädigungen	20 000	
159 005.35	152 000	318 Dienstleistungen und Honorare	100 000	52 000–
3 960.35	2 500	319 Übriger Sachaufwand	2 500	
24 319.65	16 800	436 Rückerstattungen	19 800	3 000+
		311 Primarschulen und Kindergärten		
44 947 661.40	46 857 000	Aufwand	47 859 000	1 002 000+
1 006 825.13	929 900	Ertrag	995 200	65 300+
43 940 836.27	45 927 100	Aufwandüberschuss	46 863 800	
2 394 921.90	2 353 000	301 Löhne	2 376 700	23 700+
33 122 653.85	34 028 500	302 Löhne der Lehrkräfte	34 507 300	478 800+
2 796 582.00	2 912 500	303 Sozialversicherungsbeiträge	2 917 800	5 300+
2 898 577.10	3 447 000	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	3 312 500	134 500–
53 576.25	54 100	305 Unfallversicherungsbeiträge	65 000	10 900+
406 373.25	442 300	309 Übriger Personalaufwand	385 300	57 000–
994 971.50	939 700	310 Büromaterial und Drucksachen	923 000	16 700–
351 999.65	613 500	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	477 300	136 200–
21 576.15	45 000	315 Übriger Unterhalt	25 000	20 000–
171 188.25	278 500	316 Mieten, Pachten, Benützungskosten	200 000	78 500–
1 267 165.90	1 437 200	317 Spesenentschädigungen	1 370 300	66 900–
316 820.25	292 900	318 Dienstleistungen und Honorare	352 800	59 900+

Laufende Rechnung

Direktion Schule und Sport

Rechnung 2012	Voranschlag 2013	Konto	Voranschlag 2014 Aufwand Ertrag	Abweichung vom Vorjahresbudget
4 087.35 147 168.00	12 800	319 Übriger Sachaufwand 361 Beiträge an Institutionen auf kantonaler Ebene 390 Intern verrechneter Aufwand 435 Verkäufe 436 Rückerstattungen 452 Rückerstattungen von Gemeinden 461 Beiträge des Kantons	8 300 937 700 500 767 100 224 600 3 000	4 500– 937 700+ 1 400+ 65 900+ 2 000–
2 647.33 822 858.80 177 699.00 3 620.00	500 765 700 158 700 5 000	312 Oberstufe Aufwand Ertrag Aufwandüberschuss	 22 717 000 1 978 000 20 739 000	 198 900+ 182 000+
21 802 620.90 1 907 698.12 19 894 922.78	22 518 100 1 796 000 20 722 100	301 Löhne 302 Löhne der Lehrkräfte 303 Sozialversicherungsbeiträge 304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge 305 Unfallversicherungsbeiträge 309 Übriger Personalaufwand 310 Büromaterial und Drucksachen 311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge 315 Übriger Unterhalt 316 Mieten, Pachten, Benützungskosten 317 Spesenentschädigungen 318 Dienstleistungen und Honorare 319 Übriger Sachaufwand 330 Abschreibungen auf dem Finanzvermögen 361 Beiträge an Institutionen auf kantonaler Ebene 390 Intern verrechneter Aufwand 435 Verkäufe 436 Rückerstattungen 437 Bussen 452 Rückerstattungen von Gemeinden	973 300 15 928 900 1 352 100 1 638 900 30 400 157 400 766 700 351 300 22 000 100 000 747 300 176 800 3 000 468 900 1 000 712 100 1 264 900	2 200– 261 700– 22 000– 89 900– 5 100+ 27 000– 36 900+ 18 500+ 10 000– 1 500– 32 400+ 51 400+ 468 900+ 7 400+ 174 600+
973 796.70 15 888 577.90 1 332 260.65 1 480 891.55 24 320.00 134 712.10 667 513.50 355 003.05 28 569.45 68 847.15 689 825.30 115 675.55 568.00 300.00 41 760.00	975 500 16 190 600 1 374 100 1 728 800 25 300 184 400 729 800 332 800 32 000 101 500 714 900 125 400 3 000	314 Musikschule Aufwand Ertrag Aufwandüberschuss	 4 785 300 1 660 400 3 124 900	258 400– 39 200–
409.62 824 852.50 133.00 1 082 303.00	1 000 704 700 1 090 300	301 Löhne 302 Löhne der Lehrkräfte 303 Sozialversicherungsbeiträge 304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge 305 Unfallversicherungsbeiträge 308 Entschädigungen für temporäre Arbeitskräfte 309 Übriger Personalaufwand 310 Büromaterial und Drucksachen 311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge 315 Übriger Unterhalt 316 Mieten, Pachten, Benützungskosten 317 Spesenentschädigungen 318 Dienstleistungen und Honorare 319 Übriger Sachaufwand 330 Abschreibungen auf dem Finanzvermögen 433 Schulgelder 435 Verkäufe 436 Rückerstattungen	396 700 3 478 900 300 300 362 900 7 300 47 000 32 900 38 500 50 000 34 100 6 500 17 600 2 100 5 500 5 000 1 343 600 1 500 315 300	1 000– 174 000– 26 800– 51 600– 1 100+ 4 000– 4 100– 1 000– 1 000+ 2 000+ 7 500+ 46 700–

Laufende Rechnung

Direktion Schule und Sport

Rechnung 2012	Voranschlag 2013	Konto	Voranschlag 2014 Aufwand	Ertrag	Abweichung vom Vorjahresbudget
		316 Schulgesundheitsdienst (SGD)			
5 604 691.60	5 773 500	Aufwand	5 938 400		164 900+
2 771 421.40	2 912 400	Ertrag		3 371 200	458 800+
2 833 270.20	2 861 100	Aufwandüberschuss		2 567 200	
3 323 048.85	3 241 300	301 Löhne	3 367 300		126 000+
258 770.20	250 000	303 Sozialversicherungsbeiträge	247 900		2 100–
314 747.50	307 700	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	335 100		27 400+
5 455.40	5 200	305 Unfallversicherungsbeiträge	4 000		1 200–
1 797.75	2 000	306 Dienstkleider und Verpflegungszulagen	1 200		800–
59 805.95	89 700	309 Übriger Personalaufwand	85 700		4 000–
71 837.20	110 100	310 Büromaterial und Drucksachen	99 600		10 500–
112 647.10	192 000	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	179 000		13 000–
6 170.30	6 700	312 Wasser, Strom und Heizmaterialien	6 700		
255 355.20	282 500	313 Verbrauchsmaterialien	281 200		1 300–
19 416.60	26 500	315 Übriger Unterhalt	29 000		2 500+
17 148.20	36 500	317 Spesenentschädigungen	33 700		2 800–
366 135.05	321 000	318 Dienstleistungen und Honorare	386 000		65 000+
7 174.75	36 100	319 Übriger Sachaufwand	15 800		20 300–
12 315.40	25 000	330 Abschreibungen auf dem Finanzvermögen	25 000		
151 302.95	140 700	390 Intern verrechneter Aufwand	140 700		
400.00	500	391 Intern verrechneter Aufwand	500		
621 163.20	700 000	394 Intern verrechneter Aufwand	700 000		
1 632 771.60	1 735 000	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		2 195 000	460 000+
1 304.50		435 Verkäufe			
132 157.10	97 400	436 Rückerstattungen		96 200	1 200–
384 025.00	380 000	461 Beiträge des Kantons		380 000	
621 163.20	700 000	494 Intern verrechneter Ertrag		700 000	
		317 Freiwillige Angebote			
684 474.30	854 000	Aufwand	784 700		69 300–
118 504.00	99 300	Ertrag		163 000	63 700+
565 970.30	754 700	Aufwandüberschuss		621 700	
459 790.80	539 700	302 Löhne der Lehrkräfte	467 500		72 200–
34 645.40	40 600	303 Sozialversicherungsbeiträge	41 800		1 200+
6 727.45	5 700	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	9 600		3 900+
687.85	800	305 Unfallversicherungsbeiträge	800		
3 795.00	6 000	309 Übriger Personalaufwand	6 000		
47 749.00	49 000	310 Büromaterial und Drucksachen	52 500		3 500+
26 188.55	44 000	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	44 000		
3 477.00	6 000	313 Verbrauchsmaterialien	6 000		
1 485.10	4 000	315 Übriger Unterhalt	4 000		
11 537.15	27 200	317 Spesenentschädigungen	16 500		10 700–
76 391.00	118 900	318 Dienstleistungen und Honorare	123 900		5 000+
	100	330 Abschreibungen auf dem Finanzvermögen	100		
12 000.00	12 000	393 Intern verrechneter Aufwand	12 000		
118 504.00	99 300	436 Rückerstattungen		163 000	63 700+
		318 Familienergänzende Betreuungen			
5 115 195.85	6 279 500	Aufwand	6 595 400		315 900+
1 328 465.10	1 232 400	Ertrag		1 520 700	288 300+
3 786 730.75	5 047 100	Aufwandüberschuss		5 074 700	
3 283 737.20	3 891 800	301 Löhne	4 398 100		506 300+
488 078.10	687 500	302 Löhne der Lehrkräfte	336 300		351 200–
304 528.40	358 800	303 Sozialversicherungsbeiträge	368 500		9 700+
258 547.60	309 800	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	329 500		19 700+
6 795.50	6 900	305 Unfallversicherungsbeiträge	6 500		400–

Laufende Rechnung

Direktion Schule und Sport

Rechnung 2012	Voranschlag 2013	Konto	Voranschlag 2014		Abweichung vom Vorjahresbudget
			Aufwand	Ertrag	
44 348.40	107 600	309 Übriger Personalaufwand	100 900		6 700–
78 622.00	112 600	310 Büromaterial und Drucksachen	115 700		3 100+
36 358.35	116 800	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	134 000		17 200+
553 309.75	593 000	313 Verbrauchsmaterialien	703 000		110 000+
2 972.80	5 000	315 Übriger Unterhalt	6 000		1 000+
459.50		316 Mieten, Pachten, Benützungskosten			
19 204.45	30 200	317 Spesenentschädigungen	36 900		6 700+
17 795.30	29 500	318 Dienstleistungen und Honorare	24 000		5 500–
877.35	4 500	319 Übriger Sachaufwand	10 500		6 000+
19 561.15	25 500	330 Abschreibungen auf dem Finanzvermögen	25 500		
1 241 052.15	1 232 400	436 Rückerstattungen		1 490 700	258 300+
87 412.95		460 Beiträge des Bundes		30 000	30 000+
		319 Fördernde Massnahmen			
22 071 880.55	25 439 200	Aufwand	25 880 400		441 200+
713 404.90	572 200	Ertrag		578 000	5 800+
21 358 475.65	24 867 000	Aufwandüberschuss		25 302 400	
13 308 157.45	13 318 700	302 Löhne der Lehrkräfte	14 074 200		755 500+
1 051 780.35	1 071 600	303 Sozialversicherungsbeiträge	1 096 600		25 000+
1 167 621.55	1 348 500	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	1 266 100		82 400–
19 277.90	20 200	305 Unfallversicherungsbeiträge	23 200		3 000+
28 109.50	40 000	309 Übriger Personalaufwand	40 000		
39 468.40	41 600	310 Büromaterial und Drucksachen	41 500		100–
7 642.35	6 400	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	9 600		3 200+
4 233.60	4 500	313 Verbrauchsmaterialien	5 500		1 000+
494.00		317 Spesenentschädigungen			
297 347.40	319 300	318 Dienstleistungen und Honorare	293 300		26 000–
2 880.00	3 400	319 Übriger Sachaufwand	3 400		
6 144 868.05	9 265 000	352 Entschädigungen an Gemeinwesen auf kommunaler Ebene	9 027 000		238 000–
	2 000	433 Schulgelder			2 000–
333 196.50	222 200	436 Rückerstattungen		230 000	7 800+
380 208.40	348 000	461 Beiträge des Kantons		348 000	
		32 Sportamt			
10 388 907.51	10 782 500	Aufwand	10 674 000		108 500–
4 875 494.60	4 688 600	Ertrag		4 748 200	59 600+
5 513 412.91	6 093 900	Aufwandüberschuss		5 925 800	
		320 Verwaltung der Dienststelle			
1 016 457.45	1 032 000	Aufwand	1 023 900		8 100–
10 278.00	8 000	Ertrag		8 000	
1 006 179.45	1 024 000	Aufwandüberschuss		1 015 900	
808 777.30	809 100	301 Löhne	790 800		18 300–
63 444.45	63 600	303 Sozialversicherungsbeiträge	61 100		2 500–
80 909.00	75 400	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	84 600		9 200+
1 308.65	1 300	305 Unfallversicherungsbeiträge	1 000		300–
3 786.60	8 700	309 Übriger Personalaufwand	12 700		4 000+
10 992.60	28 000	310 Büromaterial und Drucksachen	28 000		
13 721.75	4 200	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge			4 200–
911.55	500	315 Übriger Unterhalt	500		
4 251.35	9 500	317 Spesenentschädigungen	7 500		2 000–
18 009.05	24 200	318 Dienstleistungen und Honorare	25 000		800+
10 345.15	7 500	319 Übriger Sachaufwand	12 700		5 200+
10 278.00	8 000	436 Rückerstattungen		8 000	

Laufende Rechnung

Direktion Schule und Sport

Rechnung 2012	Voranschlag 2013	Konto	Voranschlag 2014 Aufwand Ertrag		Abweichung vom Vorjahresbudget
		321 Turn- und Sportbetrieb			
381 594.30	413 700	Aufwand	419 800		6 100+
88 161.90	67 000	Ertrag		74 000	7 000+
293 432.40	346 700	Aufwandüberschuss		345 800	
61 422.95	60 000	302 Löhne der Lehrkräfte	60 000		
3 365.70	4 900	303 Sozialversicherungsbeiträge	4 800		100–
94.15	100	305 Unfallversicherungsbeiträge	100		
	5 500	309 Übriger Personalaufwand	5 500		
		310 Büromaterial und Drucksachen	2 000		2 000+
29 987.80	25 000	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	32 000		7 000+
82 265.40	100 500	317 Spesenentschädigungen	95 500		5 000–
30 222.10	30 000	318 Dienstleistungen und Honorare	30 000		
	500	319 Übriger Sachaufwand	500		
174 236.20	187 200	390 Intern verrechneter Aufwand	189 400		2 200+
58 161.90	37 000	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		44 000	7 000+
30 000.00	30 000	461 Beiträge des Kantons		30 000	
		322 Sportanlagen			
4 928 791.45	5 159 000	Aufwand	5 031 300		127 700–
1 837 579.60	1 741 300	Ertrag		1 774 300	33 000+
3 091 211.85	3 417 700	Aufwandüberschuss		3 257 000	
2 024 397.75	2 080 700	301 Löhne	2 087 400		6 700+
152 532.85	162 200	303 Sozialversicherungsbeiträge	158 700		3 500–
147 361.80	138 100	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	154 600		16 500+
3 378.05	3 600	305 Unfallversicherungsbeiträge	2 800		800–
26 331.60	27 300	306 Dienstkleider und Verpflegungszulagen	27 300		
6 516.45	8 200	309 Übriger Personalaufwand	8 200		
20 851.30	35 000	310 Büromaterial und Drucksachen	35 000		
210 452.05	177 100	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	239 600		62 500+
263 917.60	274 500	312 Wasser, Strom und Heizmaterialien	271 500		3 000–
99 580.25	122 500	313 Verbrauchsmaterialien	109 500		13 000–
123 044.35	111 500	315 Übriger Unterhalt	114 000		2 500+
2 500.00	2 800	316 Mieten, Pachten, Benützungskosten	2 500		300–
953.20	3 000	317 Spesenentschädigungen	3 400		400+
56 527.05	50 600	318 Dienstleistungen und Honorare	59 600		9 000+
2 001.05	4 100	319 Übriger Sachaufwand	4 100		
1 788 446.10	1 957 800	390 Intern verrechneter Aufwand	1 753 100		204 700–
5 403.60	5 500	410 Konzessionen		5 500	
557 166.10	521 000	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		633 600	112 600+
60 538.60	65 000	435 Verkäufe		60 000	5 000–
676 761.80	697 300	436 Rückerstattungen		622 700	74 600–
315 209.50	300 000	451 Rückerstattungen des Kantons		300 000	
190 000.00	120 000	461 Beiträge des Kantons		120 000	
32 500.00	32 500	490 Intern verrechneter Ertrag		32 500	

Laufende Rechnung

Direktion Schule und Sport

Rechnung 2012	Voranschlag 2013	Konto	Voranschlag 2014 Aufwand Ertrag	Abweichung vom Vorjahresbudget
		323 Städtische Bäder		
2 944 416.70	3 025 400	Aufwand	3 025 600	200+
2 041 104.54	2 016 400	Ertrag	2 019 500	3 100+
903 312.16	1 009 000	Aufwandüberschuss	1 006 100	
1 571 465.50	1 545 700	301 Löhne	1 536 100	9 600–
123 351.70	121 800	303 Sozialversicherungsbeiträge	123 600	1 800+
103 023.25	108 500	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	113 900	5 400+
2 679.55	2 800	305 Unfallversicherungsbeiträge	2 200	600–
18 091.00	17 800	306 Dienstkleider und Verpflegungszulagen	17 800	
5 152.95	22 800	309 Übriger Personalaufwand	15 300	7 500–
84 884.30	95 000	310 Büromaterial und Drucksachen	89 000	6 000–
64 325.30	82 500	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	91 500	9 000+
344 008.15	352 500	312 Wasser, Strom und Heizmaterialien	349 800	2 700–
191 474.00	219 300	313 Verbrauchsmaterialien	207 000	12 300–
118 427.50	121 000	315 Übriger Unterhalt	129 000	8 000+
1 800.00	2 200	316 Mieten, Pachten, Benützungskosten	1 800	400–
2 420.10	2 600	317 Spesenentschädigungen	2 600	
46 168.65	51 100	318 Dienstleistungen und Honorare	51 900	800+
581.60	2 200	319 Übriger Sachaufwand	2 200	
	100	330 Abschreibungen auf dem Finanzvermögen	300	200+
266 563.15	277 500	390 Intern verrechneter Aufwand	291 600	14 100+
17 371.35	14 000	410 Konzessionen	11 000	3 000–
17 554.20		423 Liegenschaftserträge des Finanzvermögens		
16 665.50	35 600	427 Liegenschaftserträge des Verwaltungsvermögens	36 400	800+
1 609 986.74	1 577 000	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen	1 585 900	8 900+
182 226.35	195 000	435 Verkäufe	192 900	2 100–
39 100.20	34 200	436 Rückerstattungen	30 500	3 700–
158 200.20	160 600	490 Intern verrechneter Ertrag	162 800	2 200+
		324 Eishalle Lerchenfeld		
1 117 647.61	1 152 400	Aufwand	1 173 400	21 000+
898 370.56	855 900	Ertrag	872 400	16 500+
219 277.05	296 500	Aufwandüberschuss	301 000	
505 420.15	532 700	301 Löhne	552 000	19 300+
37 925.60	41 300	303 Sozialversicherungsbeiträge	41 900	600+
36 111.10	25 600	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	28 400	2 800+
828.40	900	305 Unfallversicherungsbeiträge	700	200–
6 506.15	6 400	306 Dienstkleider und Verpflegungszulagen	6 400	
975.00	2 700	309 Übriger Personalaufwand	2 700	
24 121.10	25 000	310 Büromaterial und Drucksachen	23 500	1 500–
43 751.95	49 500	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	51 000	1 500+
165 069.90	175 600	312 Wasser, Strom und Heizmaterialien	174 800	800–
173 322.40	167 600	313 Verbrauchsmaterialien	164 500	3 100–
90 159.90	84 100	315 Übriger Unterhalt	89 800	5 700+
5 562.00	6 600	316 Mieten, Pachten, Benützungskosten	6 100	500–
211.80	700	317 Spesenentschädigungen	700	
3 174.21	3 800	318 Dienstleistungen und Honorare	4 000	200+
400.00	800	319 Übriger Sachaufwand	800	
	100	330 Abschreibungen auf dem Finanzvermögen	100	
24 107.95	29 000	390 Intern verrechneter Aufwand	26 000	3 000–
38 014.80	32 000	410 Konzessionen	34 000	2 000+
5 600.00	7 200	427 Liegenschaftserträge des Verwaltungsvermögens	7 200	
456 225.56	444 000	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen	449 000	5 000+
279 600.20	258 000	435 Verkäufe	262 500	4 500+
59 835.85	41 100	436 Rückerstattungen	46 100	5 000+
46.65	1 000	439 Übrige Entgelte	1 000	
59 047.50	72 600	490 Intern verrechneter Ertrag	72 600	

Laufende Rechnung
Direktion Schule und Sport

Rechnung 2012	Voranschlag 2013	Konto	Voranschlag 2014 Aufwand Ertrag	Abweichung vom Vorjahresbudget
		33 Jugendsekretariat		
3 189 458.40	3 661 900	Aufwand	3 554 000	107 900–
475 985.85	336 600	Ertrag	341 900	5 300+
2 713 472.55	3 325 300	Aufwandüberschuss	3 212 100	
2 061 551.00	2 396 200	301 Löhne	2 341 700	54 500–
163 235.80	176 500	303 Sozialversicherungsbeiträge	182 600	6 100+
161 578.80	177 100	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	193 100	16 000+
3 585.30	3 900	305 Unfallversicherungsbeiträge	3 200	700–
43 402.35	63 400	309 Übriger Personalaufwand	58 500	4 900–
33 358.40	49 000	310 Büromaterial und Drucksachen	46 000	3 000–
49 174.30	79 200	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	19 300	59 900–
12 192.55	15 700	312 Wasser, Strom und Heizmaterialien	15 700	
510 878.05	498 800	313 Verbrauchsmaterialien	492 800	6 000–
1 192.90	3 500	315 Übriger Unterhalt	3 500	
129 219.25	167 300	316 Mieten, Pachten, Benützungskosten	167 900	600+
7 567.15	15 000	317 Spesenentschädigungen	12 000	3 000–
4 838.30	8 500	318 Dienstleistungen und Honorare	8 500	
6.60	2 000	319 Übriger Sachaufwand	2 000	
55.00		330 Abschreibungen auf dem Finanzvermögen		
7 141.95	4 600	366 Beiträge an private Haushalte	6 000	1 400+
480.70	1 200	390 Intern verrechneter Aufwand	1 200	
324 384.45	224 000	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen	224 500	500+
52 626.40	12 600	436 Rückerstattungen	17 400	4 800+
98 975.00	100 000	461 Beiträge des Kantons	100 000	

Laufende Rechnung

Direktion Soziales und Sicherheit

Rechnung 2012	Voranschlag 2013	Konto	Voranschlag 2014 Aufwand Ertrag	Abweichung vom Vorjahresbudget
		4 Direktion Soziales und Sicherheit		
152 801 586.66	161 414 100	Aufwand	164 251 200	2 837 100+
93 374 268.09	90 246 300	Ertrag	98 337 000	8 090 700+
59 427 318.57	71 167 800	Aufwandüberschuss	65 914 200	
		40 Direktionssekretariat		
18 297 827.72	23 357 300	Aufwand	26 520 600	3 163 300+
7 203 681.20	4 016 400	Ertrag	12 201 900	8 185 500+
11 094 146.52	19 340 900	Aufwandüberschuss	14 318 700	
		401 Sekretariat und Dienste		
1 373 582.66	1 083 600	Aufwand	1 094 300	10 700+
7 203 681.20	4 016 400	Ertrag	12 201 900	8 185 500+
5 830 098.54	2 932 800	Ertragsüberschuss	11 107 600	
916 248.50	694 500	301 Löhne	699 000	4 500+
73 107.60	55 000	303 Sozialversicherungsbeiträge	54 000	1 000–
105 788.40	68 400	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	76 700	8 300+
1 575.65	1 200	305 Unfallversicherungsbeiträge	900	300–
29 828.15	17 700	309 Übriger Personalaufwand	17 400	300–
12 320.63	17 400	310 Büromaterial und Drucksachen	15 200	2 200–
	500	315 Übriger Unterhalt	500	
8 820.40	10 500	317 Spesenentschädigungen	10 500	
169 318.38	159 100	318 Dienstleistungen und Honorare	167 800	8 700+
6 574.95	9 300	319 Übriger Sachaufwand	8 300	1 000–
50 000.00	50 000	390 Intern verrechneter Aufwand	44 000	6 000–
10 005.00	7 200	436 Rückerstattungen	7 200	
7 057 200.00	3 873 500	444 Kantonsbeiträge	12 059 000	8 185 500+
2 276.20	1 500	480 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen und Stiftungen	1 500	
134 200.00	134 200	490 Intern verrechneter Ertrag	134 200	
		409 Ausgehende laufende Beiträge		
16 924 245.06	22 273 700	Aufwand	25 426 300	3 152 600+
16 924 245.06	22 273 700	Ertrag		
		Aufwandüberschuss	25 426 300	
		4090 Gesundheit		
8 396 323.29	12 353 600	Aufwand	15 664 600	3 311 000+
8 396 323.29	12 353 600	Ertrag		
		Aufwandüberschuss	15 664 600	
3 768 534.17	7 370 000	36106 Stationäre Langzeitpflege	10 900 000	3 530 000+
74 674.60	80 000	36503 Stiftung Kinder- und Jugendpsychiatrische Dienste St.Gallen	80 000	
31 000.00	33 000	36504 Ostschweizerischer Verein für das Kind, Beratungsstelle für Eltern von Kleinkindern	33 000	
396 772.50	410 000	36505 Ostschweizerischer Verein für das Kind, Mütterberatung	410 000	
600.00	600	36522 Blaukreuzvereine St.Gallen	600	
14 000.00	14 000	36528 SPITEX St.Gallen-Ost Krankenmobilenmagazin	14 000	
10 000.00	10 000	36529 Aidshilfe St.Gallen-Appenzell	10 000	

Laufende Rechnung

Direktion Soziales und Sicherheit

Rechnung 2012	Voranschlag 2013	Konto	Voranschlag 2014 Aufwand Ertrag	Abweichung vom Vorjahresbudget
2 056 451.01	2 370 000	36590 Hilfe und Pflege zu Hause, Beiträge an verschiedene Organisationen	2 345 000	25 000–
2 019 674.05	1 941 000	36591 Ambulante Pflege gemäss Pflegefinanzierung	1 739 000	202 000–
	50 000	36592 Stationäre Akut- und Übergangspflege	25 000	25 000–
24 616.96	75 000	36593 Ambulante Akut- und Übergangspflege	55 000	20 000–
		36594 Gemeindenahe Palliative Care	53 000	53 000+
		4091 Soziale Wohlfahrt		
8 450 358.57	9 842 300	Aufwand	9 688 900	153 400–
8 450 358.57	9 842 300	Ertrag		
		Aufwandüberschuss	9 688 900	
192 675.00	195 000	36510 Pro Senectute Regionalstelle, Beitrag an die Ortsvertretung	232 000	37 000+
	225 000	36511 Stiftung für Zeitvorsorge	225 000	
466 680.40	467 500	36512 Beratungsstelle und Sozialdienst für Frauen und Familien	467 500	
7 000.00	7 000	36513 Frauenzentrale St.Gallen, Betriebsbeitrag	7 000	
79 500.00	80 000	36514 Arbeitsgemeinschaft für Integrationsfragen, Beitrag an die Beratungsstelle	80 000	
25 000.00	25 000	36515 Frauenzentrale St.Gallen, Haushaltbudget-Beratungsstelle	25 000	
34 500.00	37 000	36516 Frauenzentrale St.Gallen, Administration der Mutterschaftsbeiträge	37 000	
134 166.00	150 000	36517 Alphabetisierungs-, Integrations- und Deutschkurse	150 000	
36 750.00	36 000	36519 Beratungsstelle für Behinderte der Pro Infirmis	36 000	
190 000.00	190 000	36520 Offene Arbeit mit Kindern - Villa YoYo	190 000	
115 000.00	120 000	36521 Offene Arbeit mit Kindern - tiRumpel	120 000	
2 854.00	10 000	36522 Offene Arbeit mit Kindern - Einzelprojekte	10 000	
123 840.00	127 800	36523 Kinder- und Jugendhilfe	127 800	
100 000.00	130 000	36526 Pflegekinder-Aktion, Beitrag an die Vermittlungsstelle	130 000	
19 992.25	20 000	36527 Verein Gugelhus	20 000	
10 000.00	10 000	36528 Procap St.Gallen-Appenzell	10 000	
34 947.50	42 000	36530 Pro Juventute, Bereich Elternbriefe	42 000	
2 200.00	2 200	36532 Schweizerische Bibliothek für Blinde und Sehbehinderte	2 200	
1 500.00	1 500	36535 Schweiz. Verband Pro Filia	1 500	
10 000.00	10 000	36538 Winterhilfe	10 000	
30 000.00	30 000	36541 Benevol St.Gallen	25 000	5 000–
192 558.90	530 000	36542 Kinderschutz-Zentrum St.Gallen	500 000	30 000–
120 225.30	130 000	36547 Stiftung Frauenhaus St.Gallen	130 000	
456 499.20	571 000	36548 Stiftung Suchthilfe, Beitrag an medizinisch-soziale Hilfsstellen	527 000	44 000–
276 000.00	276 000	36549 Stiftung Suchthilfe, Beitrag an die Gassenarbeit	320 000	44 000+
650 000.00	650 000	36551 Stiftung für Arbeit	550 000	100 000–
20 000.00	20 000	36552 Frauenzentrale St.Gallen, Beitrag an die Vermittlungsstelle für den Kinderhütendienst	26 000	6 000+
328 315.50	728 000	36553 Stiftung Suchthilfe, Beitrag an die Suchtfachstelle	728 000	
9 360.50	10 000	36554 Frauenzentrale, Beitrag an Vermittlungsstelle Selbsthilfegruppen	10 000	
9 500.00	10 000	36558 World Ageing & Generations Congress	10 000	
10 584.00	12 000	36559 Ermässigung VBSG-Abonnemente für Bezügerinnen und Bezüger von Ergänzungsleistungen zur IV	12 000	
10 000.00	10 000	36562 Offene Kirche St.Gallen	10 000	

Laufende Rechnung
Direktion Soziales und Sicherheit

Rechnung 2012	Voranschlag 2013	Konto	Voranschlag 2014 Aufwand	Ertrag	Abweichung vom Vorjahresbudget
100 000.00	100 000	36570 Gemeinnützige und Hilfsgesellschaft der Stadt St.Gallen, Katharinenhof	100 000		
61 300.00	67 300	36580 Verein Sozioprofessionelle Fanarbeit FC St.Gallen	60 900		6 400–
	6 000	36590 Verschiedene einmalige Beiträge			6 000–
462 832.00	599 000	36598 Beiträge an Spielgruppen	550 000		49 000–
4 126 578.02	4 207 000	36599 Beiträge an Kinderkrippen	4 207 000		
		4092 Rechtsberatung			
17 500.00	18 400	Aufwand	18 400		
		Ertrag			
17 500.00	18 400	Aufwandüberschuss		18 400	
11 000.00	11 000	36500 Städtischer Gewerkschaftsbund	11 000		
4 000.00	4 000	36501 Christl. Sozialbewegung St.Gallen und Umgebung	4 000		
	900	36504 Kaufmännischer Verein	900		
2 500.00	2 500	36505 Mieterverband der Stadt St.Gallen	2 500		
		4093 Landwirtschaft			
60 063.20	59 400	Aufwand	54 400		5 000–
		Ertrag			
60 063.20	59 400	Aufwandüberschuss		54 400	
56 441.70	57 000	3610 Kant. Tierseuchenkasse	52 000		5 000–
3 621.50	2 400	3612 Kant. landwirtschaftlicher Betriebsshelferdienst	2 400		
		41 Soziale Dienste St.Gallen			
71 903 539.63	81 591 800	Aufwand	82 188 600		596 800+
39 917 492.97	40 975 700	Ertrag		41 797 000	821 300+
31 986 046.66	40 616 100	Aufwandüberschuss		40 391 600	
		410 Verwaltung der Dienststelle			
5 344 460.95	10 145 200	Aufwand	9 058 000		1 087 200–
652 328.99	684 800	Ertrag		658 600	26 200–
4 692 131.96	9 460 400	Aufwandüberschuss		8 399 400	
	2 000	300 Behörden und Kommissionen	1 000		1 000–
4 298 694.30	8 022 200	301 Löhne	7 175 300		846 900–
342 171.20	636 000	303 Sozialversicherungsbeiträge	553 100		82 900–
386 973.70	752 300	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	714 600		37 700–
7 781.70	14 300	305 Unfallversicherungsbeiträge	9 800		4 500–
31 780.20	76 700	309 Übriger Personalaufwand	70 700		6 000–
17 810.90	42 500	310 Büromaterial und Drucksachen	37 000		5 500–
17 909.40	19 200	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	15 000		4 200–
	1 500	315 Übriger Unterhalt	1 000		500–
1 680.00	9 000	316 Mieten, Pachten, Benützungskosten			9 000–
3 651.50	158 500	317 Spesenentschädigungen	135 000		23 500–
211 274.80	377 500	318 Dienstleistungen und Honorare	311 500		66 000–
3 773.80	8 500	319 Übriger Sachaufwand	9 000		500+
	3 000	330 Abschreibungen auf dem Finanzvermögen	3 000		
20 959.45	22 000	390 Intern verrechneter Aufwand	22 000		
9 225.00	7 000	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		7 000	
116 510.60	177 800	436 Rückerstattungen		141 600	36 200–
526 593.39	500 000	450 Rückerstattungen des Bundes		510 000	10 000+

Laufende Rechnung

Direktion Soziales und Sicherheit

Rechnung 2012	Voranschlag 2013	Konto	Voranschlag 2014 Aufwand Ertrag	Abweichung vom Vorjahresbudget
		411 Sozialhilfe		
45 380 806.62	43 084 900	Aufwand	45 770 700	2 685 800+
23 109 839.90	21 483 000	Ertrag	23 762 000	2 279 000+
22 270 966.72	21 601 900	Aufwandüberschuss	22 008 700	
366 153.80	389 000	316 Mieten, Pachten, Benützungskosten	369 000	20 000–
44 320 829.82	41 938 000	366 Beiträge an private Haushalte	44 718 000	2 780 000+
693 823.00	757 900	390 Intern verrechneter Aufwand	683 700	74 200–
16 628 973.34	15 390 000	436 Rückerstattungen	17 233 000	1 843 000+
4 699 976.41	4 510 000	450 Rückerstattungen des Bundes	4 800 000	290 000+
68 230.80	62 000	451 Rückerstattungen des Kantons	80 000	18 000+
1 477 753.85	1 230 000	452 Rückerstattungen von Gemeinden	1 400 000	170 000+
234 905.50	291 000	490 Intern verrechneter Ertrag	249 000	42 000–
		412 Verschiedene Beiträge an Private		
20 332 424.76	24 321 700	Aufwand	23 128 700	1 193 000–
15 690 609.58	17 657 500	Ertrag	16 171 500	1 486 000–
4 641 815.18	6 664 200	Aufwandüberschuss	6 957 200	
19 123 324.01	23 026 500	366 Beiträge an private Haushalte	21 927 500	1 099 000–
1 209 100.75	1 295 200	390 Intern verrechneter Aufwand	1 201 200	94 000–
12 843.40	10 000	429 Übrige Vermögenserträge	10 000	
	240 000	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen	240 000	
4 427 800.98	4 977 000	436 Rückerstattungen	4 491 000	486 000–
	500	439 Übrige Entgelte	500	
11 249 965.20	12 400 000	451 Rückerstattungen des Kantons	11 400 000	1 000 000–
	30 000	480 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen und Stiftungen	30 000	
		413 KES-Behörde		
	3 211 600	Aufwand	3 395 600	184 000+
	720 200	Ertrag	767 700	47 500+
	2 491 400	Aufwandüberschuss	2 627 900	
	2 314 200	301 Löhne	2 344 300	30 100+
	175 400	303 Sozialversicherungsbeiträge	181 800	6 400+
	211 300	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	222 200	10 900+
	4 100	305 Unfallversicherungsbeiträge	3 100	1 000–
	28 000	309 Übriger Personalaufwand	26 000	2 000–
	16 000	310 Büromaterial und Drucksachen	14 000	2 000–
	14 400	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	8 000	6 400–
	13 000	317 Spesenentschädigungen	11 000	2 000–
	110 500	318 Dienstleistungen und Honorare	120 800	10 300+
	1 500	319 Übriger Sachaufwand	1 500	
		365 Beiträge an private Institutionen	72 500	72 500+
	253 200	390 Intern verrechneter Aufwand	318 400	65 200+
	10 000	392 Intern verrechneter Aufwand	12 000	2 000+
	60 000	398 Intern verrechnete Abschreibungen	60 000	
	220 000	431 Gebühren für Amtshandlungen	240 000	20 000+
	27 700	436 Rückerstattungen	19 200	8 500–
	472 500	452 Rückerstattungen von Gemeinden	508 500	36 000+

Laufende Rechnung

Direktion Soziales und Sicherheit

Rechnung 2012	Voranschlag 2013	Konto	Voranschlag 2014 Aufwand Ertrag	Abweichung vom Vorjahresbudget
		414 Verschiedene Einrichtungen für Betreuungsaufgaben		
845 847.30	828 400	Aufwand	835 600	7 200+
464 714.50	430 200	Ertrag	437 200	7 000+
381 132.80	398 200	Aufwandüberschuss	398 400	
609 275.15	585 800	301 Löhne	588 700	2 900+
46 943.55	46 100	303 Sozialversicherungsbeiträge	45 200	900–
54 566.40	58 200	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	61 600	3 400+
1 069.60	1 000	305 Unfallversicherungsbeiträge	800	200–
3 637.50	3 600	309 Übriger Personalaufwand	3 600	
1 249.50	1 200	310 Büromaterial und Drucksachen	1 200	
1 035.05	2 000	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	2 000	
4 487.85	6 500	312 Wasser, Strom und Heizmaterialien	6 500	
44 041.90	42 000	313 Verbrauchsmaterialien	44 000	2 000+
1 341.90	2 000	314 Baulicher Unterhalt	2 000	
162.00	900	315 Übriger Unterhalt	900	
1 560.00	1 200	316 Mieten, Pachten, Benützungskosten	1 200	
327.00	400	317 Spesenentschädigungen	400	
4 380.30	4 500	318 Dienstleistungen und Honorare	4 500	
	1 000	319 Übriger Sachaufwand	1 000	
71 769.60	72 000	390 Intern verrechneter Aufwand	72 000	
77 290.00	70 000	432 Spital- und Heimplatztaxen, Kostgelder	80 000	10 000+
18 002.00	10 200	436 Rückerstattungen	10 200	
48 780.00	20 000	462 Beiträge von Gemeinden	40 000	20 000+
320 642.50	330 000	490 Intern verrechneter Ertrag	307 000	23 000–
		42 Vormundschaftsamt		
5 925 007.98		Aufwand		
850 751.50		Ertrag		
5 074 256.48		Aufwandüberschuss		
11 426.00		300 Behörden und Kommissionen		
4 238 579.15		301 Löhne		
334 487.45		303 Sozialversicherungsbeiträge		
410 263.40		304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge		
7 511.25		305 Unfallversicherungsbeiträge		
47 662.25		309 Übriger Personalaufwand		
26 341.54		310 Büromaterial und Drucksachen		
55 192.90		311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge		
30 400.10		317 Spesenentschädigungen		
281 391.03		318 Dienstleistungen und Honorare		
5 293.30		319 Übriger Sachaufwand		
4 679.81		330 Abschreibungen auf dem Finanzvermögen		
351 779.80		366 Beiträge an private Haushalte		
120 000.00		390 Intern verrechneter Aufwand		
238 184.30		431 Gebühren für Amtshandlungen		
367 255.15		434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		
112 778.05		436 Rückerstattungen		
112 534.00		452 Rückerstattungen von Gemeinden		
20 000.00		480 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen und Stiftungen		

Laufende Rechnung

Direktion Soziales und Sicherheit

Rechnung 2012	Voranschlag 2013	Konto	Voranschlag 2014 Aufwand	Ertrag	Abweichung vom Vorjahresbudget
		43 Stadtpolizei			
37 581 250.56	37 801 900	Aufwand	37 365 500		436 400–
28 752 679.28	29 399 000	Ertrag		28 708 000	691 000–
8 828 571.28	8 402 900	Aufwandüberschuss		8 657 500	
		430 Polizeidienst			
28 502 116.89	28 842 600	Aufwand	28 054 900		787 700–
19 604 543.51	20 335 500	Ertrag		19 128 600	1 206 900–
8 897 573.38	8 507 100	Aufwandüberschuss		8 926 300	
19 837 979.20	20 698 200	301 Löhne	20 161 200		537 000–
1 554 857.90	1 637 100	303 Sozialversicherungsbeiträge	1 575 400		61 700–
1 529 076.40	1 581 700	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	1 677 000		95 300+
34 505.60	36 000	305 Unfallversicherungsbeiträge	27 700		8 300–
447 059.58	417 500	306 Dienstkleider und Verpflegungszulagen	358 500		59 000–
840 265.55	867 600	309 Übriger Personalaufwand	723 800		143 800–
126 341.36	135 500	310 Büromaterial und Drucksachen	135 500		
638 394.85	576 900	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	366 700		210 200–
1 705.60	2 000	312 Wasser, Strom und Heizmaterialien	2 000		
364 224.24	374 400	313 Verbrauchsmaterialien	384 800		10 400+
1 096 643.36	1 041 500	315 Übriger Unterhalt	1 107 500		66 000+
63 770.55	63 800	316 Mieten, Pachten, Benützungskosten	79 400		15 600+
118 234.48	115 000	317 Spesenentschädigungen	95 000		20 000–
825 099.90	832 900	318 Dienstleistungen und Honorare	870 400		37 500+
34 984.50	33 000	319 Übriger Sachaufwand	33 000		
685 325.62	120 000	330 Abschreibungen auf dem Finanzvermögen	120 000		
303 648.20	309 500	390 Intern verrechneter Aufwand	337 000		27 500+
329 297.00	495 000	410 Konzessionen		509 100	14 100+
45.50		420 Vermögenserträge von Banken			
472 808.55	663 000	431 Gebühren für Amtshandlungen		540 600	122 400–
1 056 394.75	1 169 000	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		1 201 200	32 200+
4 283.40	6 000	435 Verkäufe		6 000	
636 250.05	785 000	436 Rückerstattungen		725 000	60 000–
5 679 277.11	5 810 000	437 Bussen		6 200 000	390 000+
21 988.00	30 000	438 Eigenleistungen für Investitionen		30 000	
14 492.00	13 400	441 Anteile an Kantonseinnahmen		14 200	800+
8 609 165.00	8 584 100	451 Rückerstattungen des Kantons		7 120 000	1 464 100–
2 780 542.15	2 779 000	490 Intern verrechneter Ertrag		2 782 500	3 500+
	1 000	491 Intern verrechneter Ertrag			1 000–
		431 Marktpolizei			
712 267.95	727 800	Aufwand	711 900		15 900–
781 270.05	832 000	Ertrag		980 700	148 700+
69 002.10	104 200	Ertragsüberschuss	268 800		
234 667.80	235 800	301 Löhne	238 000		2 200+
19 022.50	19 100	303 Sozialversicherungsbeiträge	18 800		300–
28 198.80	25 800	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	28 100		2 300+
432.35	400	305 Unfallversicherungsbeiträge	300		100–
1 031.50	1 400	306 Dienstkleider und Verpflegungszulagen	1 400		
415.00	500	310 Büromaterial und Drucksachen	500		
78 476.25	77 500	312 Wasser, Strom und Heizmaterialien	82 500		5 000+
41 453.10	31 000	314 Baulicher Unterhalt	1 000		30 000–
4 977.15	5 800	315 Übriger Unterhalt	5 800		
13 608.80	14 000	316 Mieten, Pachten, Benützungskosten	14 000		
515.50	1 000	317 Spesenentschädigungen	500		500–
218 537.05	229 000	318 Dienstleistungen und Honorare	234 500		5 500+
1 322.65	3 000	319 Übriger Sachaufwand	3 000		
5 855.10		330 Abschreibungen auf dem Finanzvermögen			

Laufende Rechnung

Direktion Soziales und Sicherheit

Rechnung 2012	Voranschlag 2013	Konto	Voranschlag 2014 Aufwand	Ertrag	Abweichung vom Vorjahresbudget
63 754.40	83 500	390 Intern verrechneter Aufwand	83 500		
763 270.05	814 000	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		962 700	148 700+
18 000.00	18 000	490 Intern verrechneter Ertrag		18 000	
		438 Spezialfinanzierung für Parkplätze und Parkhäuser			
8 366 865.72	8 231 500	Aufwand	8 598 700		367 200+
8 366 865.72	8 231 500	Ertrag		8 598 700	367 200+
1 916 237.40	2 068 700	301 Löhne	2 343 000		274 300+
147 933.45	146 500	303 Sozialversicherungsbeiträge	178 600		32 100+
157 136.30	144 000	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	188 200		44 200+
3 305.35	3 300	305 Unfallversicherungsbeiträge	3 200		100–
52 493.16	41 600	306 Dienstkleider und Verpflegungszulagen	44 000		2 400+
43 050.50	40 000	309 Übriger Personalaufwand	37 500		2 500–
57 765.80	65 100	310 Büromaterial und Drucksachen	65 100		
70 354.10	65 000	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	107 000		42 000+
32 074.55	40 500	312 Wasser, Strom und Heizmaterialien	42 500		2 000+
29 220.75	60 000	313 Verbrauchsmaterialien	60 000		
21 242.20	44 000	314 Baulicher Unterhalt	44 000		
171 520.55	135 500	315 Übriger Unterhalt	235 500		100 000+
100 129.30	95 600	316 Mieten, Pachten, Benützungskosten	103 000		7 400+
2 371.50	5 500	317 Spesenentschädigungen	5 500		
321 820.61	199 600	318 Dienstleistungen und Honorare	252 600		53 000+
75 769.90	81 000	319 Übriger Sachaufwand	61 000		20 000–
	3 000	330 Abschreibungen auf dem Finanzvermögen	3 000		
71 244.25	72 000	365 Beiträge an private Institutionen	72 000		
679 924.90	380 900	380 Einlagen in Spezialfinanzierungen und Stiftungen	328 800		52 100–
3 367 292.55	3 371 500	390 Intern verrechneter Aufwand	3 399 100		27 600+
117 909.85	127 500	391 Intern verrechneter Aufwand	146 600		19 100+
4 250.00	3 500	392 Intern verrechneter Aufwand	6 000		2 500+
596 000.00	596 000	393 Intern verrechneter Aufwand	588 000		8 000–
73 776.60	77 200	396 Intern verrechnete Zinsen	52 500		24 700–
254 042.15	364 000	398 Intern verrechnete Abschreibungen	232 000		132 000–
6 921.70	7 000	410 Konzessionen		7 000	
7 680 854.38	7 835 000	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		8 185 000	350 000+
282 673.44	195 000	436 Rückerstattungen		209 800	14 800+
44 116.00	44 200	490 Intern verrechneter Ertrag		44 200	
20 830.00	21 700	491 Intern verrechneter Ertrag		22 500	800+
331 470.20	128 600	496 Intern verrechnete Zinsen		130 200	1 600+
		44 Feuerwehr und Zivilschutz			
13 423 946.30	12 992 900	Aufwand	12 448 300		544 600–
12 213 509.95	11 542 000	Ertrag		11 114 900	427 100–
1 210 436.35	1 450 900	Aufwandüberschuss		1 333 400	
		440 Dienste Feuerwehr und Zivilschutz			
3 522 298.45	2 937 600	Aufwand	2 774 100		163 500–
3 399 149.55	2 796 900	Ertrag		2 643 900	153 000–
123 148.90	140 700	Aufwandüberschuss		130 200	
1 155 486.25	1 155 900	301 Löhne	1 155 400		500–
88 662.50	90 600	303 Sozialversicherungsbeiträge	87 700		2 900–
110 766.35	116 200	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	119 000		2 800+
1 927.10	1 800	305 Unfallversicherungsbeiträge	1 300		500–
4 532.35	5 000	306 Dienstkleider und Verpflegungszulagen	7 100		2 100+
24 956.75	25 100	309 Übriger Personalaufwand	26 600		1 500+

Laufende Rechnung
Direktion Soziales und Sicherheit

Rechnung 2012	Voranschlag 2013	Konto	Voranschlag 2014 Aufwand Ertrag		Abweichung vom Vorjahresbudget
27 757.69	32 500	310 Büromaterial und Drucksachen	30 500		2 000–
7 367.55	10 500	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	6 500		4 000–
1 424 448.65	919 000	313 Verbrauchsmaterialien	753 500		165 500–
22 907.95	26 000	315 Übriger Unterhalt	24 000		2 000–
18 360.00	20 000	316 Mieten, Pachten, Benützungskosten	20 000		
4 420.00	8 500	317 Spesenentschädigungen	7 400		1 100–
211 530.60	250 800	318 Dienstleistungen und Honorare	252 800		2 000+
1 986.65	3 000	319 Übriger Sachaufwand	3 000		
8.80	1 000	330 Abschreibungen auf dem Finanzvermögen	2 100		1 100+
48 349.65	55 000	361 Beiträge an Institutionen auf kantonaler Ebene	49 000		6 000–
	10 000	365 Beiträge an private Institutionen	10 000		
166 170.69	177 000	390 Intern verrechneter Aufwand	174 000		3 000–
192 341.17	18 700	391 Intern verrechneter Aufwand	34 000		15 300+
10 317.75	11 000	392 Intern verrechneter Aufwand	10 200		800–
1 635 748.30	903 100	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		791 500	111 600–
68 138.65	63 000	435 Verkäufe		64 000	1 000+
35 028.40	39 200	436 Rückerstattungen		33 200	6 000–
46 000.00	24 000	450 Rückerstattungen des Bundes		22 000	2 000–
7 367.00	7 300	452 Rückerstattungen von Gemeinden		7 300	
1 606 867.20	1 760 300	491 Intern verrechneter Ertrag		1 725 900	34 400–
		441 Feuerwehr			
8 609 309.78	8 579 700	Aufwand	8 308 800		270 900–
8 609 309.78	8 579 700	Ertrag		8 308 800	270 900–
930.00	1 000	300 Behörden und Kommissionen	1 000		
4 692 028.30	4 690 100	301 Löhne	4 609 600		80 500–
343 281.80	343 700	303 Sozialversicherungsbeiträge	329 900		13 800–
346 037.55	354 500	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	376 700		22 200+
9 499.30	7 600	305 Unfallversicherungsbeiträge	5 900		1 700–
165 608.45	166 200	306 Dienstkleider und Verpflegungszulagen	167 200		1 000+
374 377.15	288 000	309 Übriger Personalaufwand	262 300		25 700–
289 408.61	214 100	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	261 000		46 900+
80 524.75	95 000	312 Wasser, Strom und Heizmaterialien	90 000		5 000–
179 923.52	303 500	313 Verbrauchsmaterialien	221 800		81 700–
29 216.80	30 500	314 Baulicher Unterhalt	30 500		
175 448.02	203 500	315 Übriger Unterhalt	166 000		37 500–
96 981.65	96 000	316 Mieten, Pachten, Benützungskosten	93 000		3 000–
1 586.80	6 000	317 Spesenentschädigungen	6 000		
119 416.50	143 900	318 Dienstleistungen und Honorare	148 400		4 500+
36 168.55	46 100	319 Übriger Sachaufwand	59 300		13 200+
2 836.80	4 000	330 Abschreibungen auf dem Finanzvermögen	4 000		
297 656.88		380 Einlagen in Spezialfinanzierungen und Stiftungen	2 200		2 200+
116 262.20	121 400	390 Intern verrechneter Aufwand	128 200		6 800+
813 706.21	871 400	391 Intern verrechneter Aufwand	895 900		24 500+
41 769.30	45 200	396 Intern verrechnete Zinsen	33 900		11 300–
396 640.64	548 000	398 Intern verrechnete Abschreibungen	416 000		132 000–
28 384.85	39 500	427 Liegenschaftserträge des Verwaltungsvermögens		31 000	8 500–
807 764.20	821 400	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		741 900	79 500–
197 124.00	200 400	436 Rückerstattungen		189 200	11 200–
207 029.10	262 000	451 Rückerstattungen des Kantons		207 000	55 000–
125 846.00	137 000	452 Rückerstattungen von Gemeinden		137 000	
907 217.00	896 000	461 Beiträge des Kantons		928 000	32 000+
	252 300	480 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen und Stiftungen			252 300–
5 837 332.98	5 694 500	490 Intern verrechneter Ertrag		5 788 500	94 000+
173 107.05	16 800	491 Intern verrechneter Ertrag		30 600	13 800+
325 504.60	259 800	496 Intern verrechnete Zinsen		255 600	4 200–

Laufende Rechnung

Direktion Soziales und Sicherheit

Rechnung 2012	Voranschlag 2013	Konto	Voranschlag 2014 Aufwand	Ertrag	Abweichung vom Vorjahresbudget
		442 Zivilschutz			
1 292 338.07	1 475 600	Aufwand	1 365 400		110 200–
205 050.62	165 400	Ertrag		162 200	3 200–
1 087 287.45	1 310 200	Aufwandüberschuss		1 203 200	
217 243.00	219 900	301 Löhne	206 600		13 300–
15 972.55	17 600	303 Sozialversicherungsbeiträge	15 700		1 900–
21 557.40	15 800	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	12 400		3 400–
349.70	400	305 Unfallversicherungsbeiträge	300		100–
600.00	700	309 Übriger Personalaufwand	1 900		1 200+
10 313.75	19 000	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	16 000		3 000–
63 259.30	57 000	312 Wasser, Strom und Heizmaterialien	63 000		6 000+
7 746.80	8 500	313 Verbrauchsmaterialien	7 000		1 500–
25 630.18	78 000	314 Baulicher Unterhalt	53 000		25 000–
4 300.85	4 500	315 Übriger Unterhalt	5 500		1 000+
	500	317 Spesenentschädigungen	500		
106 203.55	134 800	318 Dienstleistungen und Honorare	120 000		14 800–
2 100.00	4 000	319 Übriger Sachaufwand	7 500		3 500+
	500	330 Abschreibungen auf dem Finanzvermögen	500		
10 000.00	10 000	390 Intern verrechneter Aufwand	10 000		
807 060.99	904 400	391 Intern verrechneter Aufwand	845 500		58 900–
9 042.50	7 000	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		8 000	1 000+
21 109.50	6 000	436 Rückerstattungen		6 800	800+
15 058.50	11 500	451 Rückerstattungen des Kantons		5 000	6 500–
132 606.00	131 000	452 Rückerstattungen von Gemeinden		131 000	
5 000.00	5 000	461 Beiträge des Kantons		5 000	
22 234.12	4 900	491 Intern verrechneter Ertrag		6 400	1 500+
		45 Amt für Gesellschaftsfragen			
5 670 014.47	5 670 200	Aufwand	5 728 200		58 000+
4 436 153.19	4 313 200	Ertrag		4 515 200	202 000+
1 233 861.28	1 357 000	Aufwandüberschuss		1 213 000	
		450 Verwaltung der Dienststelle			
1 051 755.02	1 207 300	Aufwand	1 153 600		53 700–
11 100.00	9 600	Ertrag		9 600	
1 040 655.02	1 197 700	Aufwandüberschuss		1 144 000	
12 345.00	16 000	300 Behörden und Kommissionen	16 000		
655 738.20	682 800	301 Löhne	682 500		300–
51 775.35	54 000	303 Sozialversicherungsbeiträge	52 800		1 200–
62 249.55	66 200	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	71 800		5 600+
1 176.75	1 200	305 Unfallversicherungsbeiträge	1 000		200–
6 553.00	11 000	309 Übriger Personalaufwand	8 000		3 000–
15 965.07	18 900	310 Büromaterial und Drucksachen	17 400		1 500–
1 619.40		311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge			
2 621.55	4 000	317 Spesenentschädigungen	4 000		
229 556.15	338 700	318 Dienstleistungen und Honorare	285 600		53 100–
12 155.00	14 500	319 Übriger Sachaufwand	14 500		
11 100.00	9 600	436 Rückerstattungen		9 600	

Laufende Rechnung

Direktion Soziales und Sicherheit

Rechnung 2012	Voranschlag 2013	Konto	Voranschlag 2014 Aufwand Ertrag	Abweichung vom Vorjahresbudget
		451 AHV-Zweigstelle		
544 914.25	499 900	Aufwand	520 300	20 400+
374 679.90	245 400	Ertrag	242 400	3 000–
170 234.35	254 500	Aufwandüberschuss	277 900	
456 839.05	417 000	301 Löhne	413 000	4 000–
36 061.75	32 600	303 Sozialversicherungsbeiträge	32 000	600–
38 059.60	35 500	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	41 200	5 700+
807.35	800	305 Unfallversicherungsbeiträge	600	200–
5 390.50	4 800	309 Übriger Personalaufwand	4 800	
5 294.15	6 500	310 Büromaterial und Drucksachen	6 000	500–
734.85		311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	20 000	20 000+
	300	315 Übriger Unterhalt	300	
98.80	500	317 Spesenentschädigungen	500	
1 248.20	1 000	318 Dienstleistungen und Honorare	1 000	
380.00	900	319 Übriger Sachaufwand	900	
3 600.00	5 400	436 Rückerstattungen	2 400	3 000–
371 079.90	240 000	451 Rückerstattungen des Kantons	240 000	
		452 Wohnheim für Kinder und Jugendliche Riederenholz		
2 389 429.24	2 381 800	Aufwand	2 373 300	8 500–
2 358 185.74	2 381 800	Ertrag	2 373 300	8 500–
31 243.50		Aufwandüberschuss		
1 588 885.40	1 539 900	301 Löhne	1 536 100	3 800–
121 198.20	123 700	303 Sozialversicherungsbeiträge	119 900	3 800–
119 893.30	120 100	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	131 800	11 700+
2 660.25	2 700	305 Unfallversicherungsbeiträge	2 100	600–
23 068.05	27 500	309 Übriger Personalaufwand	22 500	5 000–
2 746.79	3 200	310 Büromaterial und Drucksachen	6 000	2 800+
17 825.40	9 000	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	6 000	3 000–
35 199.35	35 000	312 Wasser, Strom und Heizmaterialien	35 000	
79 412.05	86 300	313 Verbrauchsmaterialien	85 000	1 300–
12 314.20	14 000	314 Baulicher Unterhalt	14 000	
1 329.35	2 500	315 Übriger Unterhalt	2 000	500–
33 738.15	32 800	317 Spesenentschädigungen	32 000	800–
15 304.45	31 100	318 Dienstleistungen und Honorare	27 900	3 200–
7 453.05	4 200	319 Übriger Sachaufwand	4 200	
55 184.45	70 800	366 Beiträge an private Haushalte	70 800	
273 216.80	279 000	390 Intern verrechneter Aufwand	278 000	1 000–
155 976.10	90 400	436 Rückerstattungen	95 200	4 800+
210 458.61		451 Rückerstattungen des Kantons		
1 065 292.50	859 300	452 Rückerstattungen von Gemeinden	949 200	89 900+
1 347 375.75	1 432 100	490 Intern verrechneter Ertrag	1 328 900	103 200–
		453 Wohnheim für Betagte Riederenholz		
1 683 915.96	1 581 200	Aufwand	1 681 000	99 800+
1 692 187.55	1 676 400	Ertrag	1 889 900	213 500+
8 271.59	95 200	Ertragsüberschuss	208 900	
1 074 347.65	1 030 900	301 Löhne	1 112 200	81 300+
84 948.25	82 500	303 Sozialversicherungsbeiträge	84 600	2 100+
87 476.15	86 900	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	93 100	6 200+
1 891.55	1 800	305 Unfallversicherungsbeiträge	1 500	300–
12 549.10	12 700	309 Übriger Personalaufwand	15 700	3 000+
2 548.40	3 000	310 Büromaterial und Drucksachen	3 000	
18 947.60		311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge		
39 450.40	37 000	312 Wasser, Strom und Heizmaterialien	40 000	3 000+

Laufende Rechnung

Direktion Soziales und Sicherheit

Rechnung 2012	Voranschlag 2013	Konto	Voranschlag 2014		Abweichung vom Vorjahresbudget
			Aufwand	Ertrag	
130 031.54	130 500	313 Verbrauchsmaterialien	135 500		5 000+
17 754.52	16 000	314 Baulicher Unterhalt	16 000		
41 801.60	11 500	315 Übriger Unterhalt	11 500		
5 132.80	5 600	317 Spesenentschädigungen	5 600		
34 040.40	38 800	318 Dienstleistungen und Honorare	37 300		1 500–
4 408.65	4 600	319 Übriger Sachaufwand	4 600		
9 727.60		330 Abschreibungen auf dem Finanzvermögen			
3 755.85	4 000	366 Beiträge an private Haushalte	4 000		
115 103.90	115 400	390 Intern verrechneter Aufwand	116 400		1 000+
1 641 543.55	1 630 000	432 Spital- und Heimtaxen, Kostgelder		1 855 000	225 000+
7 912.65	8 000	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		8 000	
42 731.35	38 400	436 Rückerstattungen		26 900	11 500–

Laufende Rechnung

Direktion Technische Betriebe

Rechnung 2012	Voranschlag 2013	Konto	Voranschlag 2014 Aufwand Ertrag		Abweichung vom Vorjahresbudget
		5 Direktion Technische Betriebe			
43 782 154.71	43 424 400	Aufwand	44 092 000		667 600+
52 582 436.95	52 024 500	Ertrag		57 616 400	5 591 900+
8 800 282.24	8 600 100	Ertragsüberschuss	13 524 400		
		50 Direktionssekretariat			
630 029.39	681 500	Aufwand	695 200		13 700+
8 850 099.25	8 846 400	Ertrag		12 346 400	3 500 000+
8 220 069.86	8 164 900	Ertragsüberschuss	11 651 200		
		500 Sekretariat und Dienste			
612 029.39	663 500	Aufwand	677 200		13 700+
350 099.25	346 400	Ertrag		346 400	
261 930.14	317 100	Aufwandüberschuss		330 800	
457 254.80	459 400	301 Löhne	471 800		12 400+
35 898.00	36 000	303 Sozialversicherungsbeiträge	36 000		
46 480.20	46 700	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	53 600		6 900+
5 224.80	5 200	305 Unfallversicherungsbeiträge	5 300		100+
890.00	8 000	309 Übriger Personalaufwand	8 000		
9 046.44	9 000	310 Büromaterial und Drucksachen	9 000		
9 875.25	5 700	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge			5 700–
186.95		315 Übriger Unterhalt			
31 500.00	31 500	316 Mieten, Pachten, Benützungskosten	31 500		
5 296.35	6 000	317 Spesenentschädigungen	6 000		
8 454.40	53 000	318 Dienstleistungen und Honorare	53 000		
1 922.20	3 000	319 Übriger Sachaufwand	3 000		
254 999.25	251 000	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		251 000	
5 100.00	5 400	436 Rückerstattungen		5 400	
90 000.00	90 000	490 Intern verrechneter Ertrag		90 000	
		502 Ergebnisse der verwaltungseigenen Unternehmungen			
8 500 000.00	8 500 000	Aufwand			
8 500 000.00	8 500 000	Ertrag		12 000 000	3 500 000+
		Ertragsüberschuss	12 000 000		
		5020 Elektrizitätsversorgung			
7 500 000.00	7 500 000	Aufwand			
7 500 000.00	7 500 000	Ertrag		9 000 000	1 500 000+
		Ertragsüberschuss	9 000 000		
7 500 000.00	7 500 000	4260 Ablieferung zugunsten des allgemeinen Haushaltes		9 000 000	1 500 000+
		5021 Erdgasversorgung			
1 000 000.00	1 000 000	Aufwand			
1 000 000.00	1 000 000	Ertrag		3 000 000	2 000 000+
		Ertragsüberschuss	3 000 000		
1 000 000.00	1 000 000	4260 Ablieferung		3 000 000	2 000 000+

Laufende Rechnung

Direktion Technische Betriebe

Rechnung 2012	Voranschlag 2013	Konto	Voranschlag 2014 Aufwand Ertrag		Abweichung vom Vorjahresbudget
		509 Ausgehende laufende Beiträge			
18 000.00	18 000	Aufwand	18 000		
18 000.00	18 000	Ertrag		18 000	
		Aufwandüberschuss			
8 000.00	8 000	3620 Regionale Tierkörpersammelstelle	8 000		
10 000.00	10 000	3621 Lokale Tierkörpersammelstelle	10 000		
		51 Entsorgung St.Gallen			
38 337 577.60	37 524 500	Aufwand	38 855 900		1 331 400+
39 837 577.60	39 024 500	Ertrag		41 355 900	2 331 400+
1 500 000.00	1 500 000	Ertragsüberschuss	2 500 000		
		510 Verwaltung der Dienststelle			
1 606 461.54	1 403 200	Aufwand	1 366 700		36 500–
1 606 461.54	1 403 200	Ertrag		1 366 700	36 500–
616 360.95	609 300	301 Löhne	568 600		40 700–
49 464.55	48 900	303 Sozialversicherungsbeiträge	44 300		4 600–
51 506.15	62 200	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	60 400		1 800–
5 098.20	5 000	305 Unfallversicherungsbeiträge	4 500		500–
41 459.00	44 000	309 Übriger Personalaufwand	24 000		20 000–
31 584.80	25 000	310 Büromaterial und Drucksachen	25 000		
5 922.15	7 000	312 Wasser, Strom und Heizmaterialien	7 000		
1 898.30	2 500	313 Verbrauchsmaterialien	2 500		
3 302.90	1 500	315 Übriger Unterhalt	17 000		15 500+
8 303.00	16 800	316 Mieten, Pachten, Benützungskosten	19 800		3 000+
6 163.05	6 000	317 Spesenentschädigungen	6 000		
107 683.00	69 000	318 Dienstleistungen und Honorare	69 000		
9 960.00	8 500	319 Übriger Sachaufwand	9 500		1 000+
428 541.08	329 000	390 Intern verrechneter Aufwand	345 900		16 900+
50 700.00	52 200	391 Intern verrechneter Aufwand	52 100		100–
17 326.66	18 500	392 Intern verrechneter Aufwand	17 200		1 300–
12 580.30	15 800	396 Intern verrechnete Zinsen	10 900		4 900–
158 607.45	82 000	398 Intern verrechnete Abschreibungen	83 000		1 000+
245 123.60	204 600	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		211 000	6 400+
1 361 337.94	1 198 600	490 Intern verrechneter Ertrag		1 155 700	42 900–
		511 Spezialfinanzierung für die Entsorgung von Siedlungsabfällen			
7 273 442.23	7 452 700	Aufwand	7 515 300		62 600+
7 273 442.23	7 452 700	Ertrag		7 515 300	62 600+
1 333 009.80	1 330 300	301 Löhne	1 314 200		16 100–
102 397.70	105 000	303 Sozialversicherungsbeiträge	99 200		5 800–
95 681.25	121 500	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	128 000		6 500+
24 249.45	25 100	305 Unfallversicherungsbeiträge	24 100		1 000–
14 330.60	15 100	306 Dienstkleider und Verpflegungszulagen	15 100		
13 006.80	18 000	309 Übriger Personalaufwand	28 000		10 000+
14 164.80	23 000	310 Büromaterial und Drucksachen	23 000		
103 264.85	80 000	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	80 000		
123 244.90	120 000	313 Verbrauchsmaterialien	120 000		
4 154.25	5 000	314 Baulicher Unterhalt	5 000		
61 911.90	62 500	315 Übriger Unterhalt	62 500		
33 750.00	33 700	316 Mieten, Pachten, Benützungskosten	33 700		
664.85	2 100	317 Spesenentschädigungen	2 100		
3 659 605.20	3 666 000	318 Dienstleistungen und Honorare	3 636 000		30 000–

Laufende Rechnung

Direktion Technische Betriebe

Rechnung 2012	Voranschlag 2013	Konto	Voranschlag 2014 Aufwand Ertrag		Abweichung vom Vorjahresbudget
19 230.55	5 000	319 Übriger Sachaufwand	5 000		
2 142.75	5 000	330 Abschreibungen auf dem Finanzvermögen	5 000		
355 048.27	634 300	380 Einlagen in Spezialfinanzierungen und Stiftungen	736 800		102 500+
656 013.61	541 800	390 Intern verrechneter Aufwand	557 500		15 700+
25 242.00	27 100	391 Intern verrechneter Aufwand	14 000		13 100–
118 849.00	111 200	396 Intern verrechnete Zinsen	105 100		6 100–
513 479.70	521 000	398 Intern verrechnete Abschreibungen	521 000		
6 366 000.23	6 445 000	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		6 445 000	
344 329.20	450 000	435 Verkäufe		525 000	75 000+
46 844.50	37 800	436 Rückerstattungen		36 000	1 800–
236 541.00	240 000	460 Beiträge des Bundes		240 000	
89 379.00	107 200	490 Intern verrechneter Ertrag		101 500	5 700–
190 348.30	172 700	496 Intern verrechnete Zinsen		167 800	4 900–
		512 Spezialfinanzierung für die Deponie Tüfentobel			
9 685 761.25	7 940 800	Aufwand	9 106 400		1 165 600+
11 185 761.25	9 440 800	Ertrag		11 606 400	2 165 600+
1 500 000.00	1 500 000	Ertragsüberschuss	2 500 000		
653 578.80	646 500	301 Löhne	702 000		55 500+
50 808.15	53 300	303 Sozialversicherungsbeiträge	53 900		600+
58 283.70	52 400	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	58 400		6 000+
13 464.80	14 000	305 Unfallversicherungsbeiträge	14 700		700+
6 006.95	4 000	306 Dienstkleider und Verpflegungszulagen	4 000		
3 817.35	10 000	309 Übriger Personalaufwand	20 000		10 000+
3 815.70	4 000	310 Büromaterial und Drucksachen	4 000		
111 504.35	80 000	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	60 000		20 000–
50 734.00	97 500	312 Wasser, Strom und Heizmaterialien	87 000		10 500–
456 737.65	400 000	313 Verbrauchsmaterialien	440 000		40 000+
270 927.40	240 000	314 Baulicher Unterhalt	180 000		60 000–
281 347.90	330 500	315 Übriger Unterhalt	330 500		
1 223.25	1 000	317 Spesenentschädigungen	1 100		100+
1 018 644.35	984 000	318 Dienstleistungen und Honorare	1 037 500		53 500+
15 762.30	2 000	319 Übriger Sachaufwand	15 000		13 000+
22.05	3 000	330 Abschreibungen auf dem Finanzvermögen	3 000		
798 891.25	840 000	370 Durchlaufende Beiträge auf Bundesebene	840 000		
3 671 288.37	4 541 600	380 Einlagen in Spezialfinanzierungen und Stiftungen	4 068 200		473 400–
648 005.28	591 500	390 Intern verrechneter Aufwand	586 300		5 200–
37 654.00	45 500	391 Intern verrechneter Aufwand	44 500		1 000–
21 914.30		396 Intern verrechnete Zinsen	6 300		6 300+
1 511 329.35	1 000 000	398 Intern verrechnete Abschreibungen	550 000		1 550 000+
9 404 111.80	8 000 000	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		10 170 000	2 170 000+
16 170.30	5 000	435 Verkäufe		5 000	
16 221.80	13 800	436 Rückerstattungen		8 400	5 400–
495 100.85	150 000	438 Eigenleistungen für Investitionen		150 000	
52 739.00		461 Beiträge des Kantons			
259 802.40	320 000	473 Durchlaufende Beiträge von eigenen Unternehmungen		320 000	
539 088.85	520 000	475 Durchlaufende Beiträge von privaten Institutionen		520 000	
193 812.05	260 000	490 Intern verrechneter Ertrag		261 000	1 000+
208 714.20	172 000	496 Intern verrechnete Zinsen		172 000	

Laufende Rechnung

Direktion Technische Betriebe

Rechnung 2012	Voranschlag 2013	Konto	Voranschlag 2014 Aufwand Ertrag		Abweichung vom Vorjahresbudget
		513 Spezialfinanzierung für den Gewässerschutz			
19 699 090.93	20 671 200	Aufwand	20 812 100		140 900+
19 699 090.93	20 671 200	Ertrag		20 812 100	140 900+
3 395 974.65	3 384 000	301 Löhne	3 377 800		6 200–
263 247.75	278 000	303 Sozialversicherungsbeiträge	258 000		20 000–
291 843.40	307 500	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	324 000		16 500+
50 563.20	53 300	305 Unfallversicherungsbeiträge	51 200		2 100–
13 903.25	14 400	306 Dienstkleider und Verpflegungszulagen	14 400		
43 448.15	41 500	309 Übriger Personalaufwand	46 500		5 000+
3 036.75	3 000	310 Büromaterial und Drucksachen	3 000		
193 717.40	227 800	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	218 300		9 500–
519 921.65	501 700	312 Wasser, Strom und Heizmaterialien	673 200		171 500+
602 485.37	626 000	313 Verbrauchsmaterialien	648 000		22 000+
455 216.55	717 000	314 Baulicher Unterhalt	803 500		86 500+
177 768.50	186 000	315 Übriger Unterhalt	190 000		4 000+
5 990.40	6 000	316 Mieten, Pachten, Benützungskosten	6 000		
4 512.00	6 500	317 Spesenentschädigungen	6 900		400+
1 846 329.80	2 164 000	318 Dienstleistungen und Honorare	2 259 500		95 500+
146 544.45	68 500	319 Übriger Sachaufwand	97 800		29 300+
32.20	1 000	330 Abschreibungen auf dem Finanzvermögen	1 000		
71 946.70	75 000	361 Beiträge an Institutionen auf kantonaler Ebene	75 000		
1 733 358.80	779 500	380 Einlagen in Spezialfinanzierungen und Stiftungen	656 500		123 000–
1 955 030.86	1 802 700	390 Intern verrechneter Aufwand	1 715 100		87 600–
271 395.65	295 700	391 Intern verrechneter Aufwand	285 900		9 800–
1 631 687.10	1 716 100	396 Intern verrechnete Zinsen	1 618 500		97 600–
6 021 136.35	7 416 000	398 Intern verrechnete Abschreibungen	7 482 000		66 000+
112 323.80	109 000	427 Liegenschaftserträge des Verwaltungsvermögens		113 200	4 200+
120 700.00	120 000	431 Gebühren für Amtshandlungen		120 000	
15 099 388.96	16 222 000	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		15 764 500	457 500–
432 491.72	355 000	435 Verkäufe		1 036 000	681 000+
105 659.05	78 100	436 Rückerstattungen		75 800	2 300–
194 496.60	304 000	438 Eigenleistungen für Investitionen		302 000	2 000–
60 000.00	60 000	451 Rückerstattungen des Kantons		60 000	
2 312 759.80	2 239 500	490 Intern verrechneter Ertrag		2 212 300	27 200–
270 670.00	304 000	491 Intern verrechneter Ertrag		280 000	24 000–
990 601.00	879 600	496 Intern verrechnete Zinsen		848 300	31 300–
		514 Tierkörpersammelstelle			
72 821.65	56 600	Aufwand	55 400		1 200–
72 821.65	56 600	Ertrag		55 400	1 200–
3 542.80	5 000	312 Wasser, Strom und Heizmaterialien	5 000		
27 013.75	7 000	313 Verbrauchsmaterialien	7 000		
4 548.90	5 000	315 Übriger Unterhalt	5 000		
3 595.35	3 000	318 Dienstleistungen und Honorare	2 500		500–
3 935.65	6 300	319 Übriger Sachaufwand	5 300		1 000–
30 185.20	30 300	390 Intern verrechneter Aufwand	30 600		300+
72 821.65	56 600	480 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen und Stiftungen		55 400	1 200–

Laufende Rechnung
Direktion Technische Betriebe

Rechnung 2012	Voranschlag 2013	Konto	Voranschlag 2014 Aufwand Ertrag		Abweichung vom Vorjahresbudget
		52 Amt für Umwelt und Energie			
4 814 547.72	5 218 400	Aufwand	4 540 900		677 500–
3 894 760.10	4 153 600	Ertrag		3 914 100	239 500–
919 787.62	1 064 800	Aufwandüberschuss		626 800	
1 059 076.10	1 130 400	301 Löhne	1 127 800		2 600–
83 591.70	89 800	303 Sozialversicherungsbeiträge	87 700		2 100–
109 211.10	120 400	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	125 300		4 900+
14 187.35	15 300	305 Unfallversicherungsbeiträge	15 600		300+
2 188.90	11 500	309 Übriger Personalaufwand	11 500		
7 503.80	9 000	310 Büromaterial und Drucksachen	8 000		1 000–
3 769.40		311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge			
2 511.35	2 000	315 Übriger Unterhalt	2 000		
4 009.70	9 000	317 Spesenentschädigungen	9 500		500+
843 219.94	395 500	318 Dienstleistungen und Honorare	337 000		58 500–
12 357.15	15 000	319 Übriger Sachaufwand	16 000		1 000+
	500	330 Abschreibungen auf dem Finanzvermögen	500		
2 672 921.23	3 420 000	365 Beiträge an private Institutionen	2 800 000		620 000–
152 331.40	150 000	431 Gebühren für Amtshandlungen		180 000	30 000+
	500	433 Schulgelder		500	
42 100.00	42 600	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		42 600	
13 700.80	500	435 Verkäufe		500	
2 777 909.34	3 432 300	436 Rückerstattungen		2 827 300	605 000–
312.40		438 Eigenleistungen für Investitionen		500	500+
102 206.55	125 000	440 Anteile an Bundeseinnahmen		125 000	
17 000.00	5 000	461 Beiträge des Kantons		10 000	5 000+
771 499.61	380 000	463 Beiträge von eigenen Unternehmungen		710 000	330 000+
17 700.00	17 700	491 Intern verrechneter Ertrag		17 700	

Laufende Rechnung

Direktion Bau und Planung

Rechnung 2012	Voranschlag 2013	Konto	Voranschlag 2014 Aufwand	Ertrag	Abweichung vom Vorjahresbudget
		6 Direktion Bau und Planung			
140 608 419.33	136 865 400	Aufwand	139 190 600		2 325 200+
80 314 230.93	83 220 800	Ertrag		84 612 700	1 391 900+
60 294 188.40	53 644 600	Aufwandüberschuss		54 577 900	
		60 Direktionssekretariat			
2 586 071.75	2 603 400	Aufwand	2 386 000		217 400–
413 016.05	418 200	Ertrag		233 700	184 500–
2 173 055.70	2 185 200	Aufwandüberschuss		2 152 300	
		600 Sekretariat und Dienste			
1 619 349.10	1 625 000	Aufwand	1 598 700		26 300–
41 656.80	46 300	Ertrag		52 900	6 600+
1 577 692.30	1 578 700	Aufwandüberschuss		1 545 800	
87 382.50	90 000	300 Behörden und Kommissionen	90 000		
1 166 273.70	1 207 700	301 Löhne	1 180 800		26 900–
91 103.55	94 300	303 Sozialversicherungsbeiträge	89 200		5 100–
117 120.00	121 300	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	129 200		7 900+
9 699.55	10 000	305 Unfallversicherungsbeiträge	9 300		700–
2 733.10	2 500	309 Übriger Personalaufwand	4 000		1 500+
23 032.15	22 000	310 Büromaterial und Drucksachen	20 000		2 000–
8 672.85	9 000	313 Verbrauchsmaterialien	9 000		
6 749.90	8 000	315 Übriger Unterhalt	8 000		
22 108.65	8 000	317 Spesenentschädigungen	8 000		
54 582.05	29 000	318 Dienstleistungen und Honorare	28 000		1 000–
6 979.55	9 000	319 Übriger Sachaufwand	9 000		
50.00		330 Abschreibungen auf dem Finanzvermögen			
22 861.55	13 000	390 Intern verrechneter Aufwand	13 000		
	1 200	391 Intern verrechneter Aufwand	1 200		
	1 000	431 Gebühren für Amtshandlungen		1 000	
13 150.00	18 000	435 Verkäufe		18 000	
28 506.80	27 300	436 Rückerstattungen		33 900	6 600+
		602 Telefonzentrale			
360 416.65	371 900	Aufwand	180 800		191 100–
360 416.65	371 900	Ertrag		180 800	191 100–
134 755.10	128 700	301 Löhne	154 700		26 000+
10 538.85	8 900	303 Sozialversicherungsbeiträge	10 700		1 800+
7 677.90	10 000	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	13 800		3 800+
1 229.50	1 200	305 Unfallversicherungsbeiträge	1 500		300+
34.95	100	310 Büromaterial und Drucksachen	100		
144.00		311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge			
206 036.35	223 000	318 Dienstleistungen und Honorare			223 000–
360 416.65	371 900	490 Intern verrechneter Ertrag		180 800	191 100–

Laufende Rechnung

Direktion Bau und Planung

Rechnung 2012	Voranschlag 2013	Konto	Voranschlag 2014 Aufwand	Ertrag	Abweichung vom Vorjahresbudget
		609 Ausgehende laufende Beiträge			
606 306.00	606 500	Aufwand	606 500		
10 942.60		Ertrag			
595 363.40	606 500	Aufwandüberschuss		606 500	
		6090 Sozialer Wohnungsbau			
290 613.00	280 000	Aufwand	280 000		
10 942.60		Ertrag			
279 670.40	280 000	Aufwandüberschuss		280 000	
217 791.00	200 000	3655 Städtische Wohnbauaktion 1991, Verbilligung von Baurechts- und Mietzinsen	200 000		
54 220.00	60 000	3656 Beiträge nach dem Kantonalen Anschlussgesetz zum WEG	60 000		
18 602.00	20 000	3657 Mietzinsverbilligung in der Siedlung Remishueb	20 000		
10 942.60		4364 Rückerstattungen an Bausubventionen und Wohnungsinstandstellungskosten			
		6093 Ortsbild-, Natur- und Heimatschutz			
315 693.00	326 500	Aufwand	326 500		
315 693.00	326 500	Ertrag			
		Aufwandüberschuss		326 500	
155 560.00	160 000	3610 Entschädigung an den Kanton für die Beförsterungskosten	160 000		
60 000.00	60 000	3650 Wildparkgesellschaft Peter und Paul	60 000		
6 000.00	6 000	3651 Nestweiher-Gesellschaft	6 000		
40 000.00	40 000	3653 Voliere-Gesellschaft der Stadt St.Gallen	40 000		
15 000.00	15 000	3654 Walter Zoo, Gossau	15 000		
3 500.00	3 500	3655 Naturschutzverein St.Gallen	3 500		
500.00	500	3656 Vereinigung Aqua Viva	500		
	1 500	3657 Heimatschutz St.Gallen-Appenzell I.-Rh.	1 500		
1 000.00	1 000	3658 Schweizerische Stiftung für Landschaftsschutz und Landschaftspflege	1 000		
3 000.00		3659 Verschiedene einmalige Beiträge			
31 133.00	39 000	3662 Abgeltung von ökologischen Leistungen in der Landwirtschaft	39 000		
		61 Tiefbauamt			
79 211 581.23	76 938 400	Aufwand	80 019 500		3 081 100+
31 881 677.13	31 089 600	Ertrag		33 617 400	2 527 800+
47 329 904.10	45 848 800	Aufwandüberschuss		46 402 100	
		610 Verwaltung der Dienststelle			
6 325 629.79	4 375 800	Aufwand	4 329 900		45 900–
898 000.00	847 000	Ertrag		1 009 400	162 400+
5 427 629.79	3 528 800	Aufwandüberschuss		3 320 500	
3 132 238.60	3 141 200	301 Löhne	3 120 400		20 800–
245 493.70	245 800	303 Sozialversicherungsbeiträge	236 000		9 800–
310 952.70	313 200	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	322 400		9 200+
29 210.45	29 000	305 Unfallversicherungsbeiträge	27 600		1 400–
133.50	500	306 Dienstkleider und Verpflegungszulagen	500		

Laufende Rechnung

Direktion Bau und Planung

Rechnung 2012	Voranschlag 2013	Konto	Voranschlag 2014 Aufwand Ertrag		Abweichung vom Vorjahresbudget
15 044.94	25 000	309 Übriger Personalaufwand	23 000		2 000–
26 554.30	31 000	310 Büromaterial und Drucksachen	30 000		1 000–
45 455.75	44 000	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	44 000		
40 099.80	44 000	315 Übriger Unterhalt	44 000		
9 234.50	6 500	317 Spesenentschädigungen	8 000		1 500+
425 469.05	451 800	318 Dienstleistungen und Honorare	430 200		21 600–
1 545.30	3 000	319 Übriger Sachaufwand	3 000		
2 000 000.00		380 Einlagen in Spezialfinanzierungen und Stiftungen			
42 597.20	40 000	390 Intern verrechneter Aufwand	40 000		
1 600.00	800	391 Intern verrechneter Aufwand	800		
	1 000	431 Gebühren für Amtshandlungen		1 000	
	5 000	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		3 000	2 000–
70.00	500	435 Verkäufe		500	
57 930.00	45 500	436 Rückerstattungen		59 900	14 400+
650 000.00	600 000	438 Eigenleistungen für Investitionen		750 000	150 000+
190 000.00	195 000	490 Intern verrechneter Ertrag		195 000	
		611 Strasseninspektorat			
48 834 157.79	46 137 000	Aufwand	47 383 000		1 246 000+
30 036 011.18	28 926 600	Ertrag		31 310 000	2 383 400+
18 798 146.61	17 210 400	Aufwandüberschuss		16 073 000	
11 568 246.65	11 707 500	301 Löhne	11 791 200		83 700+
893 485.70	917 700	303 Sozialversicherungsbeiträge	896 600		21 100–
888 016.30	936 500	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	1 034 500		98 000+
245 940.55	253 100	305 Unfallversicherungsbeiträge	255 000		1 900+
74 944.80	87 300	306 Dienstkleider und Verpflegungszulagen	97 300		10 000+
47 262.95	61 500	309 Übriger Personalaufwand	62 000		500+
12 688.70	23 500	310 Büromaterial und Drucksachen	23 500		
1 721 218.85	1 934 500	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	1 950 300		15 800+
61 823.85	66 500	312 Wasser, Strom und Heizmaterialien	66 500		
2 748 978.31	2 680 000	313 Verbrauchsmaterialien	2 808 000		128 000+
5 810 211.80	6 455 000	314 Baulicher Unterhalt	6 275 000		180 000–
468 105.25	441 000	315 Übriger Unterhalt	406 000		35 000–
207 434.90	233 000	316 Mieten, Pachten, Benützungskosten	233 000		
1 731.10	1 200	317 Spesenentschädigungen	5 100		3 900+
4 130 935.85	2 431 000	318 Dienstleistungen und Honorare	2 365 000		66 000–
4 625.60	6 500	319 Übriger Sachaufwand	7 500		1 000+
660.00		330 Abschreibungen auf dem Finanzvermögen	500		500+
18 798 737.93	16 756 000	390 Intern verrechneter Aufwand	17 958 000		1 202 000+
1 149 108.70	1 145 200	391 Intern verrechneter Aufwand	1 148 000		2 800+
7 162 996.05	7 765 000	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		9 031 000	1 266 000+
106 435.25	80 000	435 Verkäufe		88 000	8 000+
1 116 868.00	1 377 500	436 Rückerstattungen		1 267 500	110 000–
277 513.65	245 000	438 Eigenleistungen für Investitionen		245 000	
1 143 253.40	1 330 000	451 Rückerstattungen des Kantons		1 330 000	
969 308.00	951 000	461 Beiträge des Kantons		960 000	9 000+
19 259 636.83	17 178 100	490 Intern verrechneter Ertrag		18 388 500	1 210 400+
		614 Baulicher Unterhalt			
2 144 981.85	2 650 000	Aufwand	1 900 000		750 000–
2 144 981.85	2 650 000	Ertrag		1 900 000	
2 144 981.85	2 650 000	Aufwandüberschuss			
		314 Baulicher Unterhalt	1 900 000		750 000–

Laufende Rechnung

Direktion Bau und Planung

Rechnung 2012	Voranschlag 2013	Konto	Voranschlag 2014 Aufwand	Ertrag	Abweichung vom Vorjahresbudget
		615 Öffentliche Beleuchtung			
3 917 205.95	3 925 600	Aufwand	3 870 600		55 000–
149 588.70	150 000	Ertrag		150 000	
3 767 617.25	3 775 600	Aufwandüberschuss		3 720 600	
676 116.95	690 600	312 Wasser, Strom und Heizmaterialien	670 600		20 000–
2 616 843.90	2 655 000	315 Übriger Unterhalt	2 560 000		95 000–
624 245.10	580 000	316 Mieten, Pachten, Benützungskosten	640 000		60 000+
149 588.70	150 000	461 Beiträge des Kantons		150 000	
		616 Öffentlicher Verkehr			
17 989 605.85	19 850 000	Aufwand	22 536 000		2 686 000+
798 077.25	1 166 000	Ertrag		1 148 000	18 000–
17 191 528.60	18 684 000	Aufwandüberschuss		21 388 000	
10 359 099.00	12 600 000	3610 Verkehrsangebot im Agglomerations- und Regional- sowie im Ortsverkehr mit regionaler Bedeutung, Anteil an der Abgeltung ungedeckter Kosten	15 930 000		3 330 000+
6 503 000.00	6 400 000	3636 Verkehrsangebot im Ortsverkehr der städtischen Verkehrsbetriebe (VBSG) Abgeltung der ungedeckten Kosten	6 514 000		114 000+
743 000.00	750 000	3637 Abgeltung der ungedeckten Kosten von Versuchsbetrieben der VBSG			750 000–
287 772.00		3640 Tarifverbund, Abgeltung der Einnahmefälle			
96 734.85	100 000	3650 Beiträge an verschiedene kollektive Verkehrsmittel	92 000		8 000–
202 077.25	570 000	4361 Rückerstattungen von Beiträgen Dritter		560 000	10 000–
496 000.00	496 000	4931 Der Spezialfinanzierung für Parkplätze und Parkhäuser verrechneter Anteil an den ungedeckten Kosten des Verkehrsangebotes (4380.3931)		496 000	
100 000.00	100 000	4932 Der Spezialfinanzierung für Parkplätze und Parkhäuser verrechnete Beiträge an verschiedene kollektive Verkehrsmittel (4380.3932)		92 000	8 000–
		62 Hochbauamt			
21 494 568.55	21 743 300	Aufwand	21 026 600		716 700–
12 932 967.20	12 307 500	Ertrag		13 127 800	820 300+
8 561 601.35	9 435 800	Aufwandüberschuss		7 898 800	
		620 Verwaltung der Dienststelle			
3 315 322.60	3 406 700	Aufwand	3 319 500		87 200–
461 577.30	428 500	Ertrag		1 693 800	1 265 300+
2 853 745.30	2 978 200	Aufwandüberschuss		1 625 700	
2 622 836.60	2 663 500	301 Löhne	2 576 200		87 300–
206 983.35	205 200	303 Sozialversicherungsbeiträge	198 200		7 000–
255 076.85	268 300	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	272 600		4 300+
43 435.10	43 200	305 Unfallversicherungsbeiträge	40 500		2 700–
48 384.75	35 000	309 Übriger Personalaufwand	35 000		
16 278.65	32 000	310 Büromaterial und Drucksachen	22 000		10 000–
2 054.80	1 500	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	3 000		1 500+
802.50	1 500	315 Übriger Unterhalt	1 500		
12 564.65	9 500	317 Spesenentschädigungen	12 500		3 000+

Laufende Rechnung

Direktion Bau und Planung

Rechnung 2012	Voranschlag 2013	Konto	Voranschlag 2014 Aufwand	Ertrag	Abweichung vom Vorjahresbudget
95 188.10	134 000	318 Dienstleistungen und Honorare	145 000		11 000+
10 395.80	13 000	319 Übriger Sachaufwand	13 000		
1 321.45		391 Intern verrechneter Aufwand			
2 132.00	5 000	435 Verkäufe		5 000	
42 806.40	29 400	436 Rückerstattungen		31 800	2 400+
	15 000	438 Eigenleistungen für Investitionen		1 300 000	1 285 000+
416 638.90	379 100	490 Intern verrechneter Ertrag		357 000	22 100–
		621 Öffentliche Gebäude			
9 243 755.60	9 654 800	Aufwand	9 612 600		42 200–
3 001 861.15	2 817 100	Ertrag		2 959 400	142 300+
6 241 894.45	6 837 700	Aufwandüberschuss		6 653 200	
1 629 150.05	1 690 000	301 Löhne	1 699 200		9 200+
127 167.40	129 500	303 Sozialversicherungsbeiträge	129 500		
99 757.55	114 400	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	121 800		7 400+
36 155.65	37 700	305 Unfallversicherungsbeiträge	38 100		400+
403.10	3 000	306 Dienstkleider und Verpflegungszulagen	2 000		1 000–
5 011.50	9 300	309 Übriger Personalaufwand	8 800		500–
163 323.55	99 000	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	43 500		55 500–
1 709 891.40	1 856 600	312 Wasser, Strom und Heizmaterialien	1 808 500		48 100–
102 286.40	117 500	313 Verbrauchsmaterialien	107 000		10 500–
3 500 796.00	3 931 400	314 Baulicher Unterhalt	3 986 900		55 500+
277 284.15	74 600	315 Übriger Unterhalt	52 700		21 900–
882 934.75	860 300	316 Mieten, Pachten, Benützungskosten	887 500		27 200+
		317 Spesenentschädigungen	500		500+
371 450.25	383 500	318 Dienstleistungen und Honorare	398 500		15 000+
1 725.50	21 000	319 Übriger Sachaufwand	31 000		10 000+
81 187.25	92 500	390 Intern verrechneter Aufwand	82 000		10 500–
45 988.55	54 000	391 Intern verrechneter Aufwand	49 000		5 000–
209 242.55	180 500	396 Intern verrechnete Zinsen	166 100		14 400–
1 638 392.60	1 554 600	427 Liegenschaftserträge des Verwaltungsvermögens		1 703 500	148 900+
9 548.35	17 000	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		17 000	
2 873.00	3 000	435 Verkäufe		3 000	
307 571.35	258 800	436 Rückerstattungen		282 200	23 400+
1 829.50		451 Rückerstattungen des Kantons			
54 540.75		461 Beiträge des Kantons			
803 157.75	793 700	490 Intern verrechneter Ertrag		763 700	30 000–
183 947.85	190 000	491 Intern verrechneter Ertrag		190 000	
		624 Schulgebäude			
7 034 519.60	6 427 800	Aufwand	6 003 100		424 700–
7 986 635.10	7 396 300	Ertrag		7 020 200	376 100–
952 115.50	968 500	Ertragsüberschuss	1 017 100		
62 249.70	40 000	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	65 000		25 000+
921 666.50	1 052 900	312 Wasser, Strom und Heizmaterialien	1 009 000		43 900–
15 265.95	20 000	313 Verbrauchsmaterialien	20 000		
4 010 242.40	3 338 000	314 Baulicher Unterhalt	2 860 000		478 000–
59 204.85	44 400	315 Übriger Unterhalt	40 400		4 000–
1 305 345.15	1 309 600	316 Mieten, Pachten, Benützungskosten	1 416 000		106 400+
136 777.85	137 000	318 Dienstleistungen und Honorare	137 000		
1 340.00	2 000	330 Abschreibungen auf dem Finanzvermögen	2 000		
322 457.80	290 100	390 Intern verrechneter Aufwand	268 000		22 100–
95 810.15	104 000	391 Intern verrechneter Aufwand	103 000		1 000–
104 159.25	89 800	396 Intern verrechnete Zinsen	82 700		7 100–
1 756 451.50	1 781 300	427 Liegenschaftserträge des Verwaltungsvermögens		1 684 600	96 700–
19 927.00	19 000	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		19 000	

Laufende Rechnung

Direktion Bau und Planung

Rechnung 2012	Voranschlag 2013	Konto	Voranschlag 2014 Aufwand Ertrag	Abweichung vom Vorjahresbudget
103 017.25 6 107 239.35	78 300 5 516 200 1 500	436 Rückerstattungen 490 Intern verrechneter Ertrag 491 Intern verrechneter Ertrag	65 100 5 251 500	13 200– 264 700– 1 500–
		625 Sportgebäude		
1 900 970.75 1 482 893.65 418 077.10	2 254 000 1 665 600 588 400	Aufwand Ertrag Aufwandüberschuss	2 091 400 1 454 400 637 000	162 600– 211 200–
	1 000	311 Mobilen, Maschinen, Fahrzeuge		1 000–
534 361.40	557 100	312 Wasser, Strom und Heizmaterialien	576 500	19 400+
12 158.35	20 000	313 Verbrauchsmaterialien	31 000	11 000+
1 244 186.65	1 560 500	314 Baulicher Unterhalt	1 352 000	208 500–
21 491.90	22 000	315 Übriger Unterhalt	28 000	6 000+
		316 Mieten, Pachten, Benützungskosten	10 500	10 500+
49 192.65	50 000	318 Dienstleistungen und Honorare	50 000	
688.50	3 900	390 Intern verrechneter Aufwand	3 900	
38 891.30	39 500	391 Intern verrechneter Aufwand	39 500	
83 228.00	83 500	427 Liegenschaftserträge des Verwaltungsvermögens	73 600	9 900–
227 688.70	211 000	436 Rückerstattungen	223 600	12 600+
1 171 976.95	1 371 100	490 Intern verrechneter Ertrag	1 157 200	213 900–
		63 Gartenbauamt		
10 112 438.55 4 502 822.10 5 609 616.45	10 165 200 4 380 100 5 785 100	Aufwand Ertrag Aufwandüberschuss	10 253 800 4 447 800 5 806 000	88 600+ 67 700+
		630 Verwaltung der Dienststelle		
831 943.70 47 897.15 784 046.55	814 200 15 900 798 300	Aufwand Ertrag Aufwandüberschuss	836 300 18 700 817 600	22 100+ 2 800+
667 641.45 52 680.95 50 738.55 5 569.85 6 575.70 9 138.00 2 504.30	631 000 49 900 61 500 5 500 4 600 12 000 7 400	301 Löhne 303 Sozialversicherungsbeiträge 304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge 305 Unfallversicherungsbeiträge 309 Übriger Personalaufwand 310 Büromaterial und Drucksachen 311 Mobilen, Maschinen, Fahrzeuge	646 600 49 000 68 500 5 200 5 000 12 000	15 600+ 900– 7 000+ 300– 400+ 7 400–
	500	315 Übriger Unterhalt	500	
559.50	1 000	317 Spesenentschädigungen	1 000	
32 528.40	36 800	318 Dienstleistungen und Honorare	43 500	6 700+
4 007.00	4 000	319 Übriger Sachaufwand	5 000	1 000+
7 897.15	5 900	436 Rückerstattungen	13 700	7 800+
40 000.00	10 000	438 Eigenleistungen für Investitionen	5 000	5 000–
		631 Fahrzeuge, Maschinen und Werkstätten		
879 078.65 17 021.25 862 057.40	775 500 10 000 765 500	Aufwand Ertrag Aufwandüberschuss	861 100 7 000 854 100	85 600+ 3 000–
351 765.20 26 936.10 30 491.40 7 680.85	350 400 27 400 31 700 7 800	301 Löhne 303 Sozialversicherungsbeiträge 304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge 305 Unfallversicherungsbeiträge	344 200 26 800 35 500 7 800	6 200– 600– 3 800+

Laufende Rechnung

Direktion Bau und Planung

Rechnung 2012	Voranschlag 2013	Konto	Voranschlag 2014 Aufwand Ertrag		Abweichung vom Vorjahresbudget
2 539.45	2 500	306 Dienstkleider und Verpflegungszulagen	2 500		
43.70	800	309 Übriger Personalaufwand	500		300–
119 949.70	30 000	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	105 000		75 000+
159 763.50	157 500	313 Verbrauchsmaterialien	163 000		5 500+
50 531.25	48 000	315 Übriger Unterhalt	51 000		3 000+
30 850.10	29 000	318 Dienstleistungen und Honorare	29 000		
97 697.40	90 000	390 Intern verrechneter Aufwand	95 000		5 000+
830.00	400	391 Intern verrechneter Aufwand	800		400+
2 305.75	2 000	435 Verkäufe		2 000	
11 598.65	3 000	436 Rückerstattungen			3 000–
3 116.85	5 000	438 Eigenleistungen für Investitionen		5 000	
632 Öffentliche Anlagen					
3 754 523.90	3 862 700	Aufwand	3 818 800		43 900–
2 073 437.90	1 966 200	Ertrag		2 032 500	66 300+
1 681 086.00	1 896 500	Aufwandüberschuss		1 786 300	
2 813 992.70	2 841 300	301 Löhne	2 798 700		42 600–
213 829.80	219 800	303 Sozialversicherungsbeiträge	212 100		7 700–
201 147.60	222 900	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	237 500		14 600+
60 891.35	62 700	305 Unfallversicherungsbeiträge	62 400		300–
8 270.15	8 300	306 Dienstkleider und Verpflegungszulagen	8 300		
7 457.25	17 100	309 Übriger Personalaufwand	9 600		7 500–
53 859.50	59 000	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	58 000		1 000–
8 589.25	17 000	312 Wasser, Strom und Heizmaterialien	15 000		2 000–
191 288.30	202 000	313 Verbrauchsmaterialien	202 000		
173 157.65	189 500	314 Baulicher Unterhalt	190 000		500+
1 285.50	500	315 Übriger Unterhalt	1 200		700+
796.10	600	317 Spesenentschädigungen	1 000		400+
5 250.65	8 000	318 Dienstleistungen und Honorare	8 000		
3 467.50	3 000	390 Intern verrechneter Aufwand	3 000		
11 240.60	11 000	391 Intern verrechneter Aufwand	12 000		1 000+
48 248.05	51 000	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		51 000	
80.50	1 000	435 Verkäufe			1 000–
138 554.25	101 000	436 Rückerstattungen		95 200	5 800–
39 051.55	24 000	438 Eigenleistungen für Investitionen		24 000	
1 847 503.55	1 789 200	490 Intern verrechneter Ertrag		1 862 300	73 100+
633 Schulanlagen					
1 185 592.95	1 202 300	Aufwand	1 212 000		9 700+
1 185 592.95	1 202 300	Ertrag		1 212 000	9 700+
74 754.50	66 000	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	70 000		4 000+
77 600.90	80 500	313 Verbrauchsmaterialien	85 000		4 500+
80 624.25	117 500	314 Baulicher Unterhalt	82 500		35 000–
	2 500	318 Dienstleistungen und Honorare	500		2 000–
952 613.30	935 800	390 Intern verrechneter Aufwand	974 000		38 200+
21 589.55	29 000	436 Rückerstattungen		28 000	1 000–
1 164 003.40	1 173 300	490 Intern verrechneter Ertrag		1 184 000	10 700+
634 Botanischer Garten					
675 044.60	690 900	Aufwand	676 600		14 300–
78 303.20	79 900	Ertrag		74 900	5 000–
596 741.40	611 000	Aufwandüberschuss		601 700	
521 496.55	523 900	301 Löhne	521 900		2 000–
40 241.75	40 900	303 Sozialversicherungsbeiträge	39 900		1 000–
46 040.40	40 000	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	45 400		5 400+

Laufende Rechnung

Direktion Bau und Planung

Rechnung 2012	Voranschlag 2013	Konto	Voranschlag 2014 Aufwand Ertrag		Abweichung vom Vorjahresbudget
11 152.35	11 400	305 Unfallversicherungsbeiträge	11 500		100+
1 523.65	1 500	306 Dienstkleider und Verpflegungszulagen	1 500		
	2 000	309 Übriger Personalaufwand	2 000		
9 496.45	9 000	310 Büromaterial und Drucksachen	9 000		
5 246.25	3 000	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	3 000		
16 134.95	16 000	313 Verbrauchsmaterialien	16 000		
5 557.55	6 500	314 Baulicher Unterhalt	6 500		
202.00	300	317 Spesenentschädigungen	300		
17 952.70	36 400	318 Dienstleistungen und Honorare	19 600		16 800–
32 333.20	35 000	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		35 000	
	2 000	435 Verkäufe			2 000–
16 550.00	13 400	436 Rückerstattungen		10 400	3 000–
10 000.00	10 000	451 Rückerstattungen des Kantons		10 000	
7 420.00	7 500	452 Rückerstattungen von Gemeinden		7 500	
12 000.00	12 000	493 Intern verrechneter Ertrag		12 000	
		635 Friedhöfe			
1 644 046.65	1 693 100	Aufwand	1 689 000		4 100–
249 451.50	268 800	Ertrag		252 000	16 800–
1 394 595.15	1 424 300	Aufwandüberschuss		1 437 000	
1 183 518.80	1 227 300	301 Löhne	1 224 300		3 000–
90 435.15	93 800	303 Sozialversicherungsbeiträge	91 600		2 200–
92 423.00	96 300	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	107 100		10 800+
25 769.40	26 700	305 Unfallversicherungsbeiträge	27 000		300+
6 094.60	6 000	306 Dienstkleider und Verpflegungszulagen	6 000		
418.00	3 000	309 Übriger Personalaufwand	2 000		1 000–
11 317.55	12 000	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	12 000		
6 089.05	6 000	312 Wasser, Strom und Heizmaterialien	6 000		
64 053.35	77 000	313 Verbrauchsmaterialien	67 000		10 000–
135 968.95	115 000	314 Baulicher Unterhalt	115 000		
88.90		315 Übriger Unterhalt			
921.30	1 000	317 Spesenentschädigungen	1 000		
14 891.00	14 000	318 Dienstleistungen und Honorare	15 000		1 000+
570.45		330 Abschreibungen auf dem Finanzvermögen			
2 884.60	6 000	390 Intern verrechneter Aufwand	6 000		
8 602.55	9 000	391 Intern verrechneter Aufwand	9 000		
197 182.65	212 000	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		200 000	12 000–
600.00	1 000	435 Verkäufe		1 000	
51 668.85	55 800	436 Rückerstattungen		51 000	4 800–
		636 Sportanlagen			
810 769.30	785 500	Aufwand	810 300		24 800+
810 769.30	785 500	Ertrag		810 300	24 800+
24 252.40	35 000	312 Wasser, Strom und Heizmaterialien	35 000		
131 102.25	125 500	313 Verbrauchsmaterialien	127 000		1 500+
59 283.85	68 500	314 Baulicher Unterhalt	60 000		8 500–
	500	318 Dienstleistungen und Honorare	500		
581 672.35	541 000	390 Intern verrechneter Aufwand	572 800		31 800+
14 458.45	15 000	391 Intern verrechneter Aufwand	15 000		
20 300.00	20 300	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		20 300	
20 000.00	20 000	461 Beiträge des Kantons		20 000	
770 469.30	745 200	490 Intern verrechneter Ertrag		770 000	24 800+

Laufende Rechnung
Direktion Bau und Planung

Rechnung 2012	Voranschlag 2013	Konto	Voranschlag 2014 Aufwand Ertrag		Abweichung vom Vorjahresbudget
		638 Anzuchtgärtnerei			
331 438.80	341 000	Aufwand	349 700		8 700+
40 348.85	51 500	Ertrag		40 400	11 100–
291 089.95	289 500	Aufwandüberschuss		309 300	
179 045.40	177 300	301 Löhne	193 300		16 000+
14 333.65	14 300	303 Sozialversicherungsbeiträge	14 900		600+
13 026.30	13 600	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	16 000		2 400+
4 086.30	4 100	305 Unfallversicherungsbeiträge	4 100		
1 015.75	1 000	306 Dienstkleider und Verpflegungszulagen	1 000		
20.00	400	309 Übriger Personalaufwand	400		
119 911.40	130 000	313 Verbrauchsmaterialien	120 000		10 000–
	300	318 Dienstleistungen und Honorare			300–
22 756.20	14 000	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		14 000	
1 370.00	4 000	435 Verkäufe		2 000	2 000–
		436 Rückerstattungen		2 400	2 400+
16 222.65	33 500	490 Intern verrechneter Ertrag		22 000	11 500–
		64 Liegenschaftenamt			
17 292 137.96	15 433 100	Aufwand	16 002 500		569 400+
22 399 883.16	26 985 600	Ertrag		25 318 100	1 667 500–
5 107 745.20	11 552 500	Ertragsüberschuss	9 315 600		
		640 Verwaltung der Dienststelle			
1 145 180.99	1 141 000	Aufwand	1 080 600		60 400–
468 470.88	429 600	Ertrag		504 900	75 300+
676 710.11	711 400	Aufwandüberschuss		575 700	
893 150.80	889 400	301 Löhne	861 300		28 100–
75 918.35	75 800	303 Sozialversicherungsbeiträge	71 700		4 100–
86 364.95	83 600	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	78 400		5 200–
10 161.65	10 100	305 Unfallversicherungsbeiträge	8 700		1 400–
5 981.20	12 500	309 Übriger Personalaufwand	31 500		19 000+
18 304.00	15 000	310 Büromaterial und Drucksachen	8 000		7 000–
6 874.05	1 000	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge			1 000–
976.90	900	313 Verbrauchsmaterialien			900–
270.10	500	315 Übriger Unterhalt	500		
453.05	1 000	317 Spesenentschädigungen	1 000		
40 319.74	47 000	318 Dienstleistungen und Honorare	16 500		30 500–
3 604.35	2 200	319 Übriger Sachaufwand	3 000		800+
2 401.85	1 600	390 Intern verrechneter Aufwand			1 600–
400.00	400	391 Intern verrechneter Aufwand			400–
150.34	200	420 Vermögenserträge von Banken		200	
71 172.22	70 000	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		70 000	
21 141.62	9 400	436 Rückerstattungen		14 700	5 300+
		439 Übrige Entgelte		55 000	55 000+
376 006.70	350 000	490 Intern verrechneter Ertrag		365 000	15 000+
		641 Wohn- und Geschäftsliegenschaften			
12 124 482.74	9 940 900	Aufwand	10 686 100		745 200+
12 252 491.93	12 438 200	Ertrag		12 392 300	45 900–
128 009.19	2 497 300	Ertragsüberschuss	1 706 200		
		310 Büromaterial und Drucksachen	6 000		6 000+
197 900.92	145 000	312 Wasser, Strom und Heizmaterialien	210 000		65 000+
746.05	3 000	313 Verbrauchsmaterialien	2 000		1 000–
2 738 633.94	2 500 000	314 Baulicher Unterhalt	2 295 000		205 000–

Laufende Rechnung

Direktion Bau und Planung

Rechnung 2012	Voranschlag 2013	Konto	Voranschlag 2014 Aufwand	Ertrag	Abweichung vom Vorjahresbudget
160 977.10	166 300	318 Dienstleistungen und Honorare	248 300		82 000+
65 037.43	45 000	319 Übriger Sachaufwand	95 000		50 000+
212 219.45	25 000	330 Abschreibungen auf dem Finanzvermögen	25 000		
2 500 000.00	1 500 000	380 Einlagen in Spezialfinanzierungen und Stiftungen	2 400 000		900 000+
579 802.85	553 600	390 Intern verrechneter Aufwand	572 300		18 700+
190 002.15	186 000	391 Intern verrechneter Aufwand	210 000		24 000+
5 479 162.85	4 817 000	396 Intern verrechnete Zinsen	4 622 500		194 500–
11 966 979.80	11 852 100	423 Liegenschaftserträge des Finanzvermögens		11 998 400	146 300+
	110 000	424 Buchgewinne auf Anlagen des Finanzvermögens			110 000–
700.00		434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen			
132 755.28	143 700	436 Rückerstattungen		129 500	14 200–
152 056.85	175 000	439 Übrige Entgelte		120 000	55 000–
	157 400	490 Intern verrechneter Ertrag		144 400	13 000–
		642 Landwirtschaftliche Liegenschaften			
465 497.23	621 400	Aufwand	488 600		132 800–
218 893.90	211 000	Ertrag		210 300	700–
246 603.33	410 400	Aufwandüberschuss		278 300	
5 369.55	5 000	312 Wasser, Strom und Heizmaterialien	6 000		1 000+
142 889.13	330 900	314 Baulicher Unterhalt	224 800		106 100–
8 557.20	8 000	318 Dienstleistungen und Honorare	8 000		
2 540.00	1 000	319 Übriger Sachaufwand	2 000		1 000+
5 271.25	13 300	390 Intern verrechneter Aufwand	13 300		
15 405.45	17 000	391 Intern verrechneter Aufwand	6 000		11 000–
285 464.65	246 200	396 Intern verrechnete Zinsen	228 500		17 700–
206 127.95	209 200	423 Liegenschaftserträge des Finanzvermögens		208 600	600–
5 000.00		424 Buchgewinne auf Anlagen des Finanzvermögens			
7 313.40	1 500	436 Rückerstattungen		1 300	200–
452.55	300	439 Übrige Entgelte		400	100+
		643 Bauplätze			
1 422 029.55	1 609 900	Aufwand	1 680 200		70 300+
2 611 272.05	6 944 500	Ertrag		5 427 800	1 516 700–
1 189 242.50	5 334 600	Ertragsüberschuss	3 747 600		
89 379.20	79 700	310 Büromaterial und Drucksachen	5 000		5 000+
1 200.00	1 200	314 Baulicher Unterhalt	249 000		169 300+
509.25	1 500	316 Mieten, Pachten, Benützungskosten	1 200		
	500	318 Dienstleistungen und Honorare	3 500		2 000+
	155 500	319 Übriger Sachaufwand	500		
26 791.80	33 500	330 Abschreibungen auf dem Finanzvermögen	1 000		154 500–
71 310.40	72 000	390 Intern verrechneter Aufwand	30 500		3 000–
1 232 838.90	1 266 000	391 Intern verrechneter Aufwand	75 000		3 000+
300 513.55	283 800	396 Intern verrechnete Zinsen	1 314 500		48 500+
2 289 427.00	6 660 100	423 Liegenschaftserträge des Finanzvermögens		427 200	143 400+
		424 Buchgewinne auf Anlagen des Finanzvermögens		5 000 000	1 660 100–
21 331.50	600	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		600	

Laufende Rechnung

Direktion Bau und Planung

Rechnung 2012	Voranschlag 2013	Konto	Voranschlag 2014 Aufwand	Ertrag	Abweichung vom Vorjahresbudget
		644 Baurechtsparzellen			
2 037 464.90	1 892 200	Aufwand	1 847 300		44 900–
6 691 031.40	6 847 200	Ertrag		6 659 600	187 600–
4 653 566.50	4 955 000	Ertragsüberschuss	4 812 300		
6 394.40	6 400	318 Dienstleistungen und Honorare	6 400		
2.40		319 Übriger Sachaufwand			
66 038.60	66 000	391 Intern verrechneter Aufwand	66 000		
1 965 029.50	1 819 800	396 Intern verrechnete Zinsen	1 774 900		44 900–
2 383 355.15	2 430 200	423 Liegenschaftserträge des Finanzvermögens		2 431 300	1 100+
4 307 676.25	4 417 000	424 Buchgewinne auf Anlagen des Finanzvermögens		4 228 300	188 700–
		645 Bodenabschnitte			
97 482.55	227 700	Aufwand	219 700		8 000–
157 723.00	115 100	Ertrag		123 200	8 100+
	112 600	Aufwandüberschuss		96 500	
60 240.45		Ertragsüberschuss			
32 225.55	159 000	314 Baulicher Unterhalt	157 000		2 000–
1 511.75	500	318 Dienstleistungen und Honorare	2 500		2 000+
300.00		319 Übriger Sachaufwand	500		500+
13 341.65	22 000	390 Intern verrechneter Aufwand	17 000		5 000–
17 848.75	18 000	391 Intern verrechneter Aufwand	18 000		
32 254.85	28 200	396 Intern verrechnete Zinsen	24 700		3 500–
80 346.50	79 600	423 Liegenschaftserträge des Finanzvermögens		76 700	2 900–
50 900.00	10 000	424 Buchgewinne auf Anlagen des Finanzvermögens		20 000	10 000+
176.00	500	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		500	
25 450.50	15 000	435 Verkäufe		25 000	10 000+
850.00	10 000	436 Rückerstattungen		1 000	9 000–
		65 Amt für Baubewilligungen			
2 422 093.00	2 544 000	Aufwand	2 343 200		200 800–
1 496 513.60	1 556 800	Ertrag		1 437 800	119 000–
925 579.40	987 200	Aufwandüberschuss		905 400	
1 924 057.35	1 930 800	301 Löhne	1 883 000		47 800–
151 756.95	153 800	303 Sozialversicherungsbeiträge	146 300		7 500–
169 817.60	186 400	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	186 600		200+
16 919.60	17 200	305 Unfallversicherungsbeiträge	17 600		400+
23.70	500	306 Dienstkleider und Verpflegungszulagen	500		
16 619.80	24 000	309 Übriger Personalaufwand	22 000		2 000–
10 567.10	18 000	310 Büromaterial und Drucksachen	15 000		3 000–
20 020.20	11 100	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	800		10 300–
	300	313 Verbrauchsmaterialien	300		
1 432.80	1 000	315 Übriger Unterhalt	700		300–
22 119.70	21 000	317 Spesenentschädigungen	19 500		1 500–
27 691.90	44 600	318 Dienstleistungen und Honorare	37 600		7 000–
4 251.00	13 000	319 Übriger Sachaufwand	11 000		2 000–
1 170.00	2 000	330 Abschreibungen auf dem Finanzvermögen	2 000		
55 430.00	120 000	380 Einlagen in Spezialfinanzierungen und Stiftungen			120 000–
215.30	300	390 Intern verrechneter Aufwand	300		
55 430.00	120 000	430 Ersatzabgaben			120 000–
1 177 751.65	1 244 000	431 Gebühren für Amtshandlungen		1 245 000	1 000+
219 780.25	170 000	434 Benützungsgebühren und Dienstleistungen		170 000	
32 751.70	15 800	436 Rückerstattungen		15 800	
10 800.00	7 000	437 Bussen		7 000	

Laufende Rechnung

Direktion Bau und Planung

Rechnung 2012	Voranschlag 2013	Konto	Voranschlag 2014 Aufwand	Ertrag	Abweichung vom Vorjahresbudget
		66 Vermessungsamt			
2 153 864.95	2 211 900	Aufwand	2 178 300		33 600–
1 367 773.75	1 107 800	Ertrag		1 143 900	36 100+
786 091.20	1 104 100	Aufwandüberschuss		1 034 400	
		660 Vermessung und Dienste			
1 123 640.50	1 176 500	Aufwand	1 109 100		67 400–
1 065 377.70	786 100	Ertrag		798 100	12 000+
58 262.80	390 400	Aufwandüberschuss		311 000	
884 648.55	899 700	301 Löhne	866 800		32 900–
68 808.35	70 300	303 Sozialversicherungsbeiträge	69 200		1 100–
81 956.80	86 500	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	91 800		5 300+
14 828.70	15 600	305 Unfallversicherungsbeiträge	15 700		100+
1 272.50	1 200	306 Dienstkleider und Verpflegungszulagen	1 200		
7 441.15	3 400	309 Übriger Personalaufwand	8 900		5 500+
4 572.95	9 000	310 Büromaterial und Drucksachen	9 000		
15 138.45	50 000	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	3 200		46 800–
32 327.00	15 000	313 Verbrauchsmaterialien	15 000		
2 307.40	7 100	315 Übriger Unterhalt	9 100		2 000+
731.55	1 000	317 Spesenentschädigungen	1 500		500+
2 966.50	8 900	318 Dienstleistungen und Honorare	8 900		
491.10	1 000	319 Übriger Sachaufwand	1 000		
60.45		330 Abschreibungen auf dem Finanzvermögen			
5 289.05	7 000	390 Intern verrechneter Aufwand	7 000		
800.00	800	391 Intern verrechneter Aufwand	800		
509 948.65	420 000	431 Gebühren für Amtshandlungen		430 000	10 000+
103 011.60	105 000	435 Verkäufe		107 000	2 000+
19 001.20	13 800	436 Rückerstattungen		10 800	3 000–
221 988.85	150 000	438 Eigenleistungen für Investitionen		150 000	
98 643.30		450 Rückerstattungen des Bundes			
1 138.40	3 000	451 Rückerstattungen des Kantons		3 000	
111 645.70	94 300	490 Intern verrechneter Ertrag		97 300	3 000+
		661 Rauminformationszentrum			
1 030 224.45	1 035 400	Aufwand	1 069 200		33 800+
302 396.05	321 700	Ertrag		345 800	24 100+
727 828.40	713 700	Aufwandüberschuss		723 400	
605 418.40	610 100	301 Löhne	604 700		5 400–
47 127.80	47 700	303 Sozialversicherungsbeiträge	46 100		1 600–
57 526.80	58 100	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	66 000		7 900+
6 003.15	6 100	305 Unfallversicherungsbeiträge	5 900		200–
9 320.50	9 000	309 Übriger Personalaufwand	9 000		
6 814.05	15 800	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	13 800		2 000–
140 397.85	161 500	315 Übriger Unterhalt	175 700		14 200+
2 310.80	2 500	317 Spesenentschädigungen	3 500		1 000+
155 305.10	124 600	318 Dienstleistungen und Honorare	144 500		19 900+
245 395.30	223 700	436 Rückerstattungen		250 800	27 100+
57 000.75	98 000	490 Intern verrechneter Ertrag		95 000	3 000–

Laufende Rechnung

Direktion Bau und Planung

Rechnung 2012	Voranschlag 2013	Konto	Voranschlag 2014 Aufwand Ertrag		Abweichung vom Vorjahresbudget
		67 Grundbuchamt			
1 562 097.35	1 628 400	Aufwand	1 593 300		35 100–
3 792 914.55	3 931 000	Ertrag		3 814 500	116 500–
2 230 817.20	2 302 600	Ertragsüberschuss	2 221 200		
1 183 027.75	1 209 500	301 Löhne	1 190 700		18 800–
92 931.70	95 100	303 Sozialversicherungsbeiträge	91 100		4 000–
92 323.80	96 900	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	106 200		9 300+
10 387.95	10 600	305 Unfallversicherungsbeiträge	10 000		600–
5 367.25	9 600	309 Übriger Personalaufwand	9 600		
33 435.35	40 000	310 Büromaterial und Drucksachen	36 000		4 000–
1 284.35	2 000	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	2 000		
208.10	1 000	315 Übriger Unterhalt	1 000		
1 247.90	6 000	317 Spesenentschädigungen	4 000		2 000–
141 883.20	156 000	318 Dienstleistungen und Honorare	141 000		15 000–
	700	319 Übriger Sachaufwand	700		
	1 000	330 Abschreibungen auf dem Finanzvermögen	1 000		
3 490 733.65	3 600 000	431 Gebühren für Amtshandlungen		3 500 000	100 000–
37 932.45	51 000	436 Rückerstattungen		34 000	17 000–
263 763.00	280 000	451 Rückerstattungen des Kantons		280 000	
485.45		452 Rückerstattungen von Gemeinden		500	500+
		68 Stadtplanungsamt			
3 773 565.99	3 597 700	Aufwand	3 387 400		210 300–
1 526 663.39	1 444 200	Ertrag		1 471 700	27 500+
2 246 902.60	2 153 500	Aufwandüberschuss		1 915 700	
		680 Verwaltung der Dienststelle			
2 435 774.25	2 331 100	Aufwand	2 093 900		237 200–
188 871.65	177 600	Ertrag		178 200	600+
2 246 902.60	2 153 500	Aufwandüberschuss		1 915 700	
1 615 817.65	1 623 200	301 Löhne	1 491 600		131 600–
126 992.75	119 800	303 Sozialversicherungsbeiträge	113 200		6 600–
163 690.30	158 700	304 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	166 200		7 500+
13 501.55	12 600	305 Unfallversicherungsbeiträge	12 100		500–
5 218.55	5 500	309 Übriger Personalaufwand	5 500		
19 811.30	18 000	310 Büromaterial und Drucksachen	18 000		
9 086.25	2 000	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge			2 000–
102 603.60	105 000	314 Baulicher Unterhalt	105 000		
1 120.00		315 Übriger Unterhalt			
5 698.45	6 300	317 Spesenentschädigungen	6 300		
354 422.85	259 500	318 Dienstleistungen und Honorare	159 500		100 000–
11 903.35	10 500	319 Übriger Sachaufwand	10 500		
5 907.65	10 000	390 Intern verrechneter Aufwand	6 000		4 000–
108 871.65	97 600	436 Rückerstattungen		98 200	600+
80 000.00	80 000	490 Intern verrechneter Ertrag		80 000	

Laufende Rechnung
Direktion Bau und Planung

Rechnung 2012	Voranschlag 2013	Konto	Voranschlag 2014 Aufwand Ertrag		Abweichung vom Vorjahresbudget
		681 Spezialfinanzierung für Altstadt, Ortsbild und Denkmalpflege			
1 337 791.74	1 266 600	Aufwand	1 293 500		26 900+
1 337 791.74	1 266 600	Ertrag		1 293 500	26 900+
	3 000	311 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	3 000		
	2 000	314 Baulicher Unterhalt	2 000		
45 083.50	45 000	318 Dienstleistungen und Honorare	45 000		
1 603.00	30 000	362 Beiträge an Institutionen auf kommunaler Ebene	30 000		
220 780.00	130 000	365 Beiträge an private Institutionen	130 000		
224 518.00	110 000	366 Beiträge an private Haushalte	110 000		
80 000.00	80 000	390 Intern verrechneter Aufwand	80 000		
145 597.50	156 600	396 Intern verrechnete Zinsen	151 500		5 100–
620 209.74	710 000	398 Intern verrechnete Abschreibungen	742 000		32 000+
588 960.64	542 200	480 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen und Stiftungen		544 900	2 700+
710 694.10	704 500	490 Intern verrechneter Ertrag		742 000	37 500+
38 137.00	19 900	496 Intern verrechnete Zinsen		6 600	13 300–

Abschreibungstabellen

LAUFENDE RECHNUNG	ABSCHREIBUNGEN AUF INVESTITIONEN DER VERWALTUNG				
	Buchwerte Ende 2012 Fr.	Mutmassliche Nettoinvestitionen 2013 Fr.	Mutmassliche Abschreibungen 2013 Fr.	Mutmassliche Buchwerte Ende 2013 Fr.	Nettoinvestitionen im Voranschlag 2014 Fr.
SACHGÜTER	160 169 000	71 377 000	32 648 000	198 898 000	44 250 000
Nicht überbaute Grundstücke und Anlagen					
Verkehrsbauten (inkl. öffentlicher Verkehr)	7 507 000	3 621 000	1 113 000	10 015 000	2 300 000
Parkierungsbauten	30 656 000	15 392 000	4 605 000	41 443 000	15 250 000
Kehrichtsammelndienst	2 290 000	211 000	250 000	2 251 000	73 000
Kehrichtsammelndienstfahrzeuge	3 775 000	788 000	456 000	4 107 000	700 000
Ablagerungsplatz Tüfentobel	174 000	0	61 000	113 000	0
Gewässerschutzbauten	54 182 000	3 650 000	3 650 000	65 918 000	550 000
Übrige Tiefbauten	3 985 000	19 060 000	7 324 000	3 745 000	8 898 000
Verwaltungsgebäude und übrige Hochbauten	45 745 000	176 000	416 000	57 722 000	97 000
Verwaltung ESG	372 000	22 835 000	10 858 000	335 000	11 886 000
Altstadt-, Ortsbild- und Denkmalpflege	5 019 000	0	37 000	5 746 000	0
Feuerschutzbauten	743 000	1 365 000	638 000	669 000	1 027 000
Zivilschutzbauten	1 332 000	0	74 000	1 199 000	0
Feuerschutzfahrzeuge	247 000	360 000	133 000	395 000	386 000
EDV-Geräte und -Einrichtungen (ESG)	217 000	0	212 000	141 000	0
Übrige Fahrzeuge, Geräte und Einrichtungen	3 925 000	3 919 000	76 000	5 099 000	3 083 000
DARLEHEN UND BETEILIGUNGEN	209 541 673	46 000 000	0	255 541 673	57 000 000
Dotationskapitalien der Unternehmungen	205 941 673	46 000 000	0	251 941 673	57 000 000
Andere Darlehen und Beteiligungen	3 600 000	0	0	3 600 000	0
INVESTITIONSBEITRÄGE	6 198 000	3 878 000	3 015 000	7 061 000	3 811 000
Altstadt-, Ortsbild- und Denkmalpflege	247 000	160 000	81 000	326 000	0
Übrige Investitionsbeiträge	5 951 000	3 718 000	2 934 000	6 735 000	3 811 000
ÜBRIGE AKTIVIERTE AUSGABEN	5 821 000	2 985 000	3 082 000	5 724 000	3 017 000
Aktivierete Ausgaben der Feuerwehr	335 000	0	117 000	218 000	0
Sonstige aktivierete Ausgaben	5 486 000	2 985 000	2 965 000	5 506 000	3 017 000
INVESTITIONEN DER VERWALTUNG	381 729 673	124 240 000	38 745 000	467 224 673	108 078 000

LAUFENDE RECHNUNG	ABSCHREIBUNGEN AUF INVESTITIONEN DER VERWALTUNG				
	Mutmassliche Buchwerte Ende 2014 Fr.	Abschreibungssatz in Prozent	Ordentliche Abschreibungen Fr.	Zusätzliche Abschreibungen Fr.	Abschreibungs- betrag Fr.
SACHGÜTER	243 148 000		29 950 000	0	29 950 000
Nicht überbaute Grundstücke und Anlagen	12 315 000	10	1 232 000		1 232 000
Verkehrsbauten (inkl. öffentlicher Verkehr)	56 693 000	15	8 504 000		8 504 000
Parkierungsbauten	2 324 000	10	232 000		232 000
Kehrichtsammeldienst	4 807 000	10	481 000		481 000
Kehrichtsammeldienstfahrzeuge	113 000	35	40 000		40 000
Ablagerungsplatz Tüfentobel	550 000	*	550 000		550 000
Gewässerschutzbauten	74 816 000	10	7 482 000		7 482 000
Übrige Tiefbauten	3 842 000	10	384 000		384 000
Verwaltungsgebäude und übrige Hochbauten	69 608 000	10	6 961 000		6 961 000
Verwaltung ESG	335 000	10	34 000		34 000
Altstadt-, Ortsbild- und Denkmalpflege	6 773 000	10	677 000		677 000
Feuerschutzbauten	669 000	10	67 000		67 000
Zivilschutzbauten	1 199 000	10	120 000		120 000
Feuerschutzfahrzeuge	781 000	35	273 000		273 000
EDV-Geräte und -Einrichtungen (ESG)	141 000	35	49 000		49 000
Übrige Fahrzeuge, Geräte und Einrichtungen	8 182 000	35	2 864 000		2 864 000
DARLEHEN UND BETEILIGUNGEN	312 541 673		0	0	0
Dotationskapitalien der Unternehmungen	308 941 673	0	0		0
Andere Darlehen und Beteiligungen	3 600 000	*	0		0
INVESTITIONSBEITRÄGE	10 872 000	20	2 174 000	0	2 174 000
Altstadt-, Ortsbild- und Denkmalpflege	326 000	20	65 000		65 000
Übrige Investitionsbeiträge	10 546 000	20	2 109 000		2 109 000
ÜBRIGE AKTIVIERTE AUSGABEN	8 741 000	35	3 059 000	0	3 059 000
Aktivierete Ausgaben der Feuerwehr	218 000	35	76 000		76 000
Sonstige aktivierete Ausgaben	8 523 000	35	2 983 000		2 983 000
INVESTITIONEN DER VERWALTUNG	575 302 673		35 183 000	0	35 183 000

LAUFENDE RECHNUNG	ABSCHREIBUNGEN AUF INVESTITIONEN DER SCHULE				
	Buchwerte Ende 2012 Fr.	Mutmassliche Nettoinvestitionen 2013 Fr.	Mutmassliche Abschreibungen 2013 Fr.	Mutmassliche Buchwerte Ende 2013 Fr.	Nettoinvestitionen im Voranschlag 2014 Fr.
SACHGÜTER	53 779 000	17 700 000	8 822 000	62 657 000	12 719 000
Spiel-, Sport- und Grünanlagen der Schule	29 000	0	3 000	26 000	0
Kindergärten, Schulhäuser, Turnhallen und übrige Hochbauten der Schule	52 259 000	16 495 000	7 875 000	60 879 000	11 649 000
Geräte und Einrichtungen der Schule	1 491 000	1 205 000	944 000	1 752 000	1 070 000
INVESTITIONEN DER SCHULE	53 779 000	17 700 000	8 822 000	62 657 000	12 719 000
Korrektur für nicht realisierbare Investitionen		5 000 000–		5 000 000–	5 000 000–
INVESTITIONEN DER VERWALTUNG UND SCHULE	435 508 673	136 940 000	47 567 000	524 881 673	115 797 000

LAUFENDE RECHNUNG	ABSCHREIBUNGEN AUF INVESTITIONEN DER SCHULE				
	Mutmassliche Buchwerte Ende 2014	Abschreibungssatz in Prozent	Ordentliche Abschreibungen Fr.	Zusätzliche Abschreibungen Fr.	Abschreibungs- betrag Fr.
SACHGÜTER	75 376 000		8 244 000	0	8 244 000
Spiel-, Sport- und Grünanlagen der Schule	26 000	10	3 000		3 000
Kindergärten, Schulhäuser, Turnhallen und übrige Hochbauten der Schule	72 528 000	10	7 253 000		7 253 000
Geräte und Einrichtungen der Schule	2 822 000	35	988 000		988 000
INVESTITIONEN DER SCHULE	75 376 000		8 244 000	0	8 244 000
Korrektur für nicht realisierbare Investitionen	10 000 000—		3 000 000—		3 000 000—
INVESTITIONEN DER VERWALTUNG UND SCHULE	640 678 673		40 427 000	0	40 427 000

Investitionsrechnung

Übersichten

Investitionsrechnung
Ausgaben nach Sachgruppen

Rechnung 2012	Voranschlag 2013	Konto	Voranschlag 2014	Abweichung vom Vorjahresbudget
120 107 994.65	166 531 000	5 Ausgaben	132 193 000	34 338 000-
54 884 731.38	73 961 000	50 Sachgüter	72 535 000	1 426 000-
847 631.60	2 800 000	500 Grundstücke	2 300 000	500 000-
27 907 332.75	38 588 000	501 Tiefbauten	33 514 000	5 074 000-
13 124 827.74	12 681 000	503 Verwaltungshochbauten	20 359 000	7 678 000+
8 918 851.70	14 775 000	504 Schulbauten	11 709 000	3 066 000-
4 086 087.59	5 117 000	506 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	4 653 000	464 000-
53 935 000.00	89 000 000	52 Darlehen und Beteiligungen	57 000 000	32 000 000-
53 500 000.00	89 000 000	523 Eigene Unternehmungen	57 000 000	32 000 000-
435 000.00		524 Gemischtwirtschaftl. Unternehmungen		
6 016 991.45	5 190 000	56 Eigene Beiträge	3 811 000	1 379 000-
1 500 000.00		560 Bund		
232 591.45	2 100 000	561 Kantonale Ebene	811 000	1 289 000-
	100 000	562 Kommunale Ebene		100 000-
4 284 400.00	2 990 000	565 Private Institutionen	3 000 000	10 000+
5 271 271.82	3 380 000	58 Übrige zu aktivierende Ausgaben	3 847 000	467 000+
156 072.23	165 000	581 EDV-Planungen und -Programmierungen		165 000-
5 115 199.59	3 215 000	589 Übrige zu aktivierende Ausgaben	3 847 000	632 000+
	5 000 000-	59 Budgetkorrektur	5 000 000-	
	5 000 000-	592 Budgetkorrektur (Realisierungsgrad)	5 000 000-	

Investitionsrechnung
Einnahmen nach Sachgruppen

Rechnung 2012	Voranschlag 2013	Konto	Voranschlag 2014	Abweichung vom Vorjahresbudget
10 511 057.54	16 155 000	6 Einnahmen	16 396 000	241 000+
779 713.50	1 365 000	61 Nutzungsabgaben und Vorteilsentgelte	1 611 000	246 000+
779 713.50	1 365 000	610 Beiträge an Erschliessungsstrassen	1 611 000	246 000+
3 827 459.74		62 Rückzahlung von Darlehen und Beteiligungen		
3 827 459.74		623 Eigene Unternehmungen		
11 545.20	2 000	63 Rückerstattungen für Sachgüter		2 000-
	2 000	631 Tiefbauten		2 000-
11 545.20		633 Hochbauten		
5 892 339.10	14 788 000	66 Beiträge für eigene Rechnung	14 785 000	3 000-
439 728.20	483 000	660 Bund	1 032 000	549 000+
2 546 253.60	5 165 000	661 Kantonale Ebene	5 939 000	774 000+
939 158.00	5 524 000	662 Kommunale Ebene	2 184 000	3 340 000-
372 013.05	558 000	663 Eigene Unternehmungen	103 000	455 000-
1 595 186.25	3 058 000	669 Übrige Beiträge	5 527 000	2 469 000+

Investitionsrechnung

Detailbudget

Investitionsrechnung
Bürgerschaft und Behörden

Rechnung 2012	Voranschlag 2013	Konto	Voranschlag 2014 Aufwand Ertrag		Abweichung vom Vorjahresbudget
		1 Bürgerschaft und Behörden			
183 326.88	190 000	Ausgaben	95 000		95 000–
		Einnahmen			
183 326.88	190 000	Ausgabenüberschuss		95 000	
		12 Stadtrat			
		Ausgaben	70 000		70 000+
		Einnahmen			
		Ausgabenüberschuss		70 000	
		5890 Übrige zu aktivierende Ausgaben	70 000		70 000+
		16 Stadtkanzlei			
183 326.88	190 000	Ausgaben	25 000		165 000–
		Einnahmen			
183 326.88	190 000	Ausgabenüberschuss		25 000	
156 072.23	165 000	5810 Web - Social Media - Planung			165 000–
27 254.65	25 000	5890 Übrige zu aktivierende Ausgaben	25 000		

Investitionsrechnung
Direktion Inneres und Finanzen

Rechnung 2012	Voranschlag 2013	Konto	Voranschlag 2014 Aufwand Ertrag	Abweichung vom Vorjahresbudget
		2 Direktion Inneres und Finanzen		
56 321 728.19	86 810 000	Ausgaben	54 733 000	32 077 000–
3 827 459.74		Einnahmen		
52 494 268.45	86 810 000	Ausgabenüberschuss	54 733 000	
		26 Finanzamt		
53 935 000.00	84 000 000	Ausgaben	52 000 000	32 000 000–
3 827 459.74		Einnahmen		
50 107 540.26	84 000 000	Ausgabenüberschuss	52 000 000	
53 500 000.00	89 000 000	5232 Kapitalbedarf der Energieversorgung	57 000 000	32 000 000–
435 000.00		5240 Darlehen und Beteiligungen an gemischtwirtschaftliche Unternehmungen		
	5 000 000	5920 Budgetkorrektur	5 000 000–	
3 827 459.74		6235 Kapitalrückzahlung der Verkehrsbetriebe		
		27 Personalamt		
		Ausgaben	200 000	200 000+
		Einnahmen		
		Ausgabenüberschuss	200 000	
		5069 Verschiedene Fahrzeuge, Geräte und Einrichtungen	200 000	200 000+
		28 Informatikdienste St.Gallen		
2 386 728.19	2 810 000	Ausgaben	2 533 000	277 000–
		Einnahmen		
2 386 728.19	2 810 000	Ausgabenüberschuss	2 533 000	
36 832.60	900 000	5068 Digitale Telefonie	1 000 000	100 000+
2 349 895.59	1 910 000	5069 Verschiedene Fahrzeuge, Geräte und Einrichtungen	1 533 000	377 000–

Investitionsrechnung
Direktion Schule und Sport

Rechnung 2012	Voranschlag 2013	Konto	Voranschlag 2014 Aufwand Ertrag		Abweichung vom Vorjahresbudget
		3 Direktion Schule und Sport			
926 564.00	1 047 000	Ausgaben	1 070 000		23 000+
		Einnahmen			
926 564.00	1 047 000	Ausgabenüberschuss		1 070 000	
		31 Schulamt			
926 564.00	1 047 000	Ausgaben	1 070 000		23 000+
		Einnahmen			
926 564.00	1 047 000	Ausgabenüberschuss		1 070 000	
926 564.00	1 047 000	5069 Verschiedene Fahrzeuge, Geräte und Einrichtungen	1 070 000		23 000+

Investitionsrechnung
Direktion Soziales und Sicherheit

Rechnung 2012	Voranschlag 2013	Konto	Voranschlag 2014 Aufwand Ertrag		Abweichung vom Vorjahresbudget
		4 Direktion Soziales und Sicherheit			
3 896 220.34	1 375 000	Ausgaben	920 000		455 000–
75 240.70	520 000	Einnahmen		34 000	486 000–
3 820 979.64	855 000	Ausgabenüberschuss		886 000	
		41 Sozialamt			
230 186.10		Ausgaben			
230 186.10		Einnahmen			
		Ausgabenüberschuss			
230 186.10		5069 Verschiedene Fahrzeuge, Geräte und Einrichtungen			
		43 Stadtpolizei			
3 028 152.90	250 000	Ausgaben	500 000		250 000+
3 028 152.90	250 000	Einnahmen		500 000	
		Ausgabenüberschuss			
3 028 152.90	250 000	5890 Übrige zu aktivierende Ausgaben	500 000		250 000+
		44 Feuerwehr und Zivilschutz			
637 881.34	1 125 000	Ausgaben	420 000		705 000–
75 240.70	520 000	Einnahmen		34 000	486 000–
562 640.64	605 000	Ausgabenüberschuss		386 000	
167 685.95	890 000	5061 Fahrzeuge, Geräte und Einrichtungen	420 000		470 000–
470 195.39	235 000	5890 Übrige zu aktivierende Ausgaben			235 000–
66 970.90	520 000	6610 Beiträge des Kantons St.Gallen		24 000	496 000–
8 269.80		6690 Verschiedene Beiträge von Dritten		10 000	10 000+

Investitionsrechnung
Direktion Technische Betriebe

Rechnung 2012	Voranschlag 2013	Konto	Voranschlag 2014 Aufwand Ertrag		Abweichung vom Vorjahresbudget
		5 Direktion Technische Betriebe			
12 748 375.75	18 298 000	Ausgaben	12 927 000		5 371 000–
2 004 822.90	7 588 000	Einnahmen		2 779 000	4 809 000–
10 743 552.85	10 710 000	Ausgabenüberschuss		10 148 000	
		51 Entsorgung St.Gallen			
12 748 375.75	18 298 000	Ausgaben	12 927 000		5 371 000–
2 004 822.90	7 588 000	Einnahmen		2 779 000	4 809 000–
10 743 552.85	10 710 000	Ausgabenüberschuss		10 148 000	
728 479.70	650 000	5011 Übrige Bauten	700 000		50 000+
2 284 435.45	4 800 000	5013 Ablagerungsplätze	1 350 000		3 450 000–
9 103 853.15	12 848 000	5014 Gewässerschutzbauten	10 877 000		1 971 000–
413 684.10		5030 Verwaltungsgebäude und Werkhöfe			
217 923.35		5069 Verschiedene Fahrzeuge, Geräte und Einrichtungen			
	800 000	6611 Titel fehlt für Datenübernahme		800 000	
803 817.35	5 440 000	6620 Beiträge der Gemeinden		1 907 000	3 533 000–
4 000.00		6690 Verschiedene Beiträge von Dritten			
423 899.45	348 000	6691 Verschiedene Beiträge von Dritten		72 000	276 000–
773 106.10	1 000 000	6692 Entnahme aus Vorfinanzierungskonten			1 000 000–

Investitionsrechnung
Direktion Bau und Planung

Rechnung 2012	Voranschlag 2013	Konto	Voranschlag 2014 AufwandErtrag		Abweichung vom Vorjahresbudget
		6 Direktion Bau und Planung			
46 031 779.49	58 811 000	Ausgaben	62 448 000		3 637 000+
4 603 534.20	8 047 000	Einnahmen		13 583 000	5 536 000+
41 428 245.29	50 764 000	Ausgabenüberschuss		48 865 000	
		61 Tiefbauamt			
17 170 286.10	23 810 000	Ausgaben	23 620 000		190 000–
3 409 158.00	4 614 000	Einnahmen		5 997 000	1 383 000+
13 761 128.10	19 196 000	Ausgabenüberschuss		17 623 000	
13 453 811.95	12 680 000	5010 Verkehrsbauten	12 683 000		3 000+
42.15	2 300 000	5011 Parkierungsbauten	73 000		2 227 000–
	2 944 000	5016 Tiefbauten Wasserbau	2 973 000		29 000+
378 913.55	1 186 000	5017 Tiefbauten öffentlicher Verkehr	2 691 000		1 505 000+
632 202.20	915 000	5018 Tiefbauten Langsamverkehr	2 070 000		1 155 000+
1 325 594.60	265 000	5019 Übrige Tiefbauten	97 000		168 000–
		5069 Verschiedene Fahrzeuge, Geräte und Einrichtungen	100 000		100 000+
232 591.45	2 100 000	5612 Beiträge an Staatsstrassen	811 000		1 289 000–
1 147 130.20	1 420 000	5890 Übrige zu aktivierende Ausgaben	2 122 000		702 000+
779 713.50	1 365 000	6100 Beiträge an Erschliessungsstrassen		1 611 000	246 000+
	2 000	6310 Rückerstattungen von Dritten			2 000–
439 728.20	403 000	6600 Beiträge des Bundes		1 032 000	629 000+
1 639 161.70	572 000	6610 Beiträge des Kantons St.Gallen		1 609 000	1 037 000+
3 340.65	84 000	6620 Beiträge der Gemeinden		277 000	193 000+
331 303.05	478 000	6630 Beiträge der eigenen Unternehmungen		23 000	455 000–
215 910.90	1 710 000	6691 Verschiedene Beiträge von Dritten		1 445 000	265 000–
		62 Hochbauamt			
25 683 185.60	29 558 000	Ausgaben	34 041 000		4 483 000+
992 376.20	3 353 000	Einnahmen		7 506 000	4 153 000+
24 690 809.40	26 205 000	Ausgabenüberschuss		26 535 000	
5 377 030.20	4 658 000	5030 Verwaltungsgebäude und Werkhöfe	7 492 000		2 834 000+
	60 000	5032 Feuerschutzbauten			60 000–
296 358.95	1 750 000	5034 Verschiedene Zivilschutzbauten	431 000		1 319 000–
5 306 544.75	5 325 000	5039 Übrige Hochbauten der Verwaltung	11 409 000		6 084 000+
8 918 851.70	14 775 000	5040 Kindergärten, Schulhäuser und Turnhallen	11 709 000		3 066 000–
1 500 000.00		5601 Beiträge an die SBB für Brücken-sanierungen			
4 284 400.00	2 990 000	5650 Beiträge an soziale Institutionen	2 800 000		190 000–
		5653 Beiträge an private Sportanlagen	200 000		200 000+
11 545.20	80 000	6330 Rückerstattungen von Dritten			80 000–
790 121.00	3 273 000	6600 Beiträge des Bundes			80 000–
40 710.00		6610 Beiträge des Kantons St.Gallen		3 506 000	233 000+
150 000.00		6630 Beiträge der eigenen Unternehmungen			
		6693 Verschiedene Beiträge von Dritten		4 000 000	4 000 000+

Investitionsrechnung
Direktion Bau und Planung

Rechnung 2012	Voranschlag 2013	Konto	Voranschlag 2014 Aufwand Ertrag	Abweichung vom Vorjahresbudget
		63 Gartenbauamt		
1 004 631.60	2 990 000	Ausgaben	2 500 000	490 000–
70 000.00		Einnahmen		
934 631.60	2 990 000	Ausgabenüberschuss	2 500 000	
847 631.60	2 800 000	5001 Sportplätze, Grünanlagen und Friedhöfe	2 300 000	500 000–
157 000.00	190 000	5069 Verschiedene Fahrzeuge, Geräte und Einrichtungen	200 000	10 000+
50 000.00		6610 Beiträge des Kantons St.Gallen		
20 000.00		6690 Verschiedene Beiträge von Dritten		
		66 Vermessungsamt		
	180 000	Ausgaben	130 000	50 000–
	80 000	Einnahmen	80 000	
	100 000	Ausgabenüberschuss	50 000	
	180 000	5069 Verschiedene Fahrzeuge, Geräte und Einrichtungen	130 000	50 000–
	80 000	6630 Beiträge der eigenen Unternehmungen	80 000	
		68 Stadtplanungsamt		
2 173 676.19	2 273 000	Ausgaben	2 157 000	116 000–
132 000.00		Einnahmen		
2 041 676.19	2 273 000	Ausgabenüberschuss	2 157 000	
1 731 209.74	888 000	5035 Altstadtsanierungen, Ortsbild- und Denkmalpflege	1 027 000	139 000+
	100 000	5627 Beiträge an die Ortsbürger- und Kirchengemeinden für Altstadtsanierungen		100 000–
442 466.45	1 285 000	5890 Übrige zu aktivierende Ausgaben	1 130 000	155 000–
132 000.00		6620 Beiträge der Gemeinden		

Betriebe

Stadtwerke
Verkehrsbetriebe
Kehrichtheizkraftwerk

Stadtwerke

Detailbudget

Laufende Rechnung

Stadtwerke

Rechnung 2012	Voranschlag 2013	Konto	Voranschlag 2014 Aufwand Ertrag	Abweichung vom Vorjahresbudget
		550 Stadtwerke		
208 748 995.02	212 871 473	Aufwand	220 958 831	8 087 358+
203 643 461.54	207 061 515	Ertrag	210 798 389	3 736 874+
5 105 533.48	5 809 958	Aufwandüberschuss	10 160 442	
86 147 659.00	86 090 000	30100 Ertrag Strom-Verkauf	85 952 000	138 000–
72 737 359.25	68 250 000	30200 Ertrag Erdgas-Verkauf	69 900 000	1 650 000+
19 419 045.35	19 800 000	30300 Ertrag Wasser-Verkauf	19 750 000	50 000–
286 765.70	250 000	30307 Ertrag Wasser-Anschlussgebühren	250 000	
2 800 000.00	2 800 000	30380 Ertrag Stromnetz-Konzession	3 800 000	1 000 000+
3 300 000.00	3 300 000	30381 Ertrag Energiefonds-Abgabe	3 300 000	
6 972 547.36	7 455 000	30400 Ertrag Wärme-Verkauf	8 760 000	1 305 000+
1 865 182.37	2 165 000	30901 Ertrag Signalübertragung	2 065 000	100 000–
247 371.33	250 000	30902 Ertrag Nutzungsgebühr Provider	800 000	550 000+
		30903 Ertrag Nutzungsrecht SCS	80 000	80 000+
1 084 637.66	1 285 000	30909 Übrige Erträge aus Netzen	1 270 000	15 000–
1 229 082.84	1 374 600	34010 Ertrag Mitarbeiterleistungen	822 000	552 600–
72 666.98	54 000	34020 Ertrag KST/Geräte und Fahrzeug Leistungen	54 000	
687 454.49	415 000	34030 Ertrag Materialverkauf	445 000	30 000+
419 409.80	520 000	34040 Ertrag Verrechnung Fremdleistungen	525 000	5 000+
6 908 766.57	5 181 310	34090 Übriger Ertrag aus Dienstleistungen	7 475 500	2 294 190+
3 024 245.10	3 200 000	36001 Ertrag Öffentliche Beleuchtung	3 200 000	
4 948 727.02	4 900 000	36002 Ertrag Poolkosten RWSG	4 800 000	100 000–
2 270 281.22	1 777 500	36090 Übriger betrieblicher Ertrag	1 641 200	136 300–
128 454.13	130 000	36091 Ertrag Mahngebühren Kunden	130 000	
1 067 720.15	1 596 000	36092 Erträge aus FTTH-Vermietungen	1 591 000	5 000–
7 578 316.60	8 070 000	37010 Aktivierte Eigenleistungen	7 458 000	612 000–
238 305.95–		38010 Bestandesänderung angefangene Kundenarbeiten		
949.75–		39000 Skonti und Rabatte Kunden		
112 730.00–	200 000–	39020 Verluste aus Forderungen	200 000–	
43 839 074.43	45 091 000	40100 Strom-Einkauf	44 807 000	284 000–
56 168 738.20	53 700 000	40200 Erdgas-Einkauf	53 700 000	
36 041.00	50 000	40206 Erdgas-Durchleitungskosten	50 000	
4 898 682.88	4 700 000	40310 Wasser-Grundbelastung	4 950 000	250 000+
2 198 135.55	2 250 000	40320 Wasser-Arbeitspreis	2 170 000	80 000–
2 066 379.12	2 320 000	40400 Wärme-Einkauf	2 745 000	425 000+
3 000 000.00	3 000 000	40900 Netzkonzessionen	4 700 000	1 700 000+
2 571 327.33	1 885 450	41000 Material ab Lager	2 260 800	375 350+
2 708 097.60	3 603 000	41100 Direkter Materialbezug	4 798 400	1 195 400+
1 507 218.45	2 175 000	44000 Ingenieurleistungen, Gutachten, Studien	2 405 000	230 000+
7 722 909.87	7 710 000	44010 Bauarbeiten	8 144 000	434 000+
2 788 255.12	2 158 500	44020 Montage Dritte	2 119 500	39 000–
2 635 720.43	3 982 450	44030 Übrige Arbeiten, Dienstleistungen	3 287 200	695 250–
86 446.49–	80 000–	49000 Lieferantenskonti	80 000–	
24 582 174.45	26 440 127	50000 Löhne	26 176 949	263 178–
60 450.00	79 320	50020 Leistungsprämien, Boni Mitarbeitende	78 532	788–
87 920.00	108 400	50030 Treueprämien Mitarbeitende	58 844	49 556–
309 246.50	353 876	51000 Wohnsitzzulagen	348 574	5 302–
209 823.90	216 000	51090 Übrige Zulagen	216 000	
1 595 502.75	1 717 235	57000 Arbeitgeberbeiträge AHV, IV, EO, ALV	1 721 404	4 169+
865 586.20	898 100	57010 Familien-, Kinder-, Geburtszulagen	854 337	43 763–
2 254 214.10	2 644 014	57020 Arbeitgeberbeiträge Pensionskasse	2 629 091	14 923–
354 056.40	357 091	57030 Arbeitgeberbeiträge Unfall-/ Krankentaggeld	405 500	48 409+
1 272 513.25	1 286 300	57040 Teuerungszulage Rentner	1 204 300	82 000–
10 254.55		57050 Auskauf von Rentenkürzungen		
352 589.00	400 000	57060 Verzinsung Deckungslücke Pensionskasse	350 000	50 000–
56 875.83	68 000	58000 Personalrekrutierung	62 500	5 500–
467 092.29	686 200	58020 Kurse, Weiterbildung	647 650	38 550–
120 264.12	187 600	58030 Spesenvergütungen	157 100	30 500–

Laufende Rechnung

Stadtwerke

Rechnung 2012	Voranschlag 2013	Konto	Voranschlag 2014 Aufwand Ertrag	Abweichung vom Vorjahresbudget
113 199.80	188 200	58800 Schutz-/Berufskleidung, Sicherheit	163 000	25 200–
143 474.25	181 500	58900 Übriger Personalaufwand	112 500	69 000–
316 512.26	320 000	59000 Temporäre Arbeitnehmer	320 000	
66 270.78	95 500	60100 Mieten Maschinen, Mobiliar, Fahrzeuge	68 500	27 000–
1 772 238.77	1 217 400	60110 Mieten Liegenschaften, Gebäude	2 321 100	1 103 700+
522 572.59	380 450	60120 Gebäude Nebenkosten	415 750	35 300+
563 053.95	659 300	60200 URE Werkzeuge, Maschinen, Betriebsmobiliar	484 600	174 700–
930 194.22	1 290 000	60205 URE Mess-/Schaltapparate	1 453 500	163 500+
3 466 984.76	5 021 000	60210 URE IT	4 917 000	104 000–
1 087 236.65	892 000	60220 URE Fahrzeuge	1 080 000	188 000+
1 894 650.60	1 993 700	60230 Energie und Wasser Betrieb	2 087 000	93 300+
239 735.74	252 700	60300 Betriebsstoffe für Fahrzeuge und Geräte	254 200	1 500+
279 100.21	344 800	60400 Betriebliche Kommunikation, Internet	279 800	65 000–
594 829.39	633 000	60500 Versicherungen	708 000	75 000+
230 043.16	243 890	60600 Gebühren	290 630	46 740+
39 709.67	46 100	60700 Entsorgung	55 950	9 850+
375 173.05	291 520	60800 Übriger Betriebsaufwand	285 170	6 350–
140 553.14	250 300	61100 Büromaterial, Drucksachen, Kopien, Pläne	215 600	34 700–
97 577.18	160 850	61110 URE Büromöbel	89 600	71 250–
26 977.91	21 700	61200 Fachliteratur, Zeitschriften	21 100	600–
1 285 000.00	1 347 000	61300 Verwaltungskostenbeitrag Stadt	1 319 000	28 000–
59 933.76	60 000	61400 Finanzberatung, Rechtskosten, Revision	60 000	
344 952.59	363 400	61500 Verbandsbeiträge	367 650	4 250+
2 335 612.00	2 400 000	61600 Werbung, Sponsoring, Agenturkosten	2 400 000	
763 971.41	525 000	61610 Erdgas-Anschlussbeiträge an Dritte	625 000	100 000+
940 746.14	865 500	61900 Übriger Verwaltungs-/Vertriebsaufwand	908 500	43 000+
19 597 747.55	18 128 000	67000 Abschreibungen Sachanlagen	21 486 000	3 358 000+
650 000.00	600 000	67100 Abschreibungen Finanzanlagen		600 000–
278 570.00–	300 000–	68010 Ertrag aus Finanzanlagen	280 000–	20 000+
1 731.40	1 000	68500 Übriger Finanzaufwand	2 000	1 000+
5 495 085.26	6 410 000	68501 Zinsaufwand	7 480 000	1 070 000+
41 880.28	55 000	80000 Ausserordentlicher Ertrag	50 000	5 000–
786 358.99	1 452 781	81001 Bezug aus E-Tarifausgleichsreserve	1 038 762	414 019–
		81002 Bezug aus Erdgasankaufspreisreserve	40 413	40 413+
		81003 Bezug aus W-Tarifausgleichsreserve	1 178 695	1 178 695+
1 542 618.61–	2 847 629–	81011 Einlage in E-Tarifausgleichsreserve	493 281–	2 354 348+
	518 266–	81013 Einlage in W-Tarifausgleichsreserve		518 266+
3 203 881.49–	68 844–	81014 Einlage in Erdgas-Baureserve		68 844+
3 300 000.00–	3 300 000–	81016 Einlage in Energiefonds	3 300 000–	
1 000 000.00	2 000 000	81021 Bezug aus E-Ablieferungsausgleichs- reserve	1 900 000	100 000–
1 207 263.82	1 207 263	81025 Bezug aus WM-Tarifausgleichsreserve		1 207 263–
1 000 000.00–	1 000 000–	81026 Einlage in Reserve für künftige Verpflichtungen der VK	1 000 000–	
		81029 Bezug aus G-Ablieferungsausgleichs- reserve	2 000 000	2 000 000+
311 790.00–	140 000–	81030 Einlage in Rückstellung Zeitsaldi		140 000+
81 790.00	71 000	81031 Bezug aus Rückstellung Zeitsaldi		71 000–
2 886 709.00–		81035 Einlage in Fonds «Umbau Stromproduktion»	2 500 000–	2 500 000–
1 608 937.99–		81037 Einlage in W-Baureserve		
34 814.65	5 000	82000 Ertrag nichtbetriebliche Liegenschaften	35 000	30 000+
7 343.66–	6 000–	82010 Aufwand nichtbetriebliche Liegenschaften	8 000–	2 000–
20 701.33		83000 Gewinn aus Verkauf Anlagen		
8 500 000.00–	8 500 000–	84000 Ertragssteuern, Ablieferung Stadt	12 000 000–	3 500 000–
11 774.00–	12 200–	84010 Kapital-/Grundsteuern	11 900–	300+

Stadtwerke

Investitionsrechnung

Investitionsrechnung
Stadtwerke

Rechnung 2012	Voranschlag 2013	Konto	Voranschlag 2014 Aufwand Ertrag		Abweichung vom Vorjahresbudget
		55 Stadtwerke			
59 487 729.64	116 020 300	Ausgaben	104 252 600		11 767 700–
10 992 449.35	7 596 000	Einnahmen		10 926 000	3 330 000+
48 495 280.29	108 424 300	Ausgabenüberschuss		93 326 600	
14 903 818.12	23 342 000	5080 Anlagen der Elektrizitätsversorgung	22 701 600		640 400–
4 794 961.84	22 852 800	5081 Anlagen der Erdgasversorgung	10 269 500		12 583 300–
5 904 184.78	9 264 000	5082 Anlagen der Wasserversorgung	10 407 500		1 143 500+
15 620 884.72	46 240 000	5083 Anlagen der Wärmeversorgung	46 524 000		284 000+
18 263 880.18	14 321 500	5085 Anlagen der Telecom	14 350 000		28 500+
1 174 104.64	886 000	6340 Rückerstattungen Dritter für Anlagen der Elektrizitätsversorgung		3 830 000	2 944 000+
564 872.38		6341 Rückerstattungen Dritter für Anlagen der Erdgasversorgung			
370 413.00	600 000	6342 Rückerstattungen Dritter für Anlagen der Wasserversorgung			600 000–
661 328.27		6344 Rückerstattungen Dritter für Anlagen der Wärmeversorgung			
8 221 731.06	6 110 000	6345 Rückerstattungen Dritter für Anlagen der Telecom		7 096 000	986 000+

Verkehrsbetriebe

Detailbudget

Laufende Rechnung

Verkehrsbetriebe

Rechnung 2012	Voranschlag 2013	Konto	Voranschlag 2014 Aufwand	Ertrag	Abweichung vom Vorjahresbudget
		56 Verkehrsbetriebe			
51 505 665.64	53 375 000	Aufwand	52 191 000		1 184 000–
51 505 665.64	53 375 000	Ertrag		52 191 000	1 184 000–
20 587 662.30	25 165 000	310 Löhne	24 069 000		1 096 000–
1 489 965.30	1 400 000	311 Leistungszulagen und Auslagenersatz	1 383 000		17 000–
710 521.65	845 000	312 Sozialzulagen	1 000 000		155 000+
1 751 218.80	2 109 000	331 Sozialversicherungsbeiträge	1 997 000		112 000–
2 442 809.95	3 585 000	332 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	2 815 000		770 000–
289 098.60	356 000	333 Unfallversicherungsbeiträge	339 000		17 000–
	10 000	334 Krankentaggeldbeiträge	10 000		
130 089.60	170 000	361 Dienstkleider	156 000		14 000–
2 085 992.96	2 207 000	400 Entschädigungen und Provisionen	2 575 000		368 000+
833 499.05	919 000	401 Mitgliederbeiträge, Kostenanteile	1 042 000		123 000+
564 892.65	708 000	402 Steuern und Gebühren	657 000		51 000–
83 606.85	64 000	403 Sachausgaben für das Personal	94 000		30 000+
9 065.75	15 000	404 Büromaterial	15 000		
81 843.48	247 000	405 Drucksachen und Vervielfältigungen	283 000		36 000+
7 917.30	20 000	406 Inserate	15 000		5 000–
81 575.67	96 000	407 Post, Telekommunikation, Fracht	88 000		8 000–
606 565.82	995 000	408 Honorare	981 000		14 000–
394 019.70	422 000	421 Versicherungen, Schadenersatz	454 000		32 000+
462 301.20	555 000	431 Dienstleistungen durch Dritte	604 000		49 000+
277 669.25	262 000	441 Mieten und Pachten	321 000		59 000+
940 067.20	1 070 000	451 Elektrische Energie	1 180 000		110 000+
1 931 125.55	2 151 000	452 Treib- und Brennstoffe	2 229 000		78 000+
112 380.65	115 000	453 Wärme- und Wasserbezug	130 000		15 000+
1 272 392.87	990 000	461 Material für Neubau, Unterhalt, Reparatur	1 330 000		340 000+
404 898.54	455 000	462 Betriebsmaterial, Werkzeuge, Geräte	491 000		36 000+
564 386.20	740 000	471 Fremdleistungen für Neubau, Unterhalt, Reparatur	695 000		45 000–
9 544.90	9 000	472 Übrige Fremdleistungen	11 000		2 000+
6 543 741.00	7 300 000	501 Ordentliche Abschreibungen auf dem Anlagevermögen	6 231 000		1 069 000–
394 500.00	395 000	511 Zinsen auf dem Schuldkapital an die Finanzverwaltung	388 000		7 000–
2 611 558.50		521 Zuweisung des Unternehmungserfolges zu Reserven			
350 000.00		522 Einlagen in übrige Reserven und Rückstellungen	608 000		608 000+
3 480 754.35		523 Abgrenzungen			
3 065 007.01	3 820 000	800 Personenverkehr		2 844 000	976 000–
1 002 445.28	970 000	803 Abgeltung der Ausfälle aus dem Tarifverbund		9 000	961 000–
23 061 242.05	23 280 000	804 Anteile aus Tarifverbund		25 332 000	2 052 000+
51 751.75	50 000	813 Betriebsbesorgungen für Dritte		50 000	
1 088 344.50	747 000	814 Pacht und Miete		827 000	80 000+
1 304 195.77	1 168 000	815 Leistungen für Dritte		1 216 000	48 000+
1 745 619.23	1 454 000	819 Übrige Nebenerträge		1 997 000	543 000+
643 994.05	450 000	821 Beteiligung Dritter an den Personalkosten		510 000	60 000+
7 246 000.00	7 137 000	831 Abgeltung der Stadt für den Ortsverkehr		6 514 000	623 000–
12 297 066.00	12 130 000	832 Abgeltung von Bund und Kanton		12 172 000	42 000+
	1 460 000	841 Ausserordentlicher Ertrag		720 000	740 000–
	709 000	842 Entnahme aus Reserven			709 000–

Kehrichtheizkraftwerk

Detailbudget

Laufende Rechnung
Kehrichtheizkraftwerk

Rechnung 2012	Voranschlag 2013	Konto	Voranschlag 2014 Aufwand	Ertrag	Abweichung vom Vorjahresbudget
		57 Kehrichtheizkraftwerk			
14 527 917.67	13 998 500	Aufwand	16 887 200		2 888 700+
14 527 917.67	13 998 500	Ertrag		16 887 200	2 888 700+
3 118 260.70	3 185 000	3010 Löhne	3 127 400		57 600–
999.90		3019 Leistungsprämien			
242 331.55	247 800	3030 Sozialversicherungsbeiträge	239 800		8 000–
265 845.05	266 300	3040 Versicherungs-/Sparkassenbeiträge	287 100		20 800+
65 595.20	67 400	3050 Unfallversicherungsbeiträge	67 300		100–
1 283.00	1 200	3051 Krankenversicherungsbeiträge	1 200		
50 517.30	58 500	3060 Dienst- und Schutzkleider	56 500		2 000–
21 218.00	23 000	3061 Verpflegungszulagen	23 000		
58 849.10	62 000	3070 Teuerungszulage an die Rentner/ Rentnerinnen	60 000		2 000–
40 250.00	42 000	3071 Verzinsung der Deckungslücke	127 000		85 000+
33 970.00	49 000	3090 Kurskosten	38 000		11 000–
9 676.10	33 000	3099 Übriger Personalaufwand	15 200		17 800–
7 998.15	11 000	3100 Büromaterial und Drucksachen	11 000		
116 067.40	144 000	3111 Betriebsmobiliar, Werkzeuge und Geräte	114 000		30 000–
103 233.55	80 000	3120 Wasser	91 000		11 000+
278 826.15	24 000	3121 Strom	64 000		40 000+
43 908.60	45 000	3122 Heizkosten	45 000		
8 626.35	8 000	3130 Reinigungsmaterial	8 000		
327 583.50	359 000	3131 Betriebsmittel	330 000		29 000–
3 910.65	10 000	3132 Treibstoffe für Dienstfahrzeuge	5 000		5 000–
98 541.65	96 000	3133 Material für den Unterhalt der maschinellen Einrichtungen	115 000		19 000+
429 556.68	600 000	3134 Ersatzteile für technische Anlagen	700 000		100 000+
152 199.05	250 000	3140 Baulicher Unterhalt der Gebäude und Anlagen	190 000		60 000–
2 957 355.37	2 400 000	3141 Unterhalt der technischen Anlagen	2 600 000		200 000+
57 050.40	45 000	3150 Unterhalt von Mobilien und Geräten	43 000		2 000–
137 733.60	140 000	3151 Unterhalt Transportleitung sgsw	140 000		
12 737.70	6 000	3152 Unterhalt der Dienstfahrzeuge	6 000		
6 421.55	7 000	3156 Wäschebeschaffung	7 000		
5 905.70	77 000	3160 Mieten für Betriebsgeräte	30 000		47 000–
17 902.55	19 000	3170 Reise- und Verpflegungsspesen	19 000		
3 682.00	4 000	3171 Autospesenentschädigungen	4 000		
13 857.71	15 000	3180 Frankaturen und Gebühren	24 000		9 000+
6 717.60	8 000	3181 Telefongebühren	9 500		1 500+
952 521.70	1 120 000	3182 Entschädigung an die Deponie Tüfentobel	1 200 000		80 000+
599 107.80	600 000	3183 Entsorgung von Sonderabfällen	600 000		
666 399.40	560 000	3184 Fuhr- und Dienstleistungen Dritter	558 000		2 000–
108 843.96	135 000	3185 IT-Kosten	125 500		9 500–
127 200.00	120 900	3186 Entschädigung an die Finanzverwaltung für den allgemeinen Verwaltungsaufwand	122 700		1 800+
234 060.10	204 600	3187 Entschädigung an die Verwaltung der Entsorgung St.Gallen	196 000		8 600–
131 541.55	223 000	3188 Versicherungen/Motorfahrzeugsteuern	148 000		75 000–
256 173.40	450 000	3189 Projektierungen durch Dritte	450 000		
29 593.00	35 500	3190 Mitgliederbeiträge	36 000		500+
18 484.00	21 100	3191 Von der Sonderabfallsammelstelle verrechneter Aufwand	20 000		1 100–
48 519.85	6 000	3199 Übriger Sachaufwand	6 000		
722 034.75	336 200	3210 Zinsen an die Finanzverwaltung	594 000		257 800+
1 160.00	3 000	3300 Debitorenverluste	3 000		
1 510 000.00	1 600 000	3313 Abschreibungen auf den übrigen Investitionen	3 900 000		2 300 000+
423 666.35	200 000	3520 Entschädigungen an auswärtige Kehrichtverbrennungsanlagen	330 000		130 000+
764 161.35	439 500	4210 Zinsen der Finanzverwaltung		391 300	48 200–
3 064.25	1 500	4211 Verzugszinsen		2 000	500+
30 000.00	30 000	4270 Mieten		30 000	

Laufende Rechnung

Kehrichtheizkraftwerk

Rechnung 2012	Voranschlag 2013	Konto	Voranschlag 2014 Aufwand Ertrag	Abweichung vom Vorjahresbudget
4 606 774.76	4 200 000	4340 Gebühren Dritter für die Kehrichtverbrennung	4 420 000	220 000+
45 886.50	25 000	4341 Dienstleistungen für Dritte und verschiedene Erträge	25 000	
176 120.75	175 000	4342 Verbrennungsgebühren für andere städtische Dienststellen	175 000	
88 941.80	59 400	4360 Lohnrückerstattungen	54 000	5 400–
94 000.00		4366 Rückerstattungen aus Sachversicherungen		
2 364 391.10	2 360 000	4520 Gebühren von der Stadt St.Gallen für die Kehrichtverbrennung	2 360 000	
39 090.00	50 000	4521 Diverse Gebühren von der Stadt St.Gallen	40 000	10 000–
3 638 857.75	3 602 500	4522 Gebühren von den Regionsgemeinden für die Kehrichtverbrennung	3 630 000	27 500+
643 826.80	600 000	4523 Energieabgabe an die Fernwärme- versorgung	600 000	
61 199.35	50 000	4524 Übrige Dienstleistungen für die Fernwärmeversorgung	50 000	
569 727.00	550 000	4525 Gebühren von der Stadt St.Gallen für die Klärschlammverbrennung	660 000	110 000+
1 353 469.05	1 722 000	4527 Energieabgabe - Strom	1 780 000	58 000+
48 407.21	133 600	4801 Entnahme aus der Baureserve	2 669 900	2 536 300+

